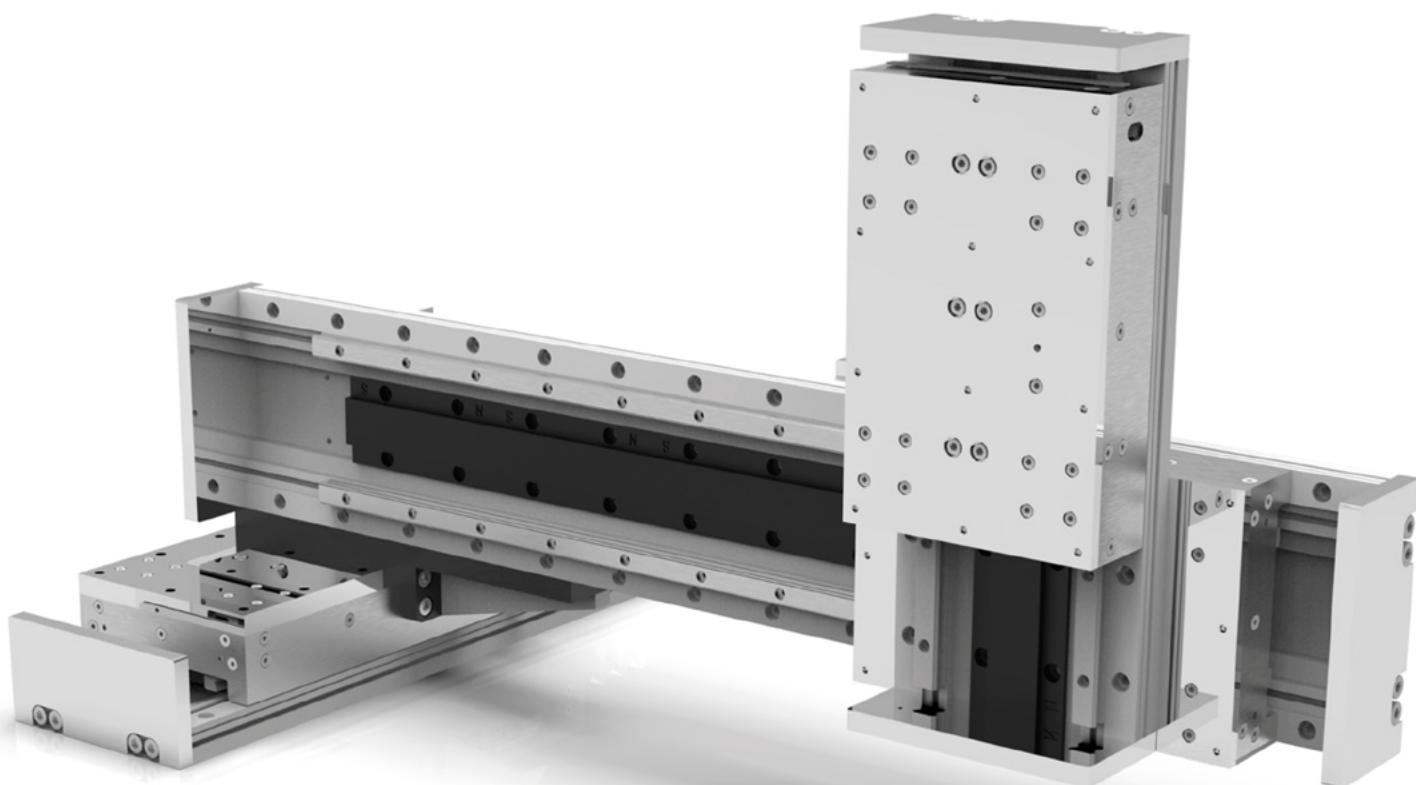


UNITÀ LINEARE A CINGHIA /  
VITE A RICIRCOLO /  
MOTORE LINEARE /

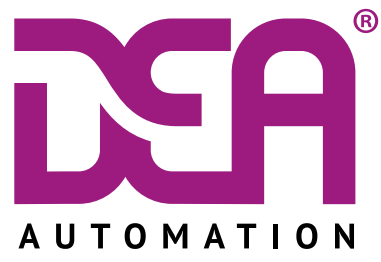


# Essere competitivi, oggi, significa innovare

La DEA Automation S.r.l. è una società specializzata nella gestione e trasformazione del moto lineare in moto rotativo, nella manipolazione elettrica e pneumatica, automazione e robotica industriale.

È nata nel 2016 con lo scopo di servire le industrie di Abruzzo / Molise / Marche / Puglia. Il suo staff di persone di provata esperienza è in grado di offrire alla attuale e futura clientela soluzioni e prodotti per le migliori realizzazioni ed innovazioni tecniche.

All'esterno l'azienda si avvale di tecnici commerciali in grado di dare soluzioni immediate. All'interno la gestione dell'azienda si avvale di un sistema informatico composto da hardware di ultima generazione e da procedure di software personalizzate che permettono, in tempo reale, di tenere sotto controllo tutte le fasi operative. Controllo degli acquisti, controllo del magazzino, inserimento e controllo degli ordini, gestione delle conferme ordini, nonché statistiche di vendita e budget consentono di avere quotidianamente il polso della situazione e garantiscono un servizio ottimale alla clientela.







NiLAB GmbH is a successful company in the Automation Industry, founded in Austria, in Carinthia. It is focused on the research and development, the design, the production and the distribution of linear systems for industrial applications.

Our product portfolio includes direct-drive linear actuators (tubular linear motors and flat ironcore linear motors), linear axes, AC and DC servodrives and automation software.

One of our strengths is the development of innovative products which meet the requirements of the market.

Our customers are mostly manufacturers of automatic machines which integrate our products in their automation and control systems. Customers contact us because we have a complete and standardized product range, because of the quality of our products and because they are available in a short time thanks to our collaboration with our international partners.

NiLAB GmbH ist ein erfolgreiches, österreichisches Unternehmen, dessen Fokus auf der Forschung und Entwicklung, der Planung, der Produktion und dem Vertrieb linearer Systeme im Bereich der Automatisierungsindustrie liegt. Das Produktspektrum umfasst die Hauptbereiche Linearaktuatoren (tubulare Linearmotoren und Ironcore-Linearmotoren), Linearachsen, AC und DC Servoregler und Automatisierungssoftware.

Unsere Kunden sind hauptsächlich Hersteller automatischer Maschinen aus den unterschiedlichsten Bereichen: Verpackungsindustrie, medizintechnische Industrie, Halbleiterindustrie, Food&Beverage Industrie, Papierindustrie, tragbare Geräte etc.

Unsere Kunden wenden sich an uns, da wir mit einem kompletten Produktsortiment, vom größten bis zum kleinsten Motor, mit der Qualität unserer Produkte und ihrer schnellen Verfügbarkeit auf der ganzen Welt punkten können.

NiLAB GmbH, azienda di successo nell'ambito dell'automazione industriale, fondata in Austria, è focalizzata sulla ricerca e sviluppo, sulla produzione e sulla distribuzione di soluzioni lineari per le applicazioni industriali.

Uno dei nostri principali punti di forza è lo sviluppo di prodotti innovativi che rispondono alle esigenze del mercato. Il nostro portafoglio prodotti comprende attuatori lineari diretti (motori lineari tubolari e planari), assi lineari, servo azionamenti AC e DC e software per l'automazione.

I nostri clienti sono principalmente costruttori di macchine automatiche che integrano i nostri prodotti nella loro catena di movimentazione e controllo. I clienti si affidano a noi perché offriamo una gamma completa di motori lineari, dal più piccolo al più grande, per la qualità dei nostri prodotti e per la loro veloce disponibilità grazie anche alla nostra collaborazione con i nostri partner internazionali.



Motus Tech is a successful company specialized in the design and manufacturing of components for the industrial automation. It was founded in 2006 and has its company headquarters in Peschiera Borromeo, Milan. Today it is one of the largest suppliers of linear actuators in Italy and operates worldwide exporting weekly to the United States, Spain, France, Germany, UK, Cina, Korea and other international countries.

Motus Tech works together with highly-qualified international suppliers such as the Austrian company NiLAB GmbH. Together with NiLAB we develop linear axes with integrated linear motors as an innovative solution for the Automation Industry.

Motus Tech has a large stock of mechanical and electrical components to guarantee the shipment of the orders in the shortest time possible. Our product range includes linear toothed belt actuators, actuators with recirculating ball screws, cartesian axes and linear motors which can be designed according to customer needs.

Motus Tech ist ein erfolgreiches, italienisches Unternehmen, das im Jahr 2006 in Peschiera Borromeo, in Mailand gegründet wurde. Heute zählt die Firma zu einem der wichtigsten Lieferanten von Linearantrieben in Italien. Auch der Export der Produkte spielt eine große Rolle, so werden diese täglich nach Spanien, Frankreich, Deutschland, England, China, Korea, in die USA und in andere Länder der Welt verschickt.

Motus Tech arbeitet mit internationalen, hoch-qualifizierten Lieferanten zusammen. Aus der Zusammenarbeit mit der österreichischen Firma NiLAB GmbH entstanden Linearachsen mit integriertem Linearmotor als innovative Lösung für die Hersteller von automatischen Maschinen.

Das große Warenlager erlaubt Motus Tech Bestellungen in kürzester Zeit zu verschicken. Die Produktpalette von Motus Tech umfasst Zahnriemenantriebe, Kugelgewindetriebe, Linearachsen und Linearmotoren, die entsprechend den Kundenanforderungen personalisiert werden können.

Motus Tech nasce nel 2006 dall'incontro di due realtà con oltre 30 anni di esperienza nel campo dell'automazione industriale. Motus Tech fornisce prodotti con elevate caratteristiche meccaniche ed è uno dei maggiori fornitori di attuatori lineari in Italia. L'esportazione dei prodotti oltreoceano è uno dei nostri grandi punti di forza: operiamo negli Stati Uniti, in Spagna, Francia, Germania, Regno Unito, Cina, Corea e altri paesi internazionali.

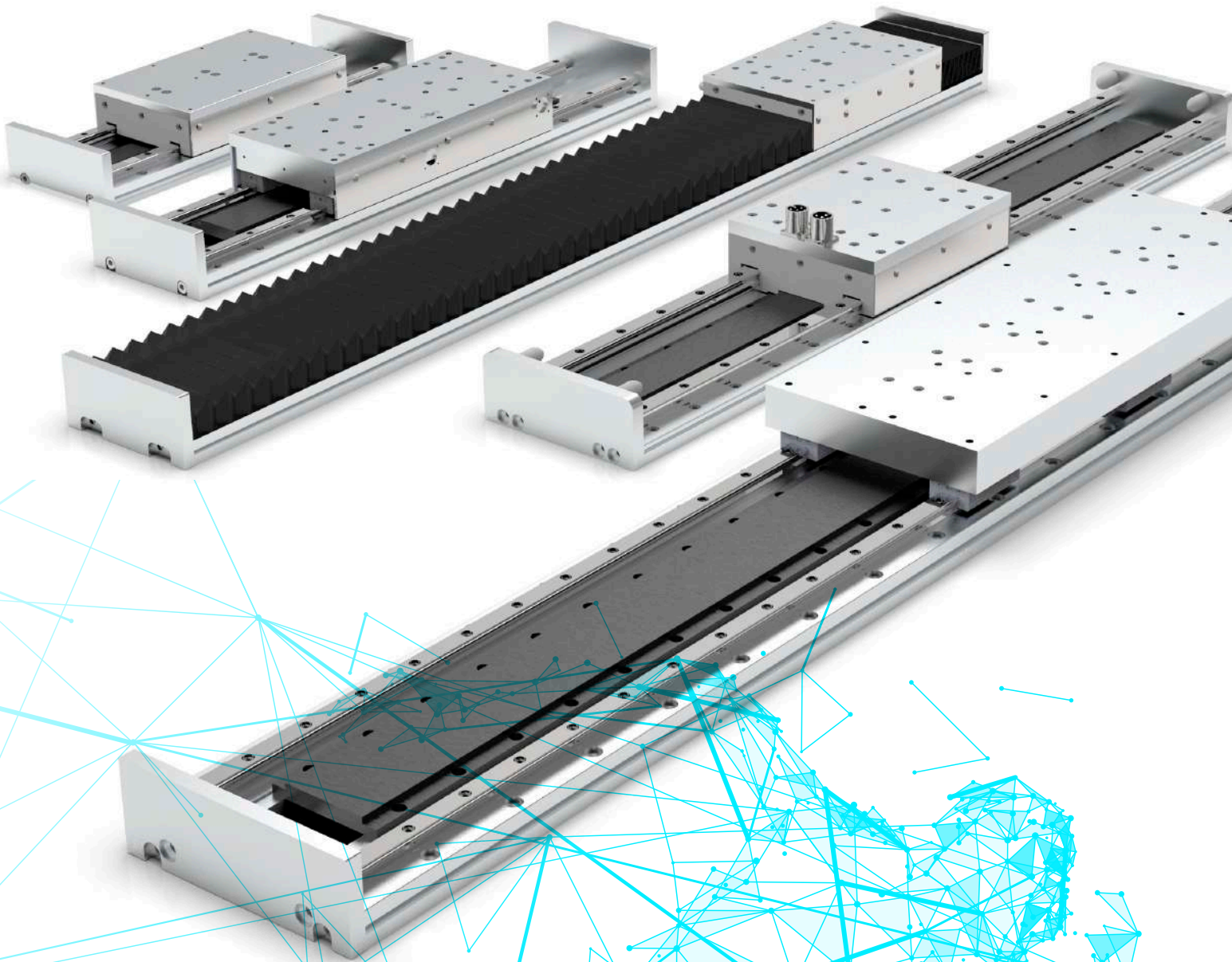
Motus Tech collabora con fornitori internazionali altamente qualificati, tra cui l'azienda austriaca NiLAB GmbH, con la quale sviluppiamo assi lineari con motori lineari integrati come soluzione innovativa per tutti i costruttori di macchine automatiche.

Motus Tech è dotata di un ampio magazzino per evadere gli ordini nel minor tempo possibile. Il nostro portafoglio prodotti comprende attuatori a cinghia dentata, attuatori a vite, assi cartesiani e motori lineari. Il nostro punto di forza è la personalizzazione dei nostri prodotti.



**NiLAB**  
Neue innovative Linearantriebe

**MOTUS<sup>ECH</sup>**







## Linearachsen

Die Linearachsen LM sind eine Komplettlösung für lineare Bewegungen mit einem Führungsprofil aus Aluminium, Linearführungen, einem Ironcore Linearmotor der Serie L, Encoder, M23 / M17 Steckern und einer Energieführungskette (auf Anfrage). Die Linearachsen LM 030 / 050 / 075 überzeugen durch ihre hohe Leistung, so können Spitzenkräfte bis 3000 N und Nennkräfte bis 1320 N erreicht werden. Die max. Achsenlänge beträgt 8500 mm.

Was den integrierten Encoder betrifft, so sind folgende Optionen verfügbar: SIN/COS 1Vpp, Digital ABZ, Absolut Hiperface, Absolut SSI, Absolut driveCliq. Für das Führungssystem werden Hochleistungs-Linearführungen der Marke WON verwendet. Diese punkten mit einem integrierten Schmiertank LF, weshalb sie nicht nur mit ihrer langen Lebensdauer überzeugen, sondern zudem auch wartungsfrei sind.

Die Linearachsen können mit Schutzbälgen der Firma PEI ausgestattet werden. Diese Option eignet sich besonders für Hochgeschwindigkeits-Anwendungen. Die Linearachsen werden mit Signal- und Leistungskabel geliefert, die bereits für den direkten Anschluss an folgende Servoregler konzipiert sind: Siemens, B&R, Rockwell, Bosch, Schneider Electric, Panasonic, Omron, Emerson oder Beckhoff. Die Servoregler können mit folgenden Feldbussen geliefert werden: EtherCAT, ProfiNET oder CanOPEN. Die Linearmotoren sind, für den Verkauf am amerikanischen Markt, UL zertifiziert.

## Linear Axes

The linear axes LM are a complete solution for the linear motion based on an aluminum profile, linear guides, ironcore linear motors L-series, encoder, M23 / M17 connectors and cable chain (on request).

For the integrated encoder different options are available: SIN/COS 1Vpp, Digital ABZ, Absolute Hiperface, Absolute SSI, Absolute driveCliq. For the linear guiding system high-performance, ball recirculating linear guides WON are used. Thanks to their integrated lubrication tank LF they are free of maintenance. Variants with protection bellows PEI for high-speed applications are also available. Flying connectors are used, otherwise the connectors are mounted on the carriage.

The axes are available with power and signal cables ready to be used with the servo drives from: Siemens, B&R, Rockwell, Bosch, Schneider Electric, Panasonic, Omron, Emerson or Beckhoff. NiLAB is able to deliver the servo-drive with one of the following fieldbuses: EtherCAT, ProfiNET or CanOPEN with UL certified linear motors for the US market.

## Assi Lineari

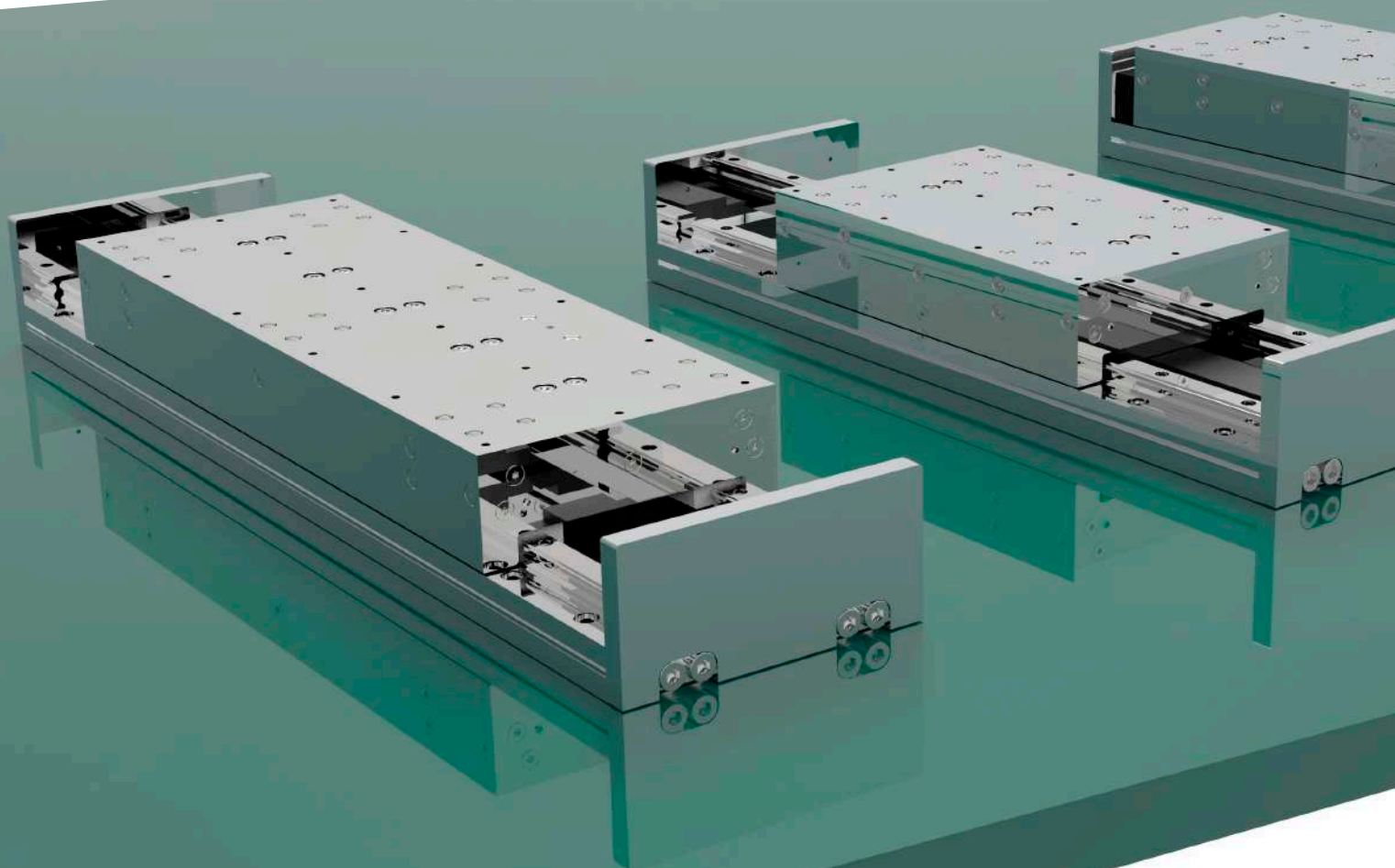
Le unità lineari LM sono una soluzione completa per la movimentazione lineare basata su un profilo di alluminio, guide lineari, motori lineari ironcore serie L, encoder, connettori M23 / M17 e catena porta cavi (su richiesta). Gli assi lineari LM 030 / 050 / 075 consentono alte prestazioni, con forze di picco fino a 3000 N e forze nominali fino a 1320 N con lunghezza asse fino a 8500 mm.

Sono disponibili diverse opzioni sul tipo di encoder integrato: SIN/COS 1Vpp, Digitale ABZ, Assoluto Hiperface, Assoluto SSI, Assoluto driveCliq. Il sistema di guida utilizza guide lineari a ricircolo di sfere ad alte prestazioni WON con serbatoio integrato LF per garantire una lunga durata senza manutenzione. Sono disponibili versioni con soffietti protettivi PEI per alte velocità, connettori volanti o montati sul carrello.

Le unità vengono fornite con cavi potenza e segnale pronti per azionamenti come Siemens, B&R, Rockwell, Bosch, Schneider Electric, Panasonic, Omron, Emerson o Beckhoff. NiLAB può offrire gli assi lineari LM insieme a drive con bus di campo EtherCAT, ProfiNET o CanOPEN con motori lineari certificati UL per il mercato statunitense.

# LM 030

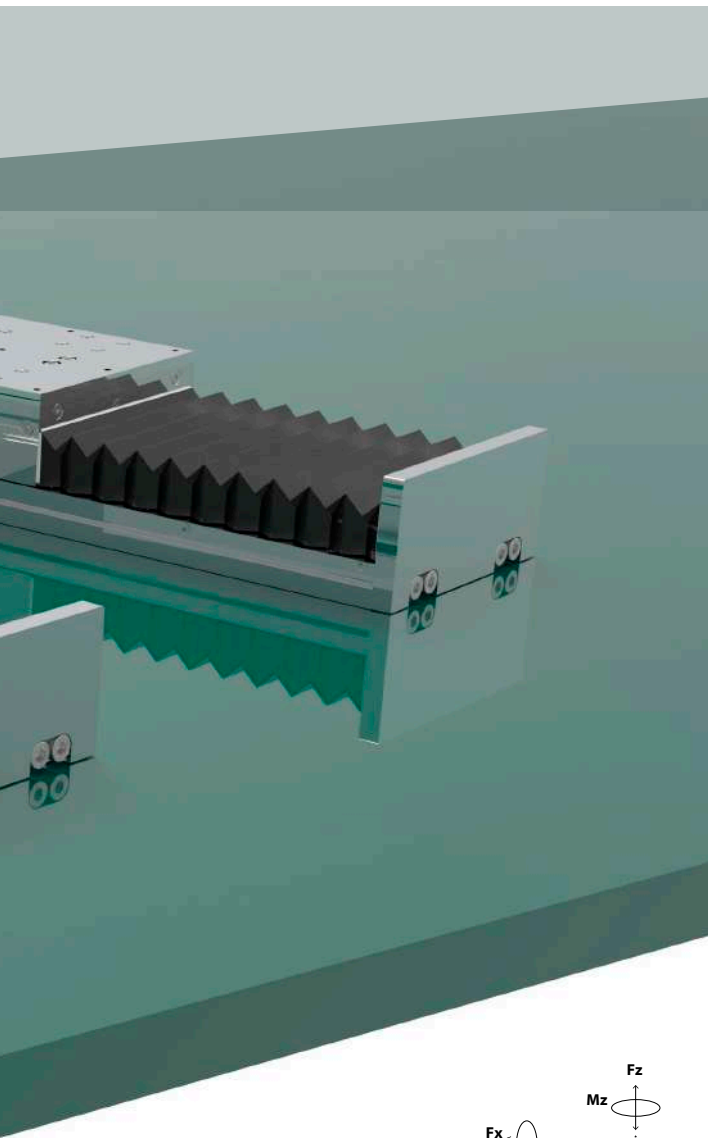
Linear Axes  
Linearachsen  
Assi Lineari



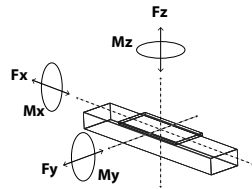
## Applications / Anwendungen / Applicazioni

- Automotive
- Printing Industry
- Food Industry
- Semiconductor Industry
- Packaging
- Laser processing
- Clean room
- Photovoltaic energy
- Textile Industry
- Handling technology, assembling and plant construction
- Automobilindustrie
- Druckindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Halbleiterindustrie
- Verpackungsindustrie
- Laserbearbeitung
- Reinraum
- Photovoltaik
- Textilindustrie
- Handhabungstechnik, Montage und Anlagenbau
- Industria dell'automobile
- Macchine di stampa
- Industria alimentare
- Industria dei semiconduttori
- Confezionamento
- Macchine laser
- Camera pulita
- Fotovoltaico
- Industria tessile
- Tecnologia di assemblaggio e linee di produzione



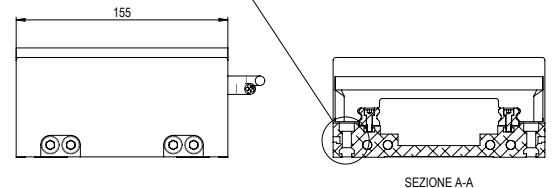
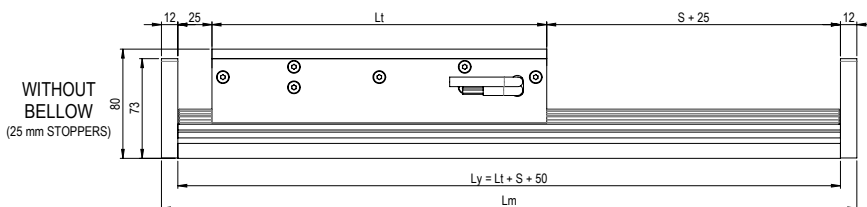
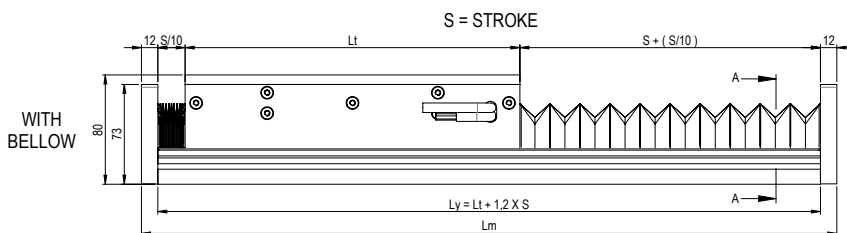
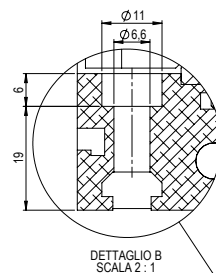
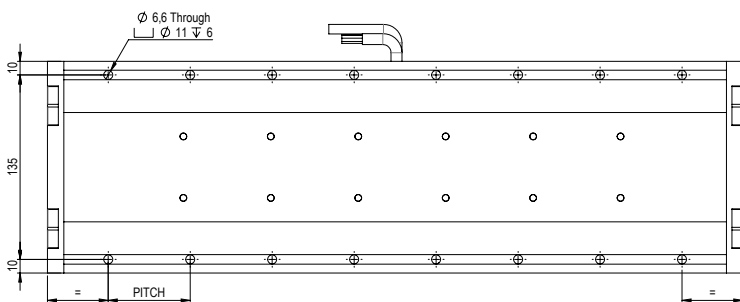


			LM030P 1215	LM030P 2415
Rated Force / Dauerkraft Forza continuativa	N	Fr	150	300
	lbf		33,72	67,44
Peak Force / Spitzenkraft Forza picco	N	Fp	440	880
	lbf		98,91	197,82
Carriage length Wagenlänge Lunghezza carro	mm	Lt	245	420
	inches		9,65	16,54
Total unit length with bellow Gesamtlänge mit Faltenbalg Lunghezza totale unità con soffiatti	mm	Lm	269+1,2 x stroke	444+1,2 x stroke
	inches		10,59+1,2 x stroke	17,48+1,2 x stroke
Total unit length without bellow Gesamtlänge ohne Faltenbalg Lunghezza totale unità senza soffiatti	mm	Lm	319 + stroke	494 + stroke
	inches		12,56 + stroke	19,45 + stroke
Unit width / Breite der Einheit Larghezza unità	mm	W	155	155
	inches		6,10	6,10
Unit height w/o cablechain Höhe der Einheit mit / ohne Kabelkette Altezza con / senza catena portacavi	mm	H	80	80
	inches		3,15	3,15
Carriage weight Gewicht des Führungswagens Peso carrello	kg	Cw	5,06	8,94
	lbf		11,16	19,71
Max. speed / Max. Geschwindigkeit Velocità max.	m/sec	ms	7,80	7,80
Force constant / Kraftkonstante/ Costante di forza	N/A	Kf	58	58
	lbf/A		12,98	12,98
Rated Current / Stromstärke Corrente continuativa	A	Ir	2,6	5,2
Peak Current / Spitzen - Stromstärke Corrente di picco	A	Ip	7,02	14,04
Back EMF / Gegen-EMK Konstante Forza controlettromotrice	Vrms/m/s	Ke	34,60	34,60
	Vrms/in/s		1,36	1,36
Phase resistance / Phasenwiderstand Resistenza di fase	ohm	Ruv	5,6	2,8
Phase inductance / Phaseninduktivität Induttanza fase	mH	Luv	31	16
Linearguide Load Rating Tragfähigkeit Linearführungen Capacità di carico guide lineari	N	Fy	1500	1500
	N	Fz	1000	1000
	Nm	Mx	180	180
	Nm	My	280	400
	Nm	Mz	280	400



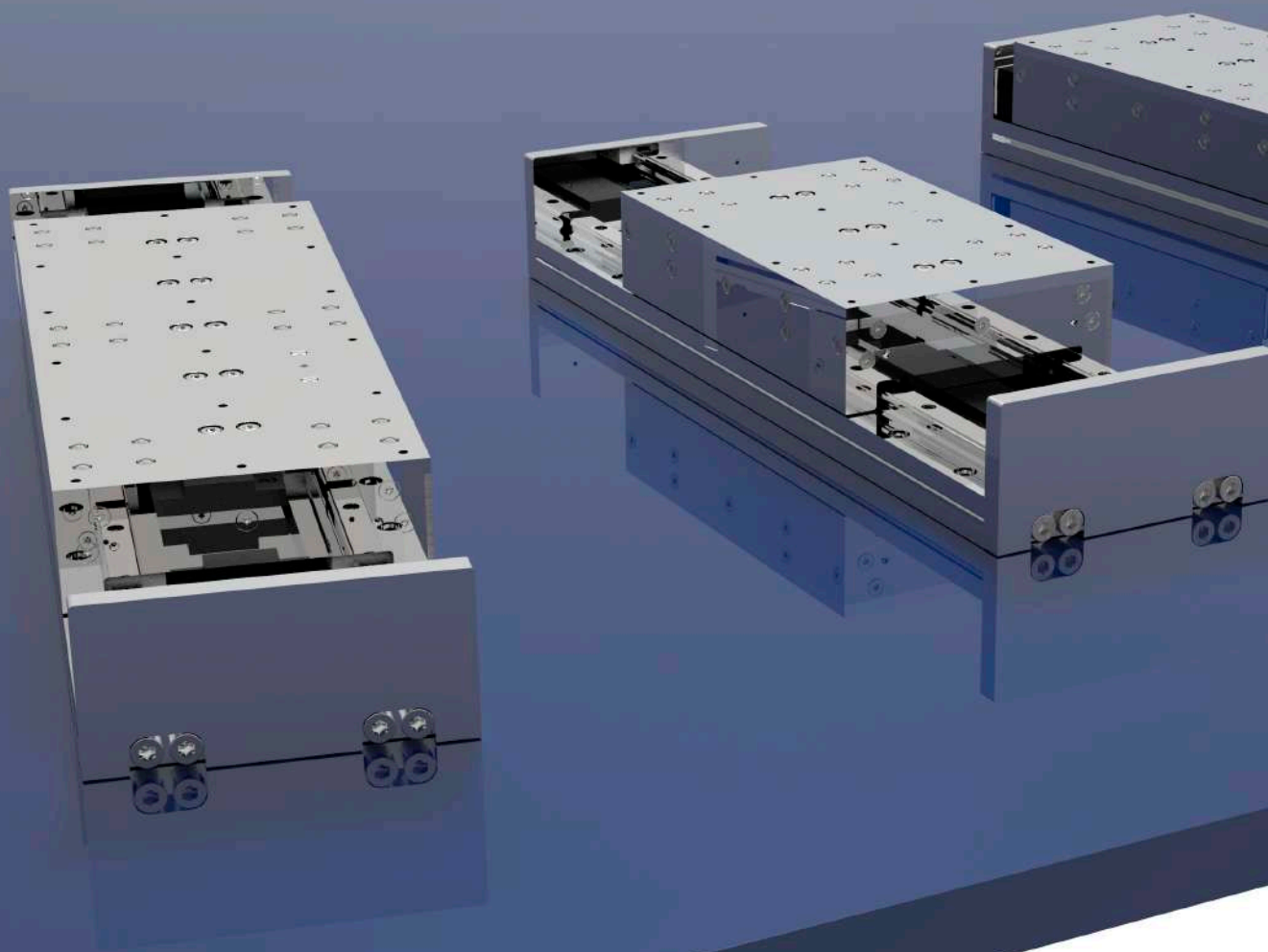
The load ratings of the linear guides are average values. Please contact us for a detailed calculation. Bei den Werten, die die Tragfähigkeit der Linearführungen betreffen, handelt es sich um Mittelwerte. Bitte kontaktieren Sie uns für eine genaue Kalkulation.

I valori che riguardano le capacità di carico delle guide sono indicativi. Si prega di contattarci per un calcolo più accurato.



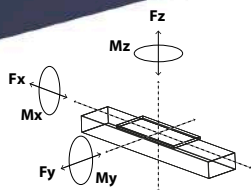
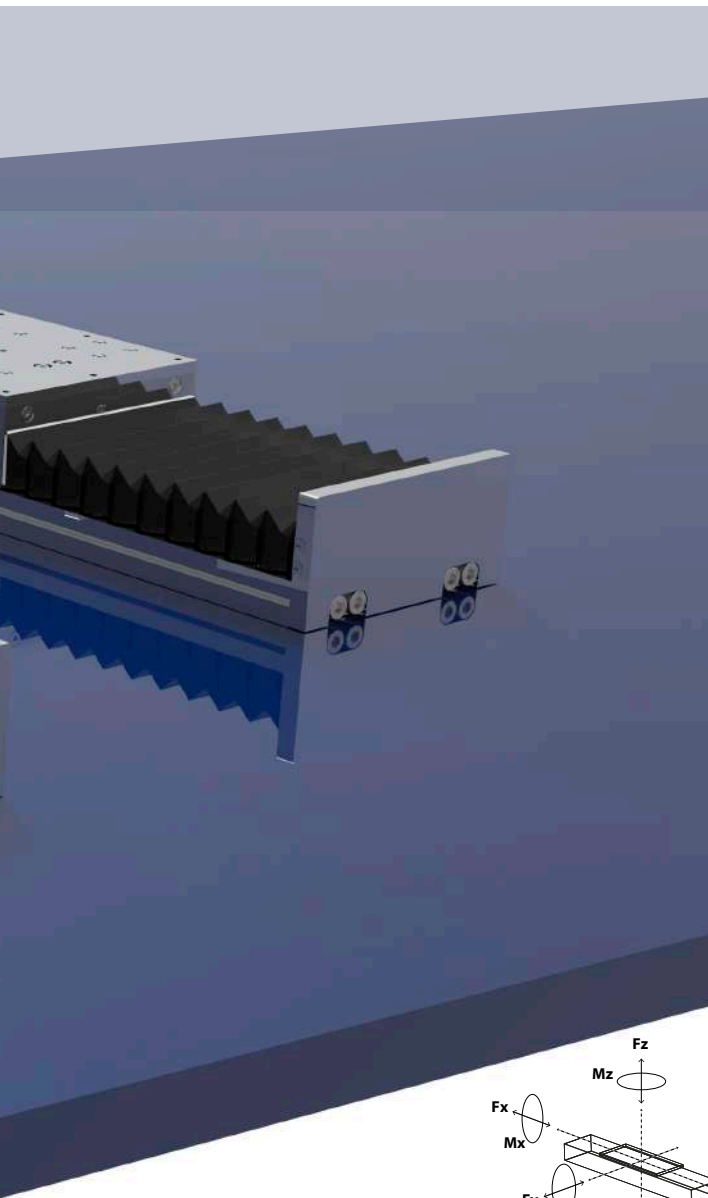
# LM 050

Linear Axes  
Linearachsen  
Assi Lineari



## Applications / Anwendungen / Applicazioni

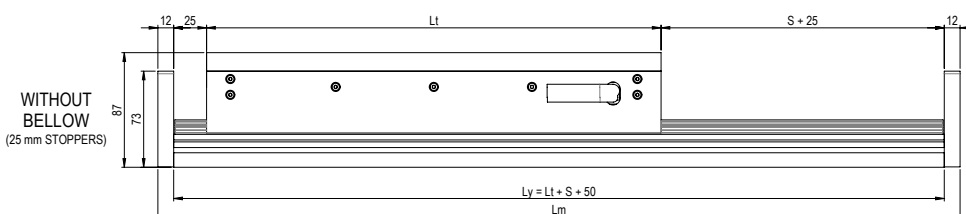
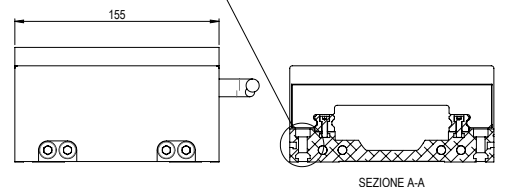
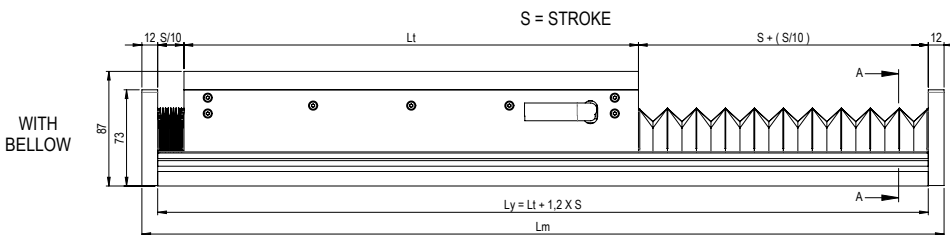
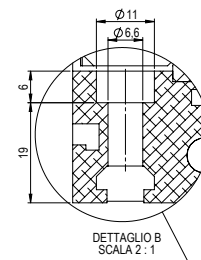
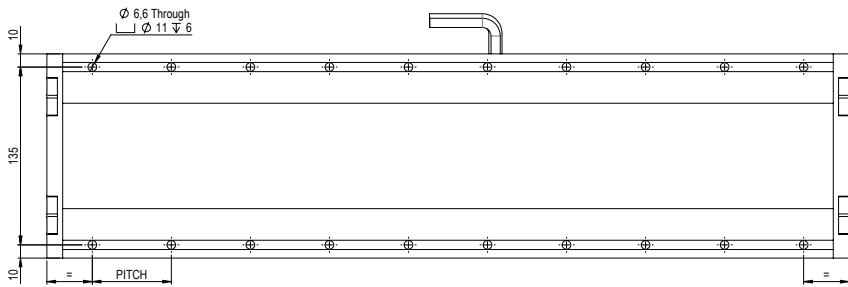
- Automotive
- Printing Industry
- Food Industry
- Semiconductor Industry
- Packaging
- Laser processing
- Clean room
- Photovoltaic energy
- Textile Industry
- Handling technology, assembling and plant construction
- Automobilindustrie
- Druckindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Halbleiterindustrie
- Verpackungsindustrie
- Laserbearbeitung
- Reinraum
- Photovoltaik
- Textilindustrie
- Handhabungstechnik, Montage und Anlagenbau
- Industria dell'automobile
- Macchine di stampa
- Industria alimentare
- Industria dei semiconduttori
- Confezionamento
- Macchine laser
- Camera pulita
- Fotovoltaico
- Industria tessile
- Tecnologia di assemblaggio e linee di produzione



		LM050P 1215	LM050P 2415	
Rated Force / Dauerkraft Forza continuativa	N	Fr	280	560
	lbf		62,94	125,89
Peak Force / Spitzenkraft Forza picco	N	Fp	650	1300
	lbf		146,12	292,24
Carriage length Wagenlänge Lunghezza carro	mm	Lt	345	520
	inches		13,58	20,47
Total unit length with bellow Gesamtlänge mit Faltenbalg Lunghezza totale unità con soffiatti	mm	Lm	369+1,2 x stroke	544+1,2 x stroke
	inches		14,53+1,2 x stroke	21,42+1,2 x stroke
Total unit length without bellow Gesamtlänge ohne Faltenbalg Lunghezza totale unità senza soffiatti	mm	Lm	419 + stroke	594 + stroke
	inches		16,50 + stroke	23,39 + stroke
Unit width / Breite der Einheit Larghezza unità	mm	W	180	180
	inches		7,09	7,09
Unit height w/o cablechain Höhe der Einheit mit / ohne Kabelkette Altezza dell'unità con / senza catena	mm	H	85	85
	inches		3,35	3,35
Carriage weight Gewicht des Führungswagens Peso carrello	kg	Cw	7,41	12,10
	lbf		16,34	26,68
Max. speed / Max. Geschwindigkeit Velocità max.	m/sec	ms	4,60	4,60
Force constant / Kraftkonstante/ Costante di forza	N/A	Kf	97	97
	lbf/A		21,73	21,73
Rated Current / Stromstärke Corrente continuativa	A	Ir	2,9	5,8
Peak Current / Spitzen - Stromstärke Corrente di picco	A	Ip	7,83	15,66
Back EMF / Gegen-EMK Konstante Forza contro elettromotrice	Vrms/m/s	Ke	57,50	57,50
	Vrms/in/s		2,26	2,26
Phase resistance / Phasenwiderstand Resistenza di fase	ohm	Ruv	7,6	3,8
Phase inductance / Phaseninduktivität Induttanza fase	mH	Luv	51	26
Linearguide Load Rating Tragfähigkeit Linearführungen Capacità di carico guide lineari	N	Fy	1500	3000
	N	Fz	1000	2000
	Nm	Mx	180	450
	Nm	My	320	750
	Nm	Mz	320	750

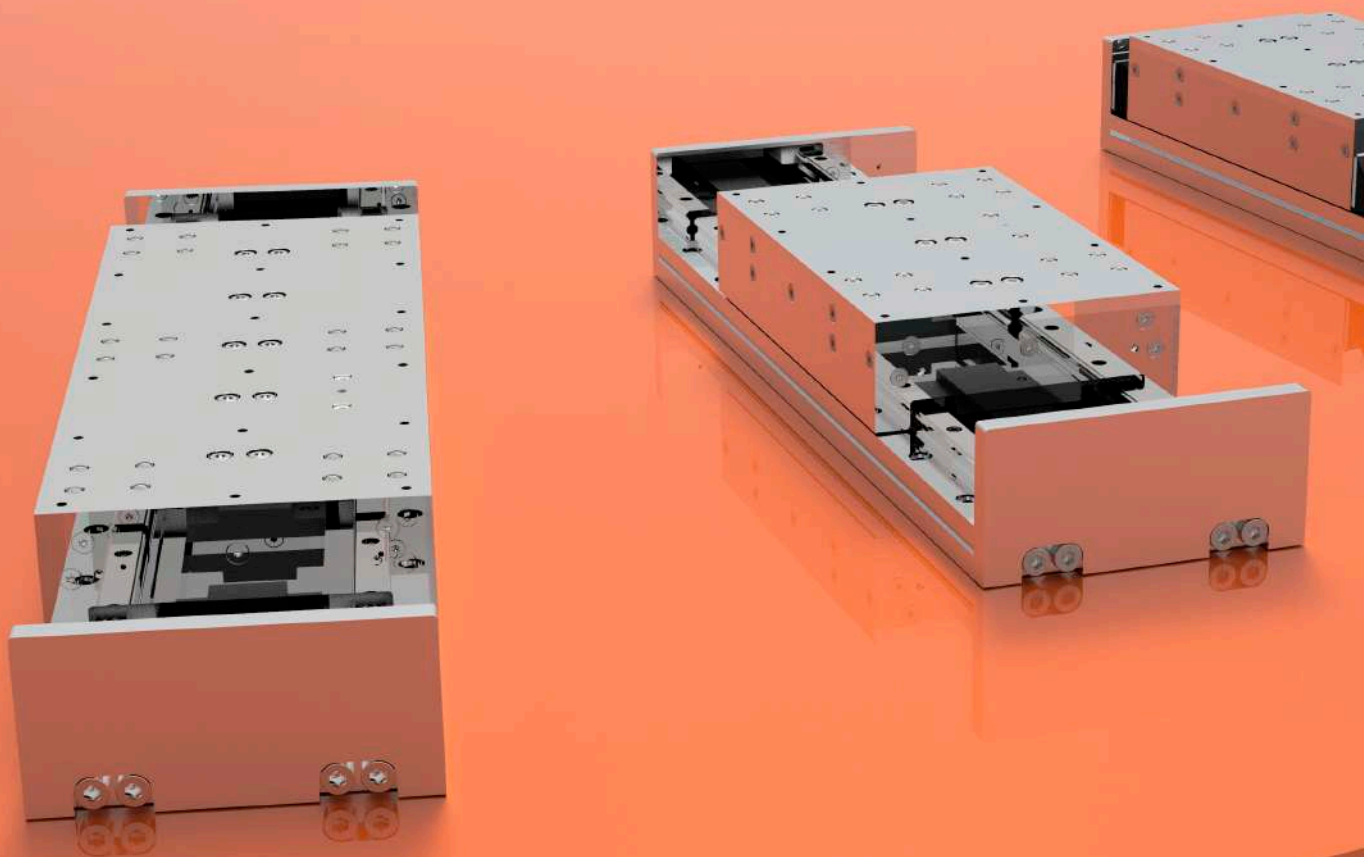
The load ratings of the linear guides are average values. Please contact us for a detailed calculation. Bei den Werten, die die Tragfähigkeit der Linearführungen betreffen, handelt es sich um Mittelwerte. Bitte kontaktieren Sie uns für eine genaue Kalkulation.

I valori che riguardano le capacità di carico delle guide sono indicativi. Si prega di contattarci per un calcolo più accurato.



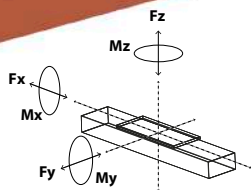
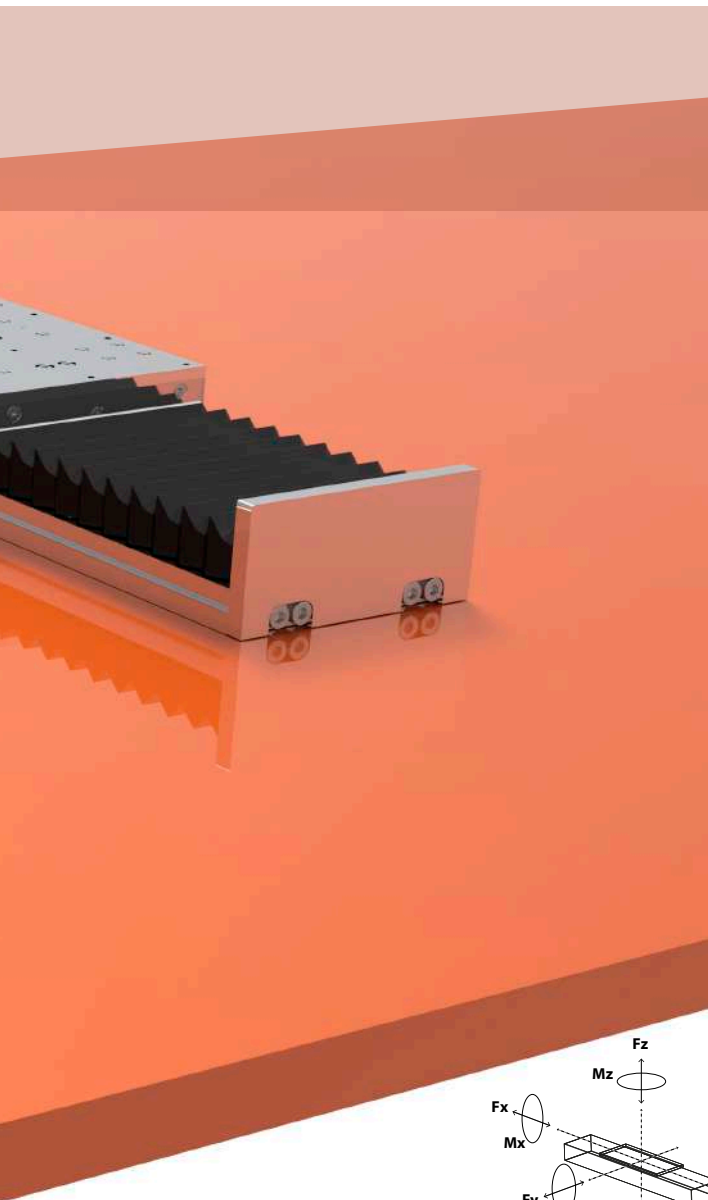
# LM 075

Linear Axes  
Linearachsen  
Assi Lineari



## Applications / Anwendungen / Applicazioni

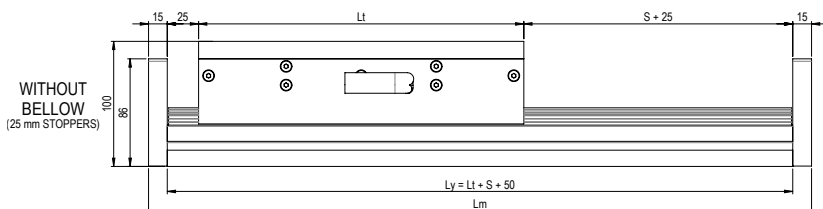
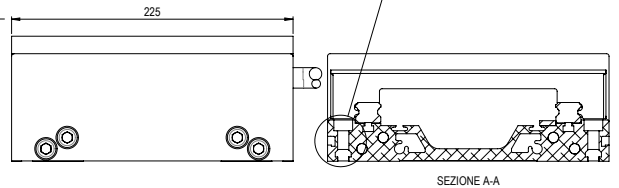
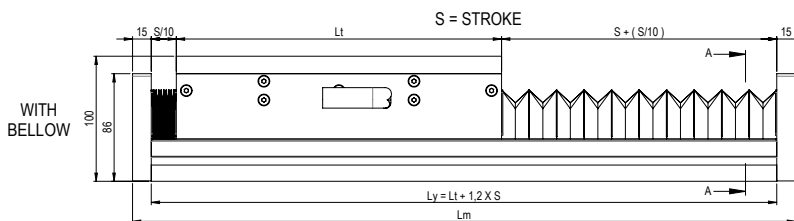
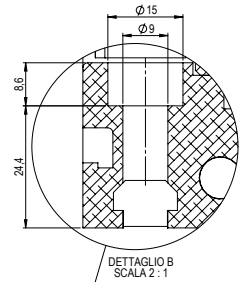
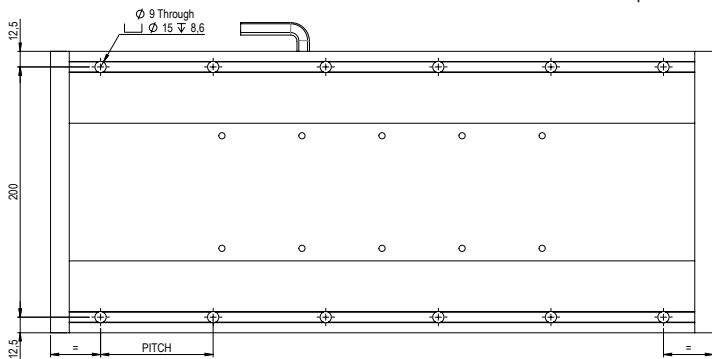
- Automotive
- Printing Industry
- Food Industry
- Semiconductor Industry
- Packaging
- Laser processing
- Clean room
- Photovoltaic energy
- Textile Industry
- Handling technology, assembling and plant construction
- Automobilindustrie
- Druckindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Halbleiterindustrie
- Verpackungsindustrie
- Laserbearbeitung
- Reinraum
- Photovoltaik
- Textilindustrie
- Handhabungstechnik, Montage und Anlagenbau
- Industria dell'automobile
- Macchine di stampa
- Industria alimentare
- Industria dei semiconduttori
- Confezionamento
- Macchine laser
- Camera pulita
- Fotovoltaico
- Industria tessile
- Tecnologia di assemblaggio e linee di produzione



			LM075 1215	LM075 2415
Rated Force / Dauerkraft Forza continuativa	N	Fr	440	560
	lbf		98,91	125,89
Peak Force / Spitzenkraft Forza picco	N	Fp	1000	1300
	lbf		224,80	292,24
Carriage length Wagenlänge Lunghezza carro	mm	Lt	260	420
	inches		10,24	16,54
Total unit length with bellow Gesamtlänge mit Faltenbalg Lunghezza totale unità con soffiatti	mm	Lm	290+1,2 x stroke	450+1,2 x stroke
	inches		11,42+1,2 x stroke	17,72+1,2 x stroke
Total unit length without bellow Gesamtlänge ohne Faltenbalg Lunghezza totale unità senza soffiatti	mm	Lm	340 + stroke	500 + stroke
	inches		13,39 + stroke	19,69 + stroke
Unit width / Breite der Einheit Larghezza unità	mm	W	225	225
	inches		8,86	8,86
Unit height w/o cablechain Höhe der Einheit mit / ohne Kabelkette Altezza dell'unità con / senza catena	mm	H	100	100
	inches		3,94	3,94
Carriage weight Gewicht des Führungswagens Peso carrello	kg	Cw	9,56	16,40
	lbf		11,08	36,16
Max. speed / Max. Geschwindigkeit Velocità max.	m/sec	ms	3,00	4,60
Force constant / Kraftkonstante/ Costante di forza	N/A	Kf	3,7	3,7
	lbf/A		0,83	0,83
Rated Current / Stromstärke Corrente continuativa	A	Ir	3,1	6,2
Peak Current / Spitzen - Stromstärke Corrente di picco	A	Ip	8,37	16,74
Back EMF / Gegen-EMK Konstante Forza controlettromotrice	Vrms/m/s	Ke	81,95	81,95
	Vrms/in/s		3,23	3,23
Phase resistance / Phasenwiderstand Resistenza di fase	ohm	Ruv	10	5
Phase inductance / Phaseninduktivität Induttanza fase	mH	Luv	74	37
Linearguide Load Rating Tragfähigkeit Linearführungen Capacità di carico guide lineari	N	Fy	3000	4500
	N	Fz	2000	3000
	Nm	Mx	450	750
	Nm	My	700	1500
	Nm	Mz	700	1500

The load ratings of the linear guides are average values. Please contact us for a detailed calculation. Bei den Werten, die die Tragfähigkeit der Linearführungen betreffen, handelt es sich um Mittelwerte. Bitte kontaktieren Sie uns für eine genaue Kalkulation.

I valori che riguardano le capacità di carico delle guide sono indicativi. Si prega di contattarci per un calcolo più accurato.





# LM R075

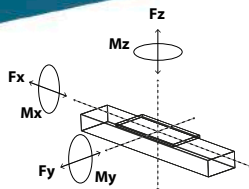
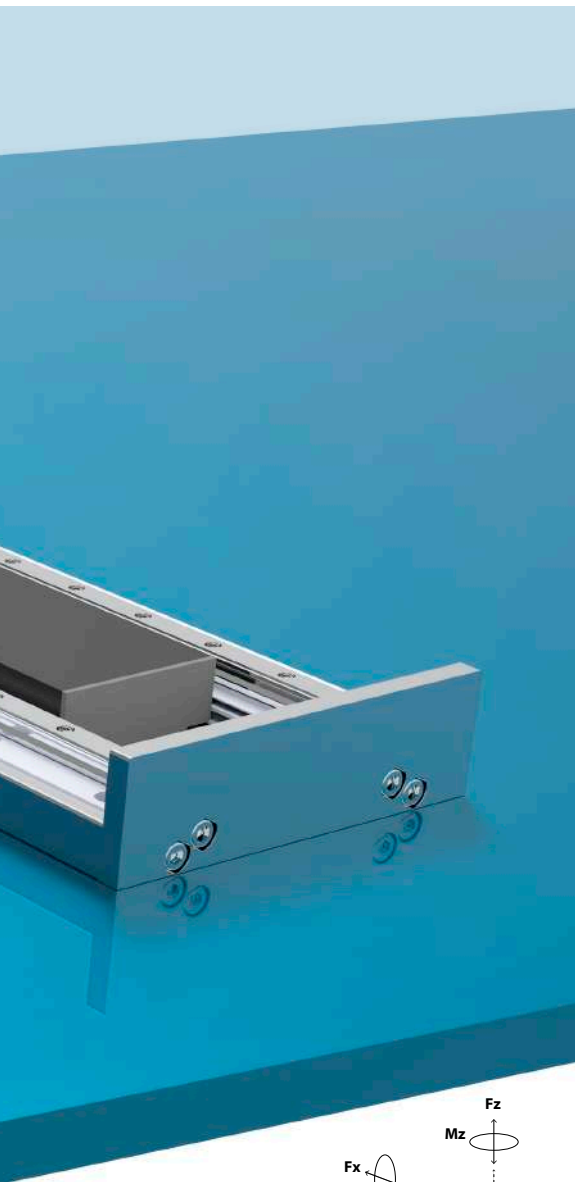
Linear Axes  
Linearachsen  
Assi Lineari



## Applications / Anwendungen / Applicazioni

- Automotive
- Printing Industry
- Food Industry
- Semiconductor Industry
- Packaging
- Laser processing
- Clean room
- Photovoltaic energy
- Textile Industry
- Handling technology, assembling and plant construction
- Automobilindustrie
- Druckindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Halbleiterindustrie
- Verpackungsindustrie
- Laserbearbeitung
- Reinraum
- Photovoltaik
- Textilindustrie
- Handhabungstechnik, Montage und Anlagenbau
- Industria dell'automobile
- Macchine di stampa
- Industria alimentare
- Industria dei semiconduttori
- Confezionamento
- Macchine laser
- Camera pulita
- Fotovoltaico
- Industria tessile
- Tecnologia di assemblaggio e linee di produzione



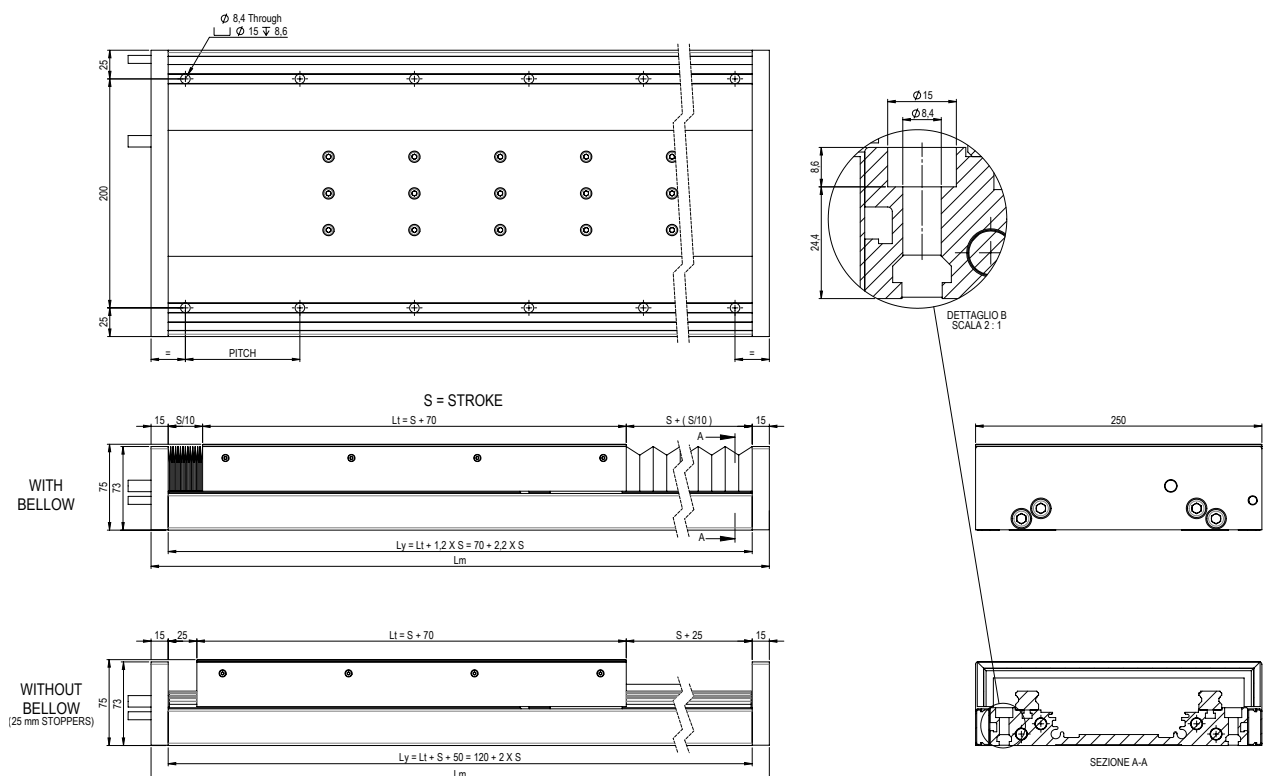


			LMR075 6015-500	LMR075 4815-400	LMR075 3615-300
Rated Force / Dauerkraft Forza continuativa	N	Fr	500	400	300
	lbf		112,40	89,92	67,44
Peak Force / Spitzenkraft Forza picco	N	Fp	1318	1030	771
	lbf		296,29	231,54	173,32
Carriage length Wagenlänge Lunghezza carro	mm	Lt	570	470	370
	inches		22,44	18,50	14,57
Total unit length with bellow Gesamtlänge mit Faltenbalg Lunghezza totale unità con soffiotti	mm	Lm	1200	980	760
	inches		47,24	38,58	29,92
Total unit length without bellow Gesamtlänge ohne Faltenbalg Lunghezza totale unità senza soffiotti	mm	Lm	1150	950	750
	inches		45,28	37,40	29,53
Stroke / Hub / Corsa	mm	St	500	400	300
	inches		19,69	15,75	11,81
Unit width / Breite der Einheit Larghezza unità	mm	W	250	250	250
	inches		9,84	9,84	9,84
Unit height w/o cablechain Höhe der Einheit mit / ohne Kabelkette Altezza dell'unità con / senza catena	mm	H	75	75	75
	inches		2,95	2,95	2,95
Carriage weight Gewicht des Führungswagens Peso carrello	kg	Cw	8,4	7,4	6,4
	lbf		18,52	16,31	14,11
Max. speed / Max. Geschwindigkeit Velocità max.	m/sec	ms	3,70	3,70	3,70
Force constant / Kraftkonstante/ Costante di forza	N/A	Kf	32,1	32,1	32,1
	lbf/A		7,23	7,23	7,23
Rated Current / Stromstärke Corrente continuativa	A	Ir	15,6	15,6	9,3
Peak Current / Spitzen - Stromstärke Corrente di picco	A	Ip	41	41	24
Back EMF / Gegen-EMK Konstante Forza controlettromotrice	Vrms/m/s	Ke	19,00	19,00	19,00
	Vrms/in/s		0,75	0,75	0,75
Phase resistance / Phasenwiderstand Resistenza di fase	ohm	Ruv	2	2,5	3,3
Phase inductance / Phaseninduktivität Induttanza fase	mH	Luv	15	18	25
Linearguide Load Rating Tragfähigkeit Linearführungen Capacità di carico guide lineari	N	Fy	3000	3000	3000
	N	Fz	2000	2000	2000
	Nm	Mx	450	450	450
	Nm	My	700	700	700
	Nm	Mz	700	700	700

The load ratings of the linear guides are average values. Please contact us for a detailed calculation.

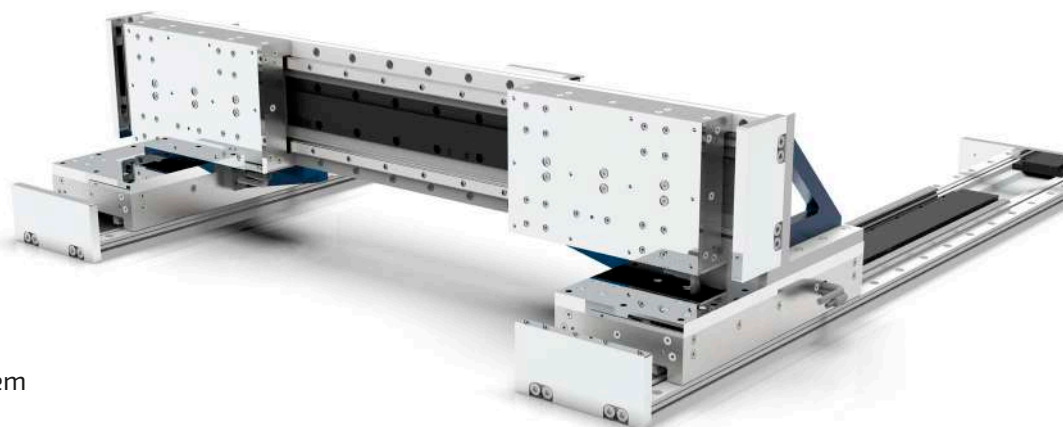
Bei den Werten, die die Tragfähigkeit der Linearführungen betreffen, handelt es sich um Mittelwerte. Bitte kontaktieren Sie uns für eine genaue Kalkulation.

I valori che riguardano le capacità di carico delle guide sono indicativi. Si prega di contattarci per un calcolo più accurato.



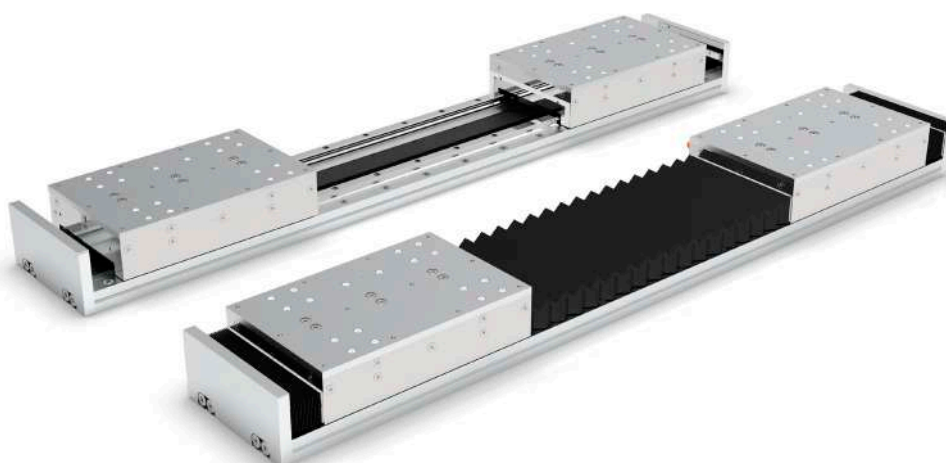
**A**

- » 2D Gantry
- » 2D Portalsystem
- » Portale 2D



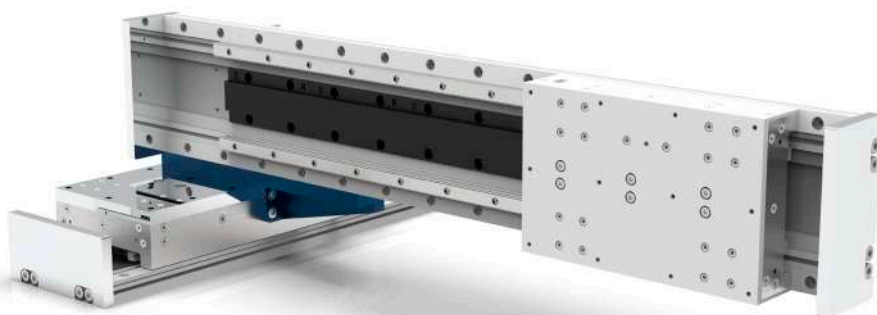
**B**

- » Dual carriage
- » Doppelwagen
- » Doppio carro



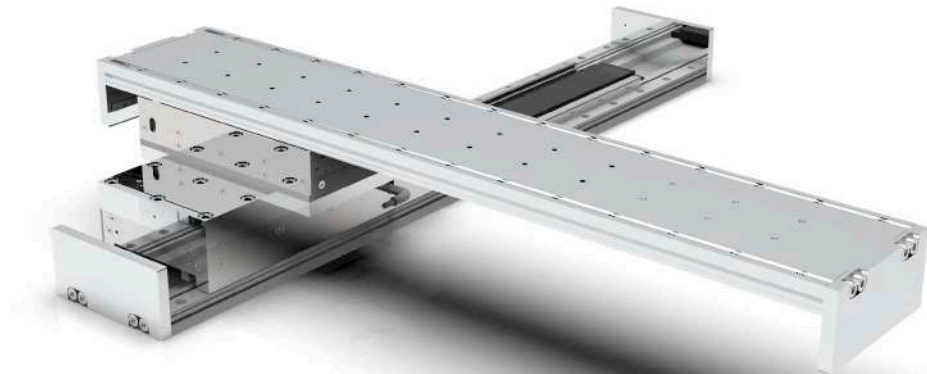
**C**

- » 2D Cantilever
- » 2D Cantilever
- » 2D Trave a sbalzo



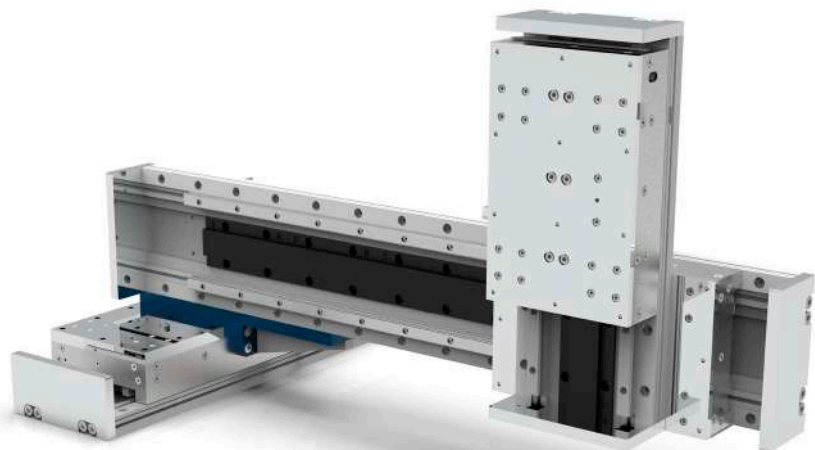
## D

- » 2D Crossed axes
- » 2D Gekreuzte Achsen
- » 2D Assi a croce



## E

- » 3D Crossed axes
- » 3D Gekreuzte Achsen
- » 3D Assi a croce



## F

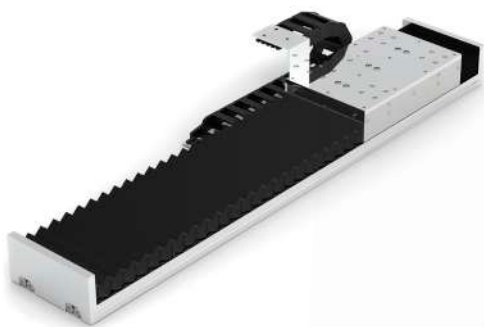
- » 2D Side crossed axes
- » 2D Seitlich gekreuzte Achsen
- » 2D Assi a croce laterale



# Cablechain – Mounting options / Energieführungskette – Montagemöglichkeiten / Catena porta cavi – Opzioni di montaggio

## CH

Horizontal mounting  
Horizontal montiert  
Montaggio orizzontale



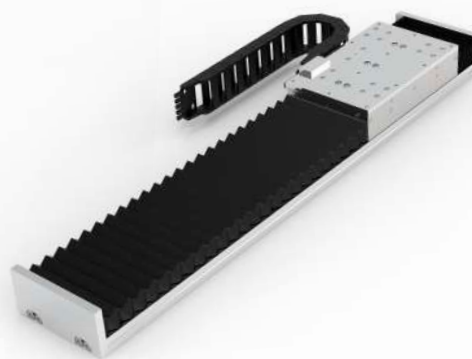
## CV

Vertical mounting  
Vertikal montiert  
Montaggio verticale



## CS

Side mounting  
Seitlich montiert  
Montaggio laterale

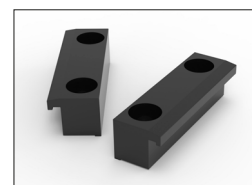
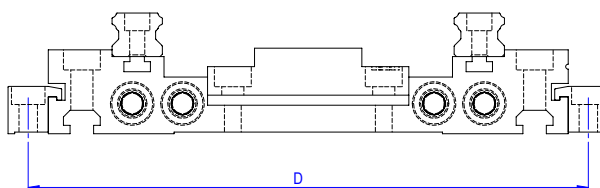


## Mounting-Set / Montage-Set / Accessori di montaggio

Linear Axis  
Linearachse  
Asse Lineare

D [mm]

LM030P / LM050P	167
LM075P	212



Nuts / Nutensteine / Tasselli  
M5 - M6 - M8

Type / Typ / Tipo	Code / Code / Codice
M8	DSP-M8
M6	DSP-M6
M5	DSP-M5

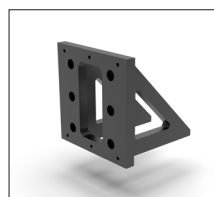


Brake / Bremsen / Freno



Mounting Plate / Montageplatte / Piastre di montaggio

Type / Typ / Tipo	Code / Code / Codice
Flat / Flach / Piatta	FF
Angle / Winkel / Angolare	FA
Side / Seitlich / Laterale	FL



## CABLE KIT / KABELKIT / KIT CAVI

All our linear motors are delivered with a cable kit (power and signal), just ready for the connection to the drives which are available on the market today.

All our cables are robotic type with lengths on request or with standard length of 5 meters.

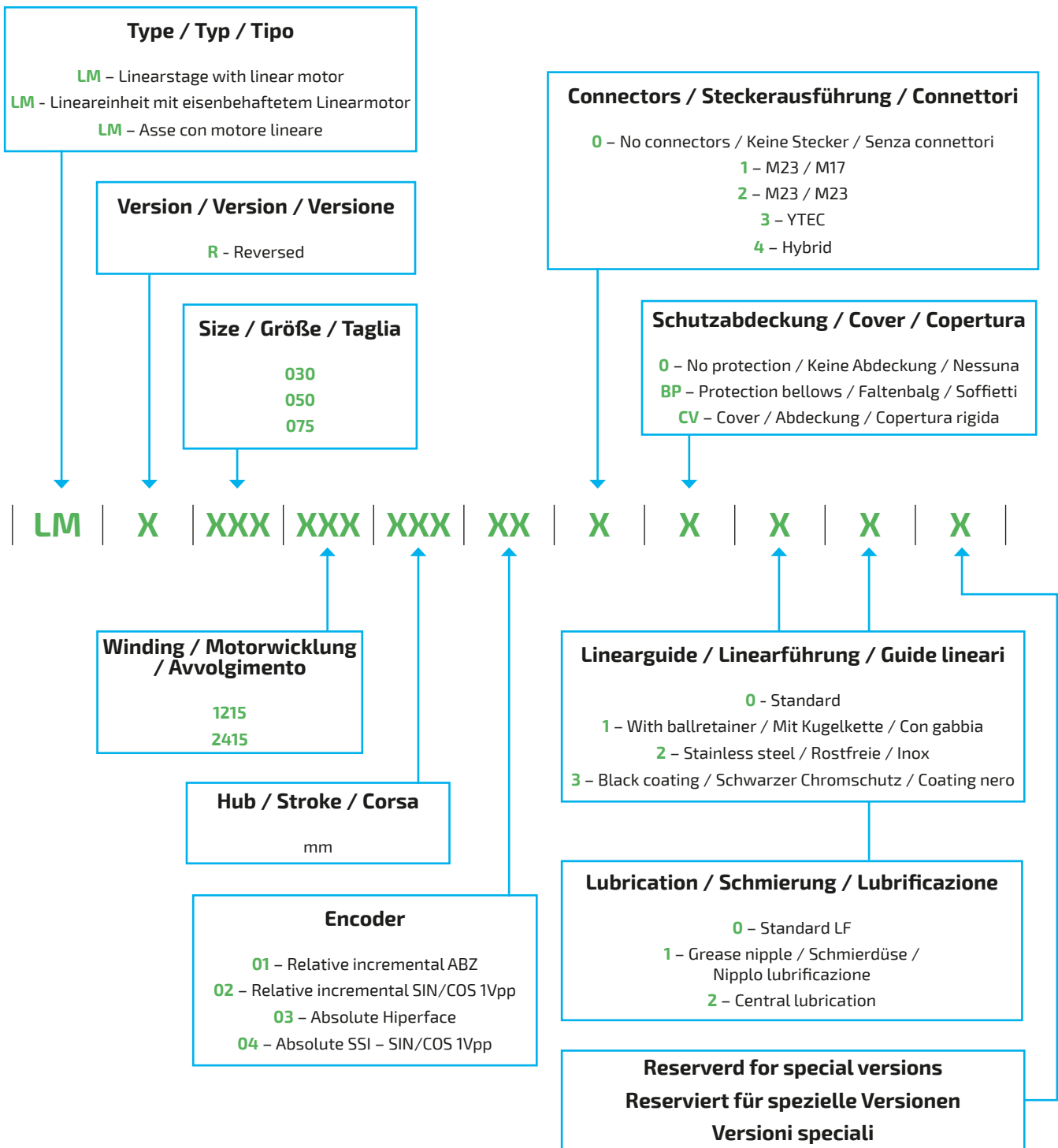
Alle unsere Linearmotoren werden mit einem Kabelkit (Power und Signal) geliefert. Die Kabel sind bereits mit den Anschlüssen für alle, derzeit auf dem Markt erhältlichen Servoreglern, ausgestattet. Die Kabel sind bereits mit den Anschlüssen für alle, derzeit auf dem Markt erhältlichen, Servoregler ausgestattet.

Tutti i nostri motori lineari sono forniti con kit cavi (potenza e segnale), già pronti per la connessione ai relativi drive disponibili in commercio. Tutti i nostri cavi sono per posa mobile con lunghezze a richiesta o con lunghezza standard di 5 metri.



<b>Servodrive Modell</b> <b>Servoregler ausgestattet</b> <b>Modello Azionamento</b>	<b>Manufacturer</b> <b>Hersteller</b> <b>Produttore</b>	<b>Connector Type</b> <b>Stecker</b> <b>Tipo Connettore</b>	<b>Signal Cable Ordering Code</b> <b>Bestellcode Signalkabel</b> <b>Codice per ordine cavo segnale</b>
Lexium 32M	Schneider Electric	M15	DE20100361
Lexium 32M	Schneider Electric	M17	DE20100780
Sinamics S120 + SMC20	Siemens	M15	DE20400361
Sinamics S120 + SMC20	Siemens	M17	DE20400780
Unidrive SP/M/Digitax	Nidec	M15	DE20200361
Unidrive SP/M/Digitax	Nidec	M17	DE20200780
Accurax G5	Omron	M15	DE20800361
Accurax G5	Omron	M17	DE20800780
Acopos	B&R	M15	DE20300361
Acopos	B&R	M17	DE20300780
Combivert F5/G5	B&R	M15	DE21100361
Combivert F5/G5	B&R	M17	DE21100780
SLVD/Compax/PSD	Parker Hannifin	M15	DE20900361
SLVD/Compax/PSD	Parker Hannifin	M17	DE20900780
Xtrapulspack	Infranor	M15	DE20500361
Xtrapulspack	Infranor	M17	DE20500780
Indradrive C/Cs	Bosch Rexroth	M15	DE22700361
Indradrive C/Cs	Bosch Rexroth	M17	DE22700780
Kinetix 5700	Rockwell Automation	M15	DE21500361
Kinetix 5700	Rockwell Automation	M17	DE21500780
AX 5000	Beckhoff	M15	DE23200361
AX 5000	Beckhoff	M17	DE23200780
AKD	Kollmorgen	M15	DE21900361
AKD	Kollmorgen	M17	DE21900780
Minas A5L	Panasonic	M15	DE23300361
Minas A5L	Panasonic	M17	DE23300780
DIAS	Sigmatek	M15	DE23000361
DIAS	Sigmatek	M17	DE23000780
Xenus	Copley Controls	M15	DE22900361
Xenus	Copley Controls	M17	DE22900780
Gold Servo	Elmo Motion Control	M15	DE22800361
Gold Servo	Elmo Motion Control	M17	DE22800780

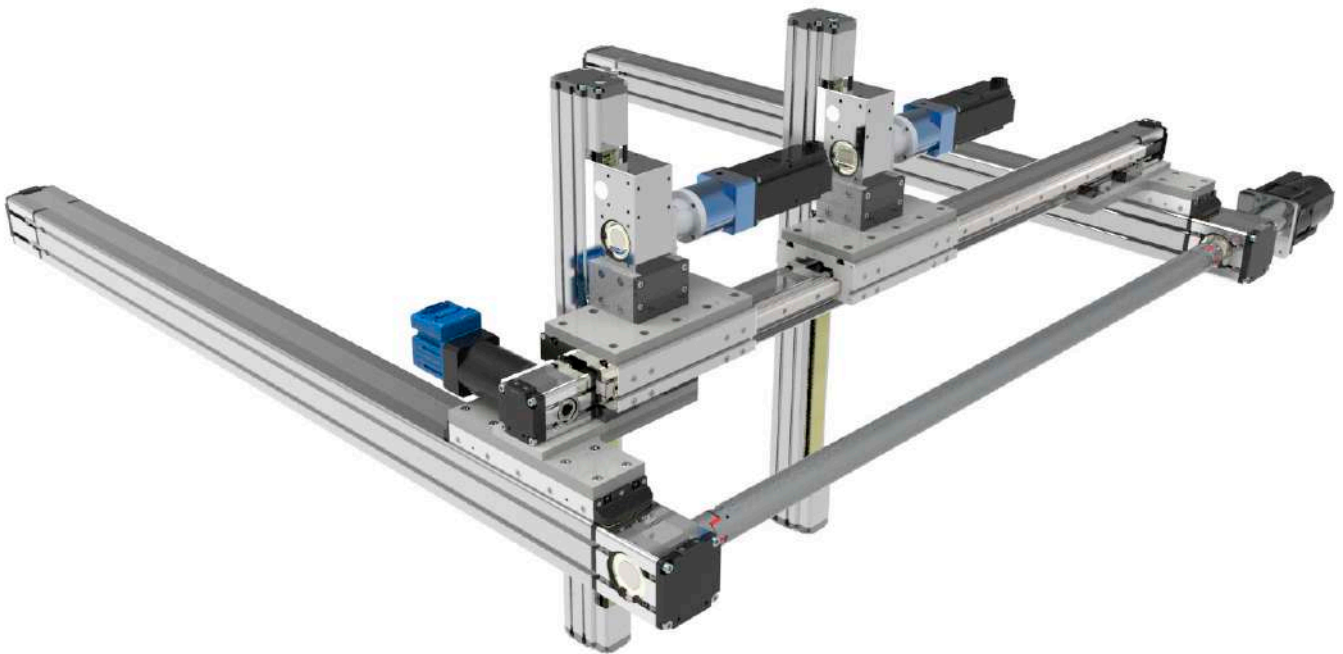
# ORDERING CODE / TYPENSCHLÜSSEL / CODICE DI ORDINAZIONE







# MOTUS TECH



Linear unit catalogue



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			42x42
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max		m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max		mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min		mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia		mm	90
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			18
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 12 mm ATL 5-Profil Riemen 12 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 12 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso		rpm	2000
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm		Kg	1,6
Add for 100 mm of stroke - Gewicht pro 100mm Hub - Peso corsa 100 mm		Kg	0,25
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	460
	Fy	N	1560
	Fz	N	1560
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	20
	My	Nm	55
	Mz	Nm	55
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	11,8
	Iy	cm4	14,2
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità		mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. Axiallasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore		N	220
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente		Nm	0,3

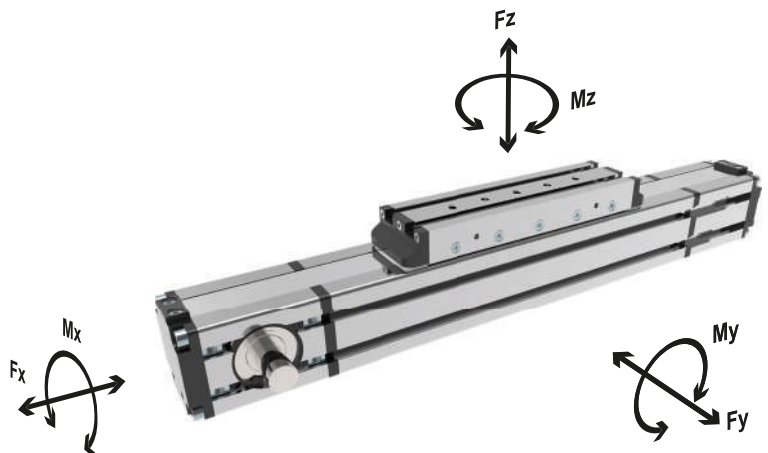
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

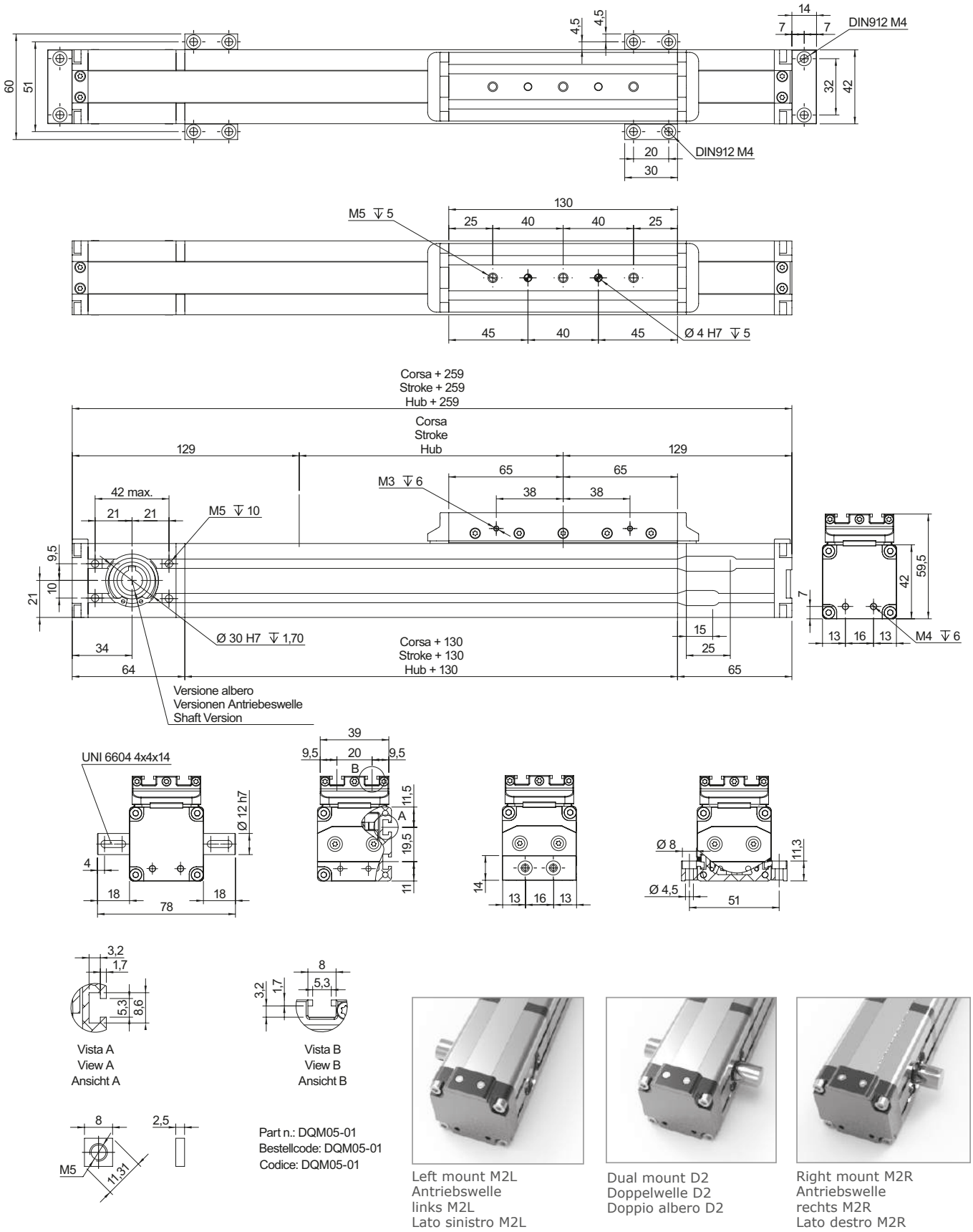
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

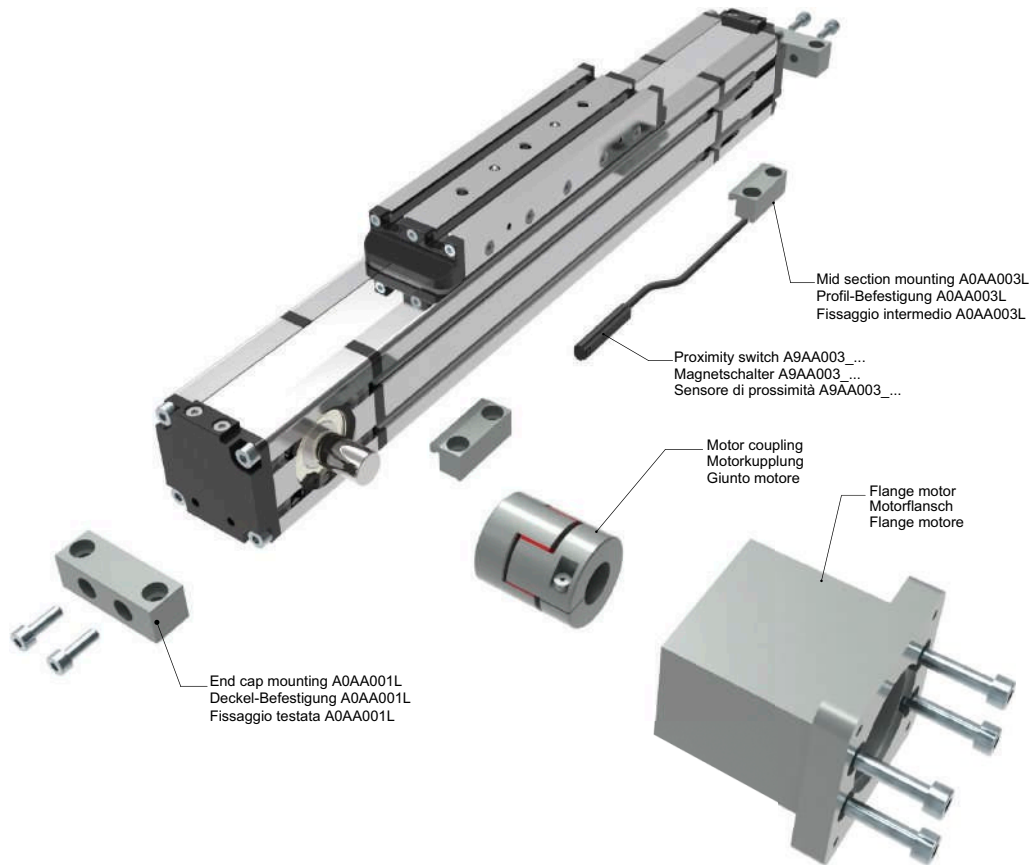
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati







**ORDERING INFORMATION** | Bestellangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt Kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt Kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm Kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm Kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt Kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTB 42 - 0900 - F2**

**Series and size 42x42**  
Serie und Baugöße 42x42  
Serie e taglia 42x42

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F0: Female shaft Ø10 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø10 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø10 mm con chiavetta
- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- M2L: Male shaft Ø12 mm mount left  
Außenwelle mit Ø12 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø12 mm lato sinistro
- M2R: Male shaft Ø12 mm mount right  
Außenwelle mit Ø12 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø12 mm lato destro
- D2: Double male shaft Ø12 mm  
Doppelwelle mit Ø12 mm  
Doppio albero maschio Ø12 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			55x55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		120
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 16 mm ATL 5-Profil Riemen 16 mm Breite 5 mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 16 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		1500
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		3,3
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,58
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	820
	Fy	N	1850
	Fz	N	1850
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	25
	My	Nm	120
	Mz	Nm	120
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	36
	Iy	cm4	45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,4

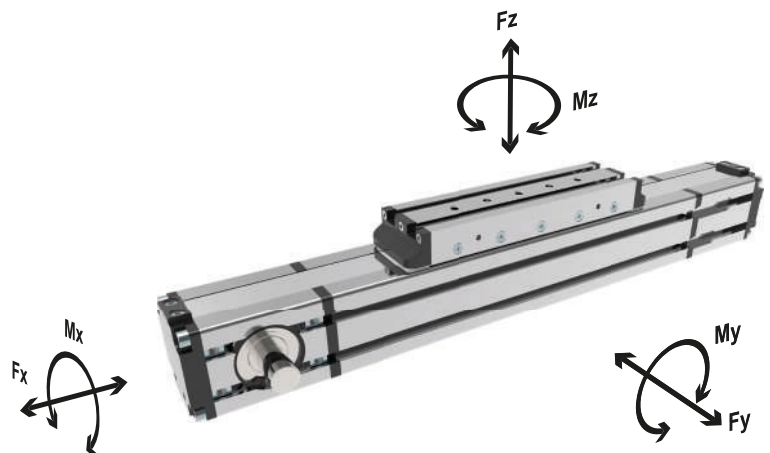
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

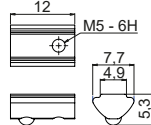
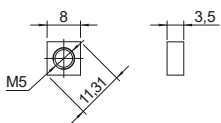
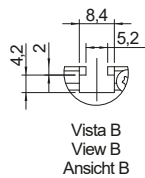
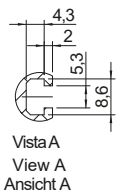
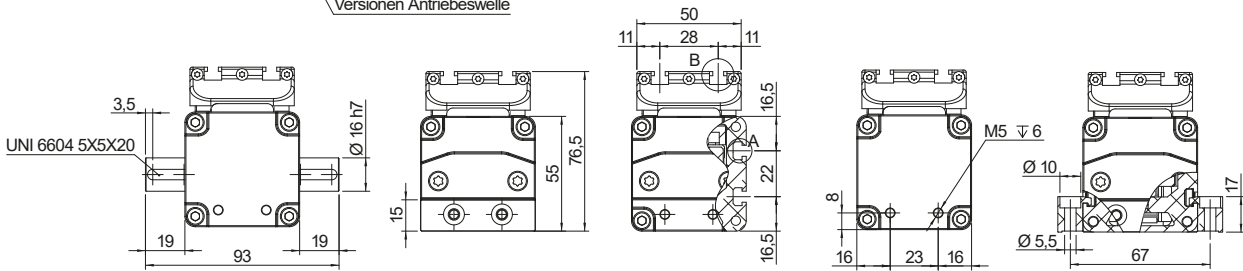
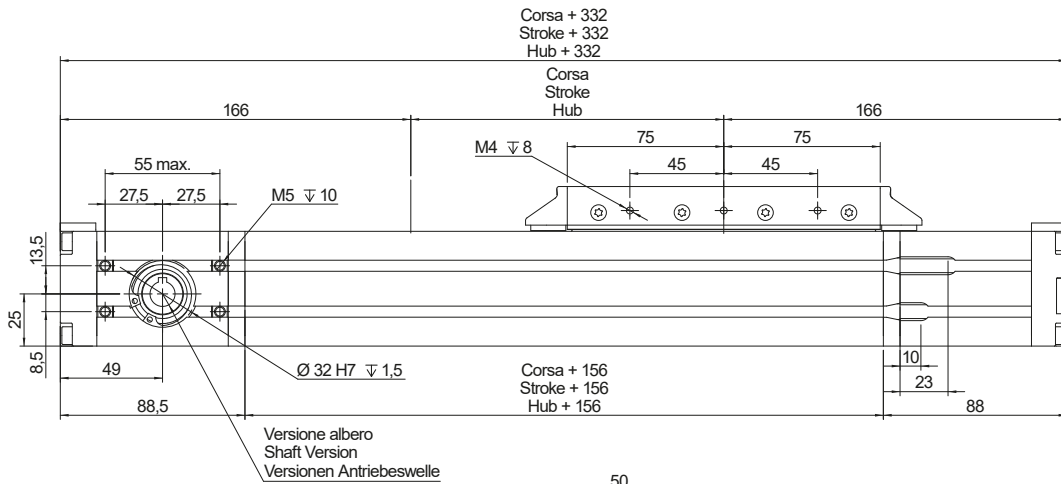
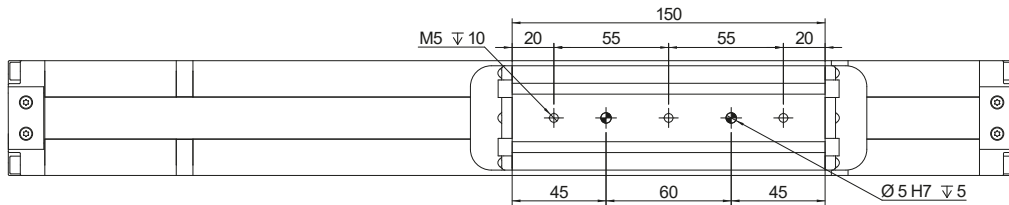
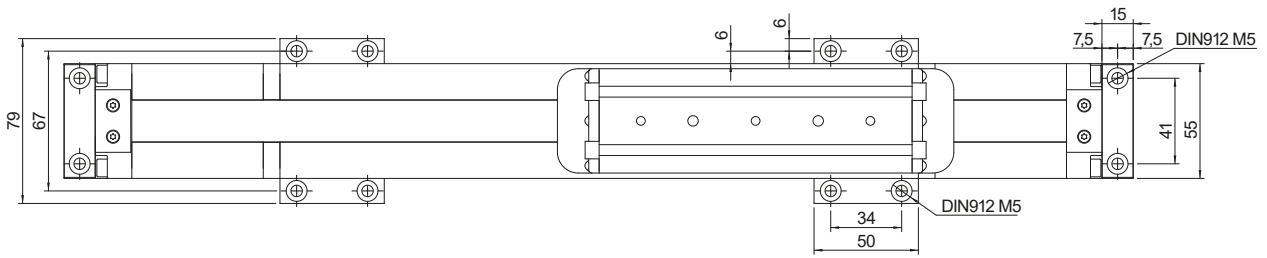
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati







Codice: DQM05  
Part n.: DQM05  
Bestellcode: DQM05

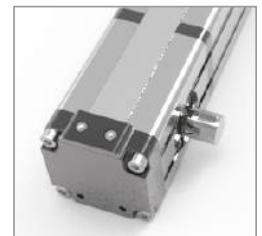
Codice: DTM05-M5  
Part.n.: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5



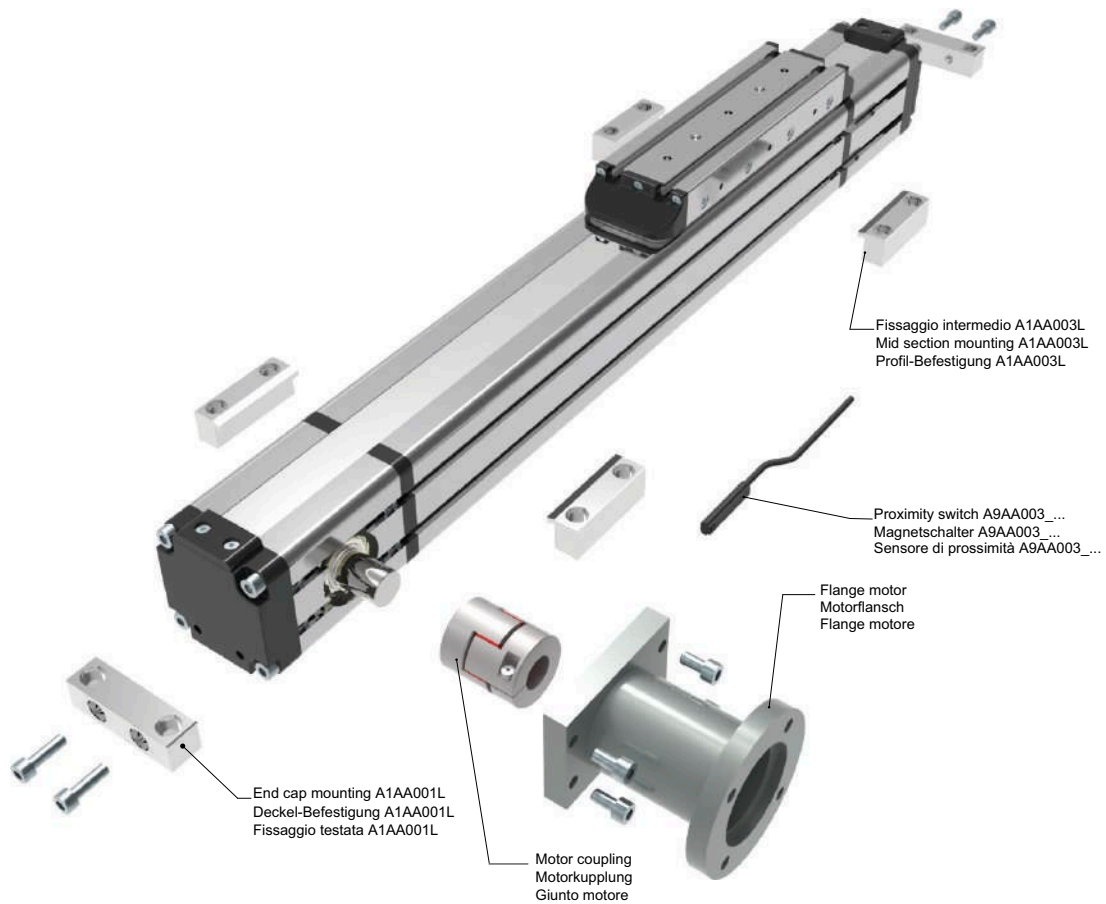
Left mount M6L  
Antriebswelle  
links M6L  
Lato sinistro M6L



Dual mount D6  
Doppelwelle D6  
Doppio albero D6



Right mount M6R  
Antriebswelle  
rechts M6R  
Lato destro M6R



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTB 55 - 0900 - F2**

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

**Series and size 55x55**  
Serie und Baugöße 55x55  
Serie e taglia 55x55

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount left  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount right  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato destro
- D6: Double male shaft Ø16 mm  
Doppelwelle mit Ø16 mm  
Doppio albero maschio Ø16 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			80x80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max		m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max		mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min		mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia		mm	160
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			32
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 25 mm ATL 5-Profil Riemen 25 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 25 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso		rpm	1150
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm		Kg	6
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm		Kg	0,9
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	1650
	Fy	N	4500
	Fz	N	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	80
	My	Nm	450
	Mz	Nm	450
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheimoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	183
	Iy	cm4	226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità		mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore		N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente		Nm	>0,5

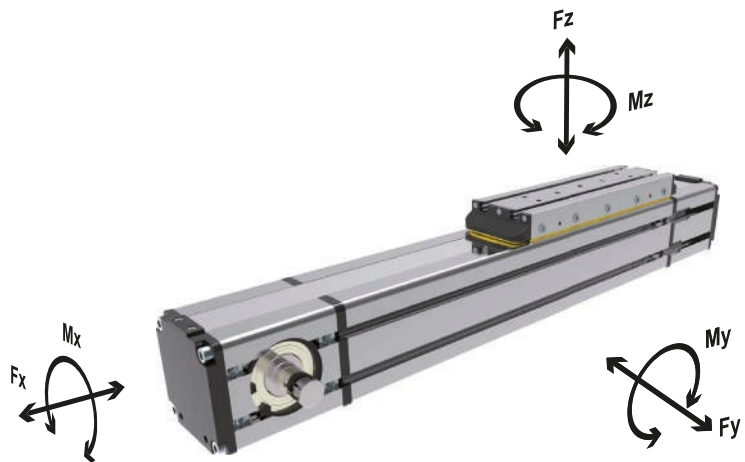
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

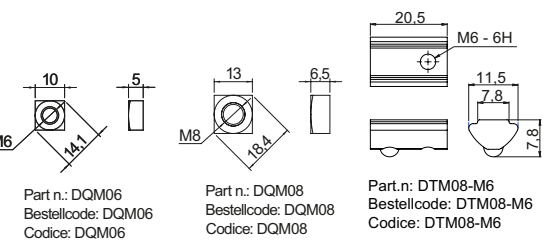
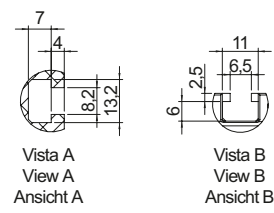
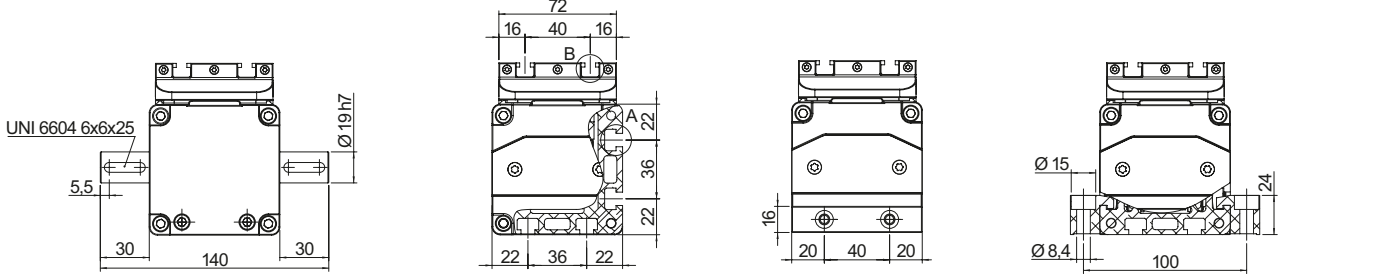
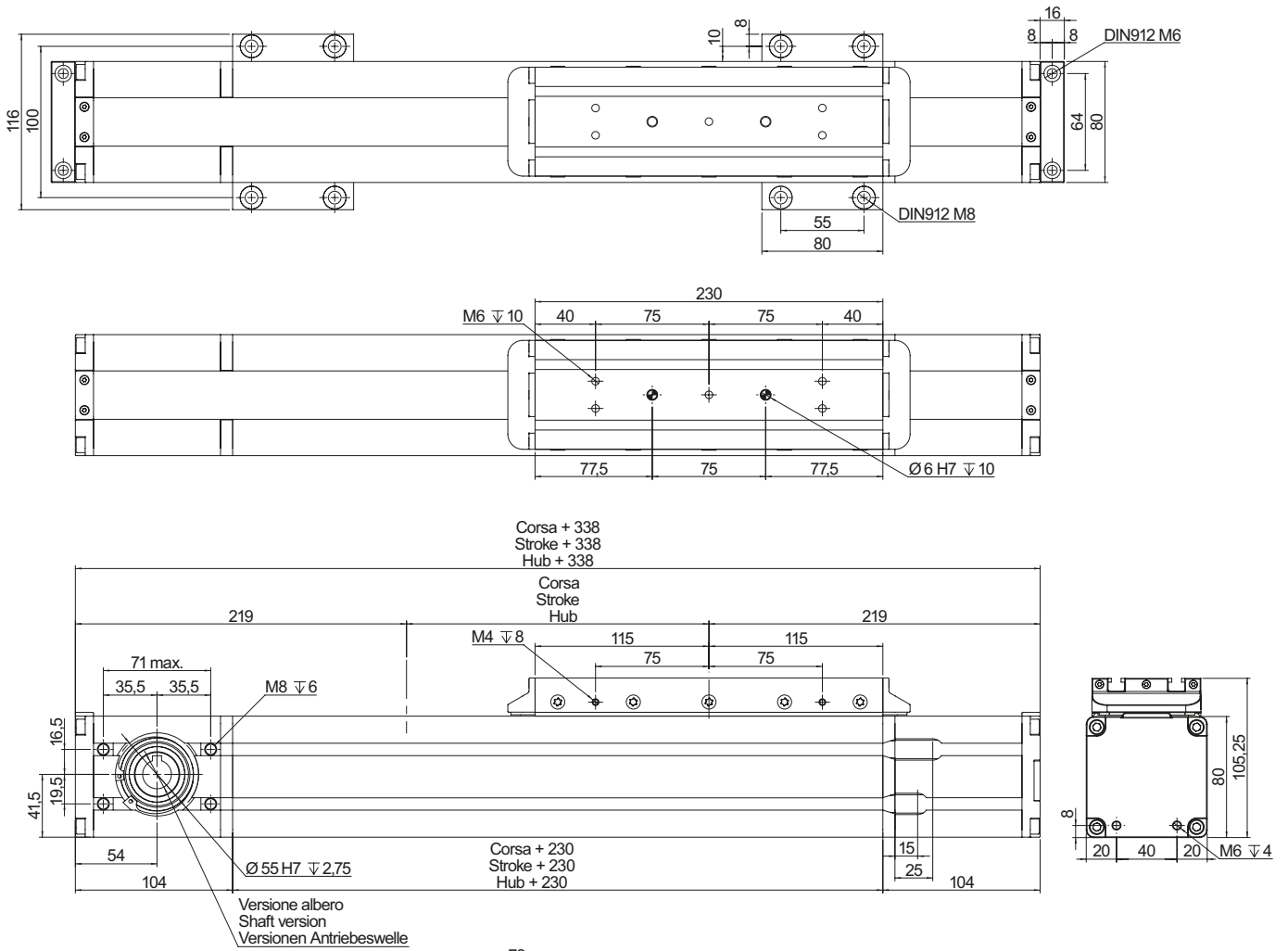
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati





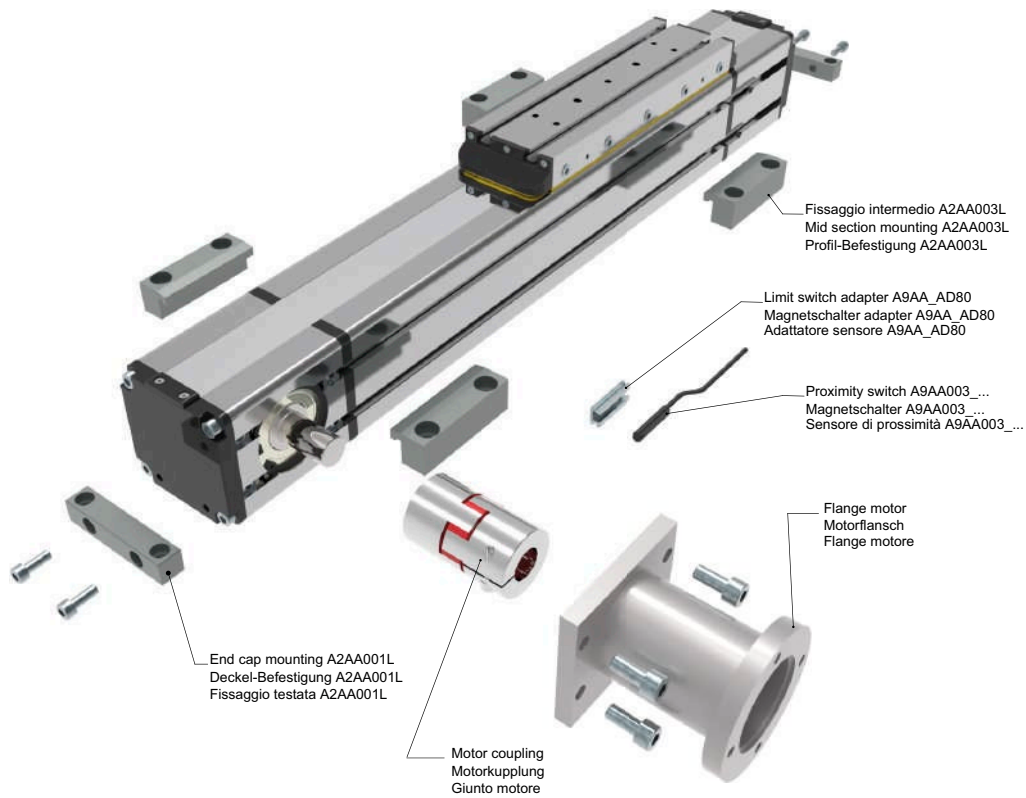
Left mount M9L  
Antriebswelle links M9L  
Lato sinistro M9L



Dual mount D9  
Doppelwelle D9  
Doppio albero D9



Right mount M9R  
Antriebswelle rechts M9R  
Lato destro M9R



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTB 80 - 0900 - F6**

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

**Series and size 80x80**  
Serie und BaugöÙe 80x80  
Serie e taglia 80x80

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

- F6: Female shaft Ø16 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø16 mm con chiavetta
- F9: Female shaft Ø19 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø19 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø19 mm con chiavetta
- M9L: Male shaft Ø19 mm mount left  
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M9R: Male shaft Ø19 mm mount right  
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø19 mm lato destro
- D9: Double male shaft Ø19 mm  
Doppelwelle mit Ø19 mm  
Doppio albero maschio Ø12 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		105x105
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	210
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		21
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 10 profile clearance 0, width 32 mm ATL 5-Profil Riemen 32 mm Breite - 10mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 10 larghezza 32 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	850
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	12,5
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,5
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N 2750
	Fy	N 7500
	Fz	N 7500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 120
	My	Nm 700
	Mz	Nm 700
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 440
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 535
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	400
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,8

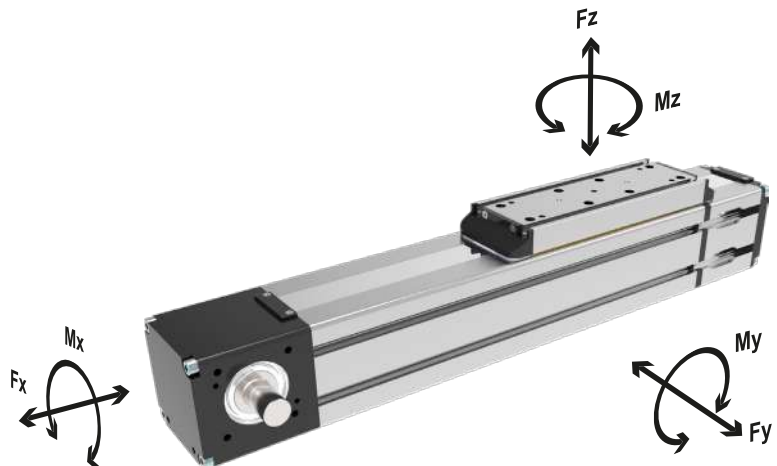
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

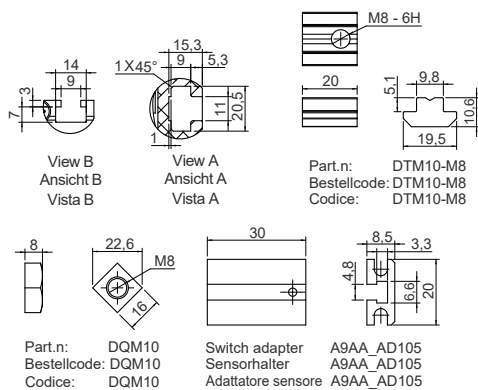
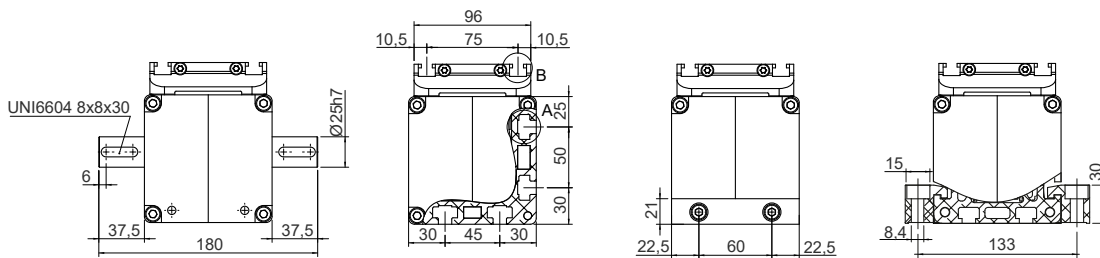
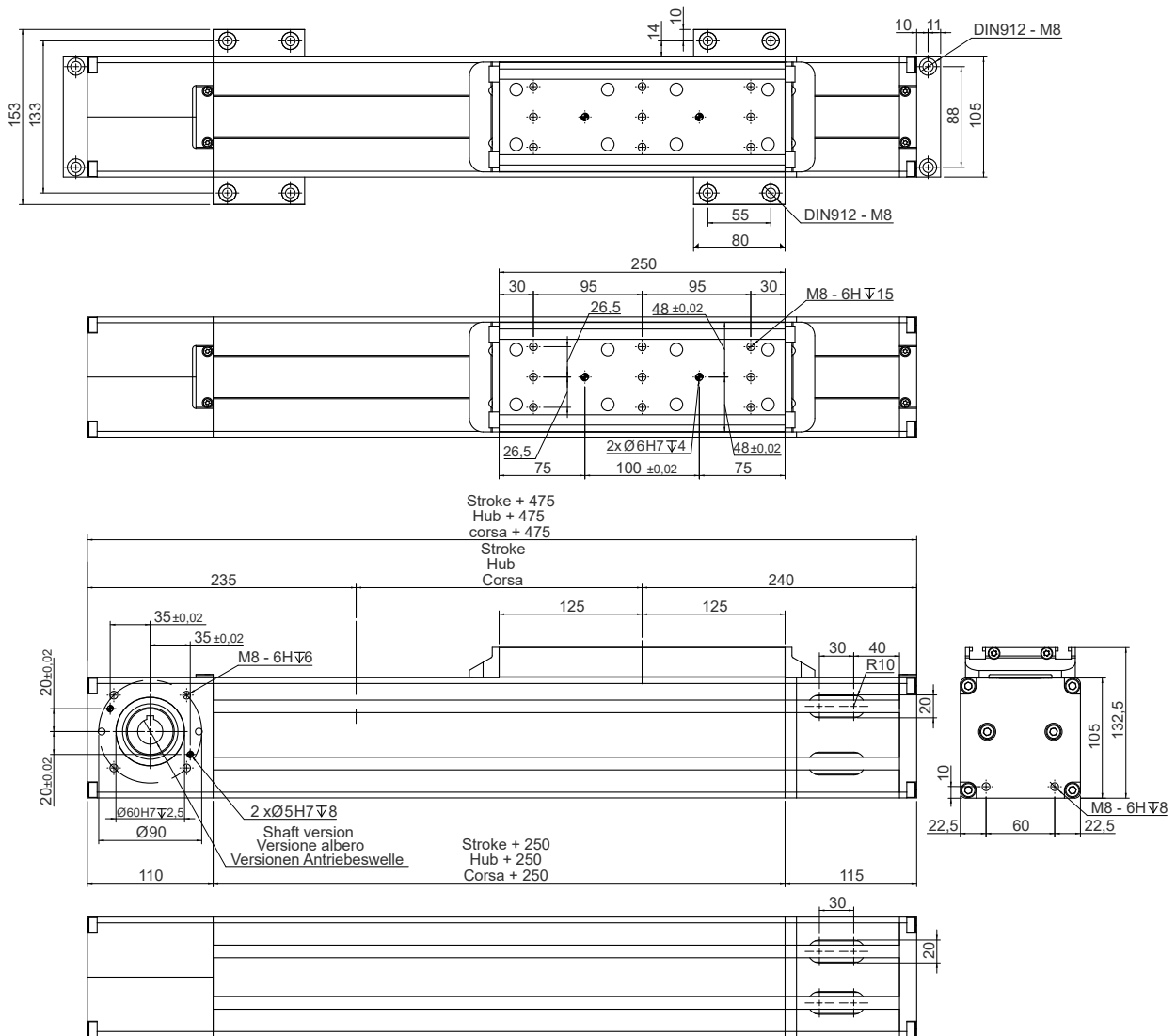
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati



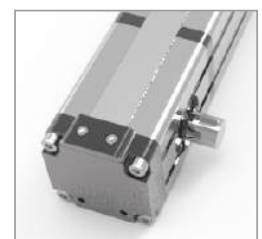




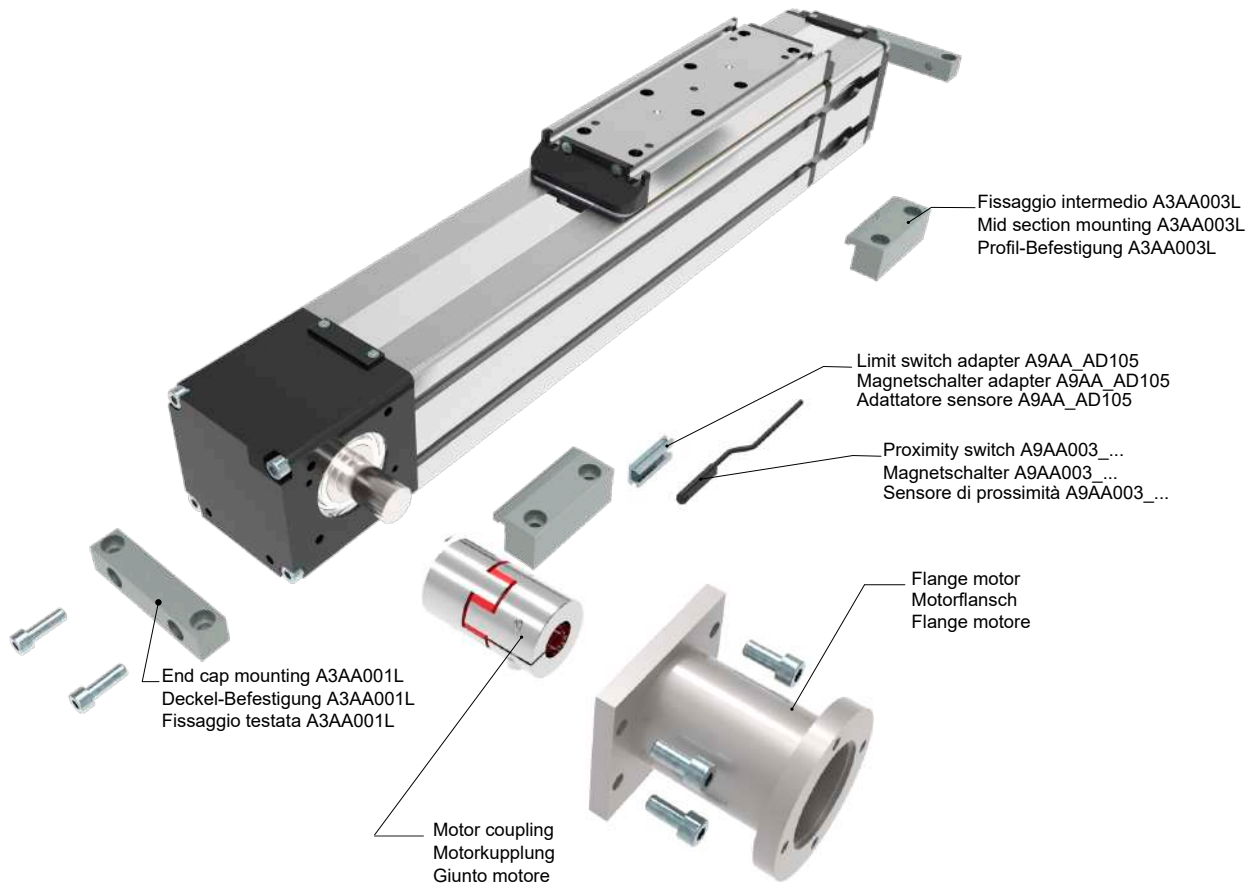
Left mount M25L  
Antriebswelle links M25L  
Lato sinistro M25L



Dual mount D25  
Doppelwelle D25  
Doppio albero D25



Right mount M25R  
Antriebswelle rechts M25R  
Lato destro M25R



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTB105 - 0900 - F22**

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

**Series and size 105x105**  
Serie und Baugöße 105x105  
Serie e taglia 105x105

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

- F22: Female shaft Ø22 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø22 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø22 mm con chiavetta
- F25: Female shaft Ø25 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø25 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø25 mm con chiavetta
- M25L: Male shaft Ø25 mm mount left  
Außenwelle mit Ø25 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M25R: Male shaft Ø25 mm mount right  
Außenwelle mit Ø25 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø25 mm lato destro
- D25: Double male shaft Ø25 mm  
Doppelwelle mit Ø25 mm  
Doppio albero maschio Ø25 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		55x55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	120
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 16 mm ATL 5-Profil Riemen 16 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 16 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1500
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	4,2
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,37
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N 820
	Fy	N 9180
	Fz	N 9180
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 280
	My	Nm 345
	Mz	Nm 345
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 36
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,5

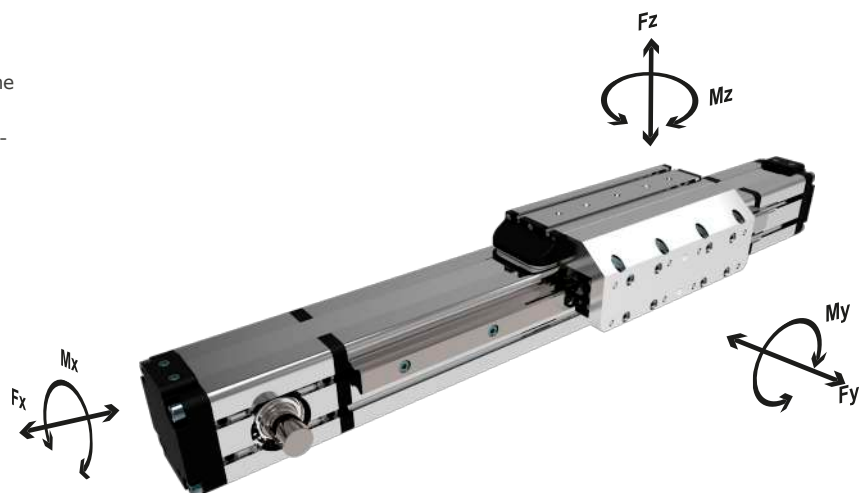
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

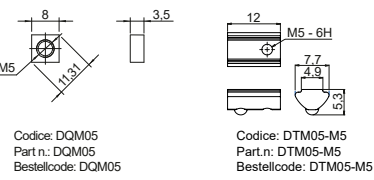
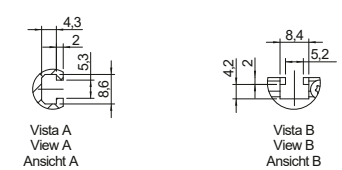
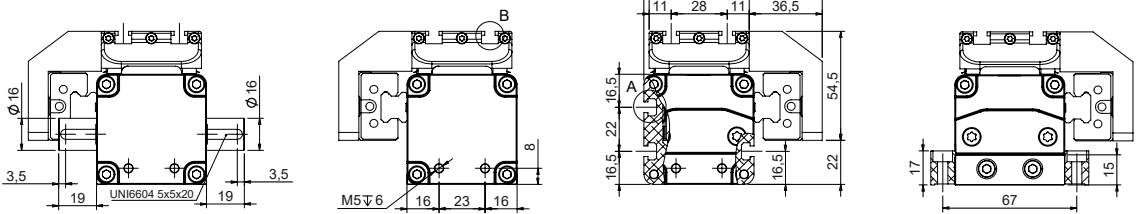
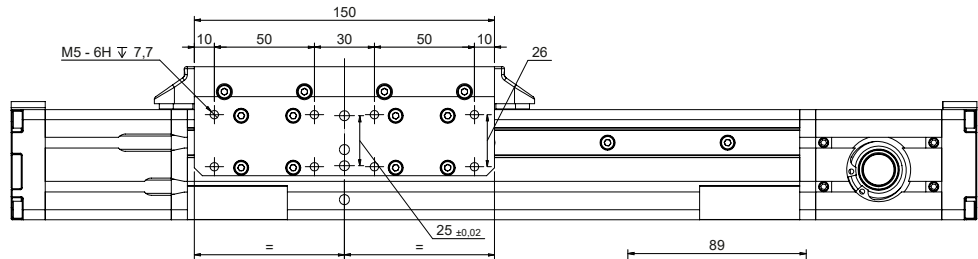
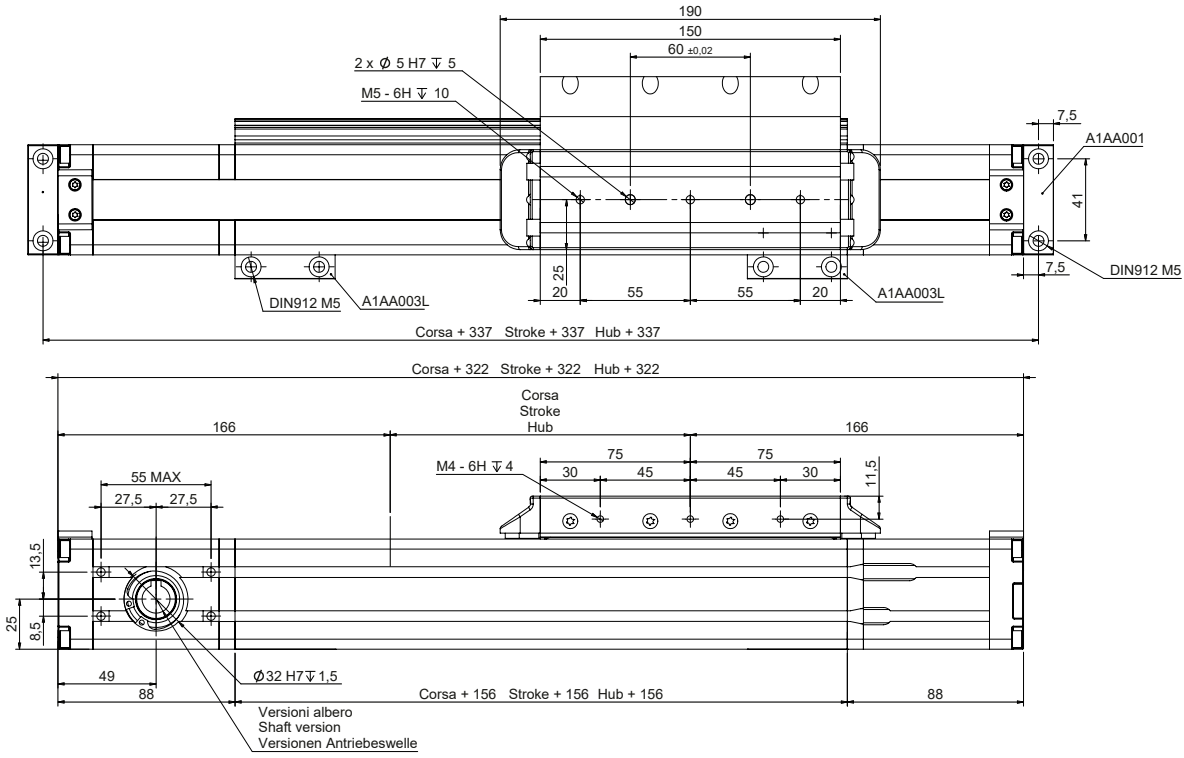
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

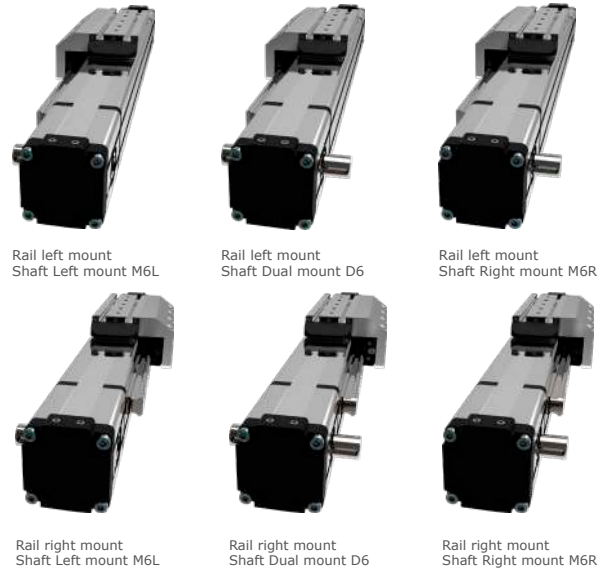
The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

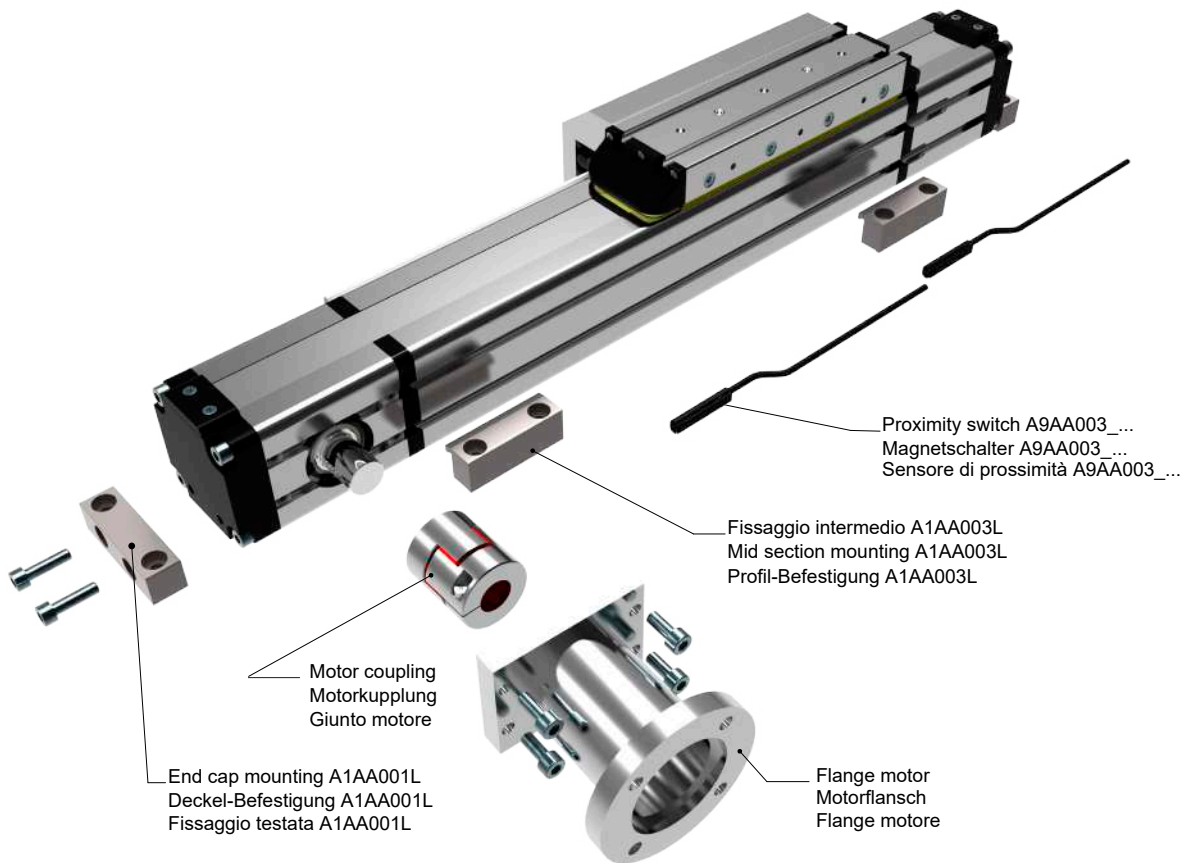




Codice: DQM05  
Part.n.: DQM05  
Bestellcode: DQM05

Codice: DTM05-M5  
Part.n.: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5





**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTE55 - 0900 - L - F4** — Shaft | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

**Series and size 55x55**  
Serie und Baugöße 55x55  
Serie e taglia 55x55

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Rail mounting**  
R: Right rail mounting  
L: Left rail mounting

**F2:** Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta

**F4:** Female shaft Ø14 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta

**M6L:** Male shaft Ø16 mm mount left  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro

**M6R:** Male shaft Ø16 mm mount right  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato destro

**D6:** Double male shaft Ø16 mm  
Doppelwelle mit Ø16 mm  
Doppio albero maschio Ø16 mm



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlauführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		80x80	
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3	
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	160	
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		32	
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 25 mm ATL 5-Profil Riemen 25mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 25 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1000	
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	8,0	
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,1	
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N	1950
	Fy	N	17170
	Fz	N	17170
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	527
	My	Nm	620
	Mz	Nm	620
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheit-moment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	183
	Iy	cm4	226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05	
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300	
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,7	

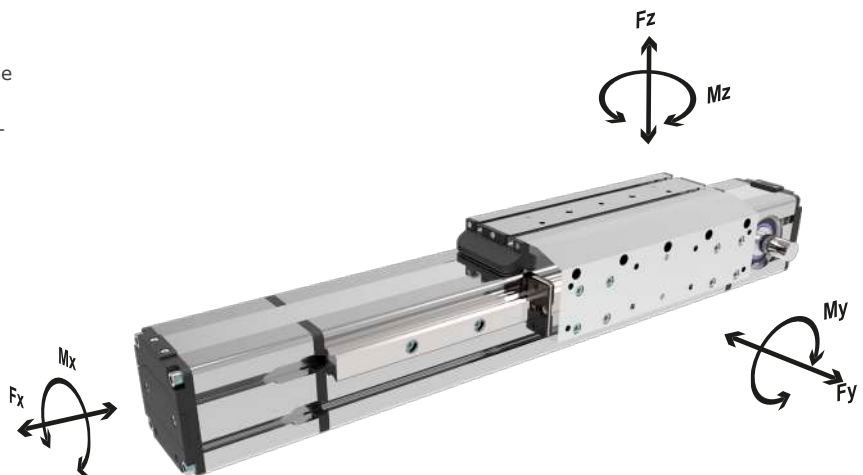
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

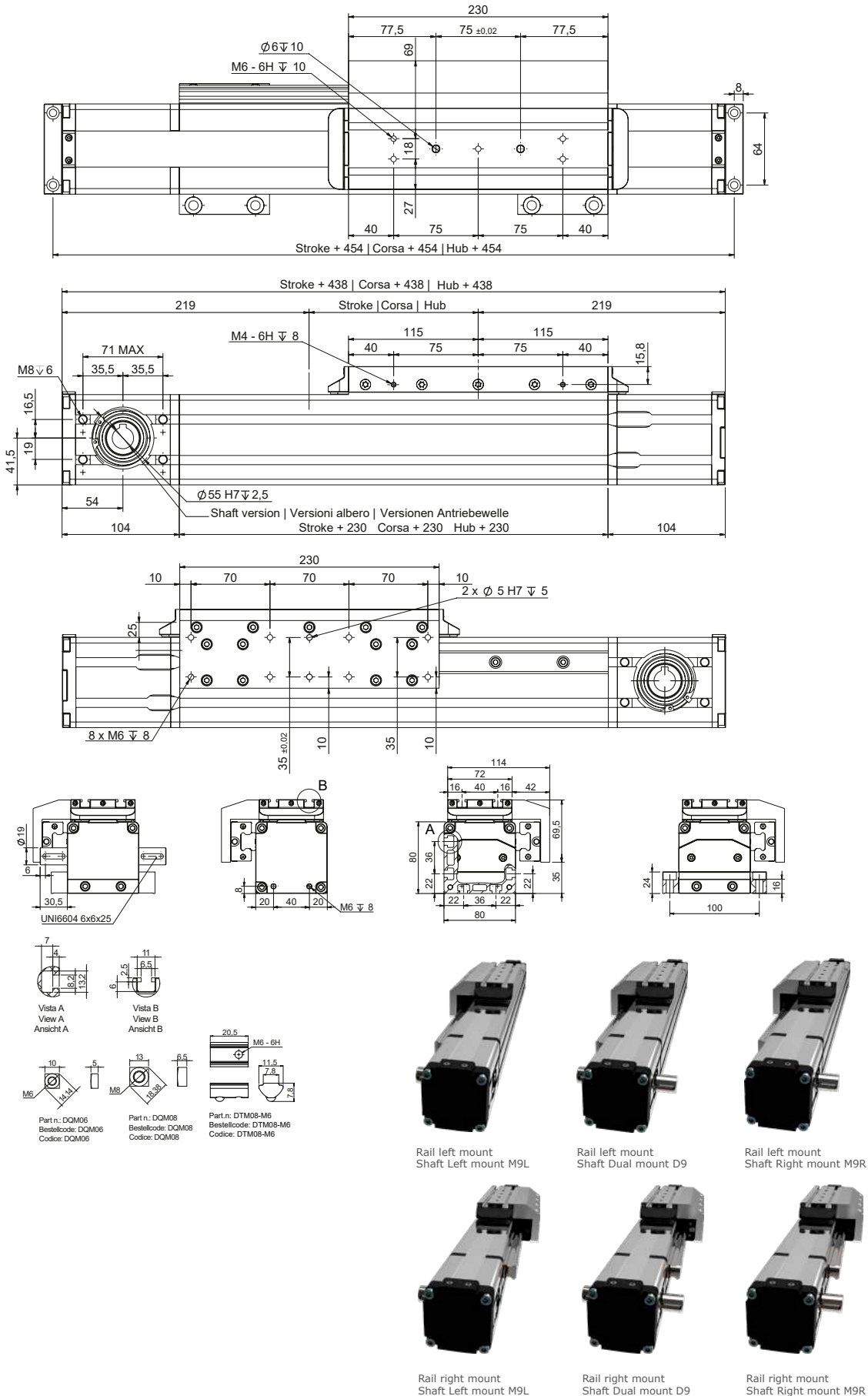
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

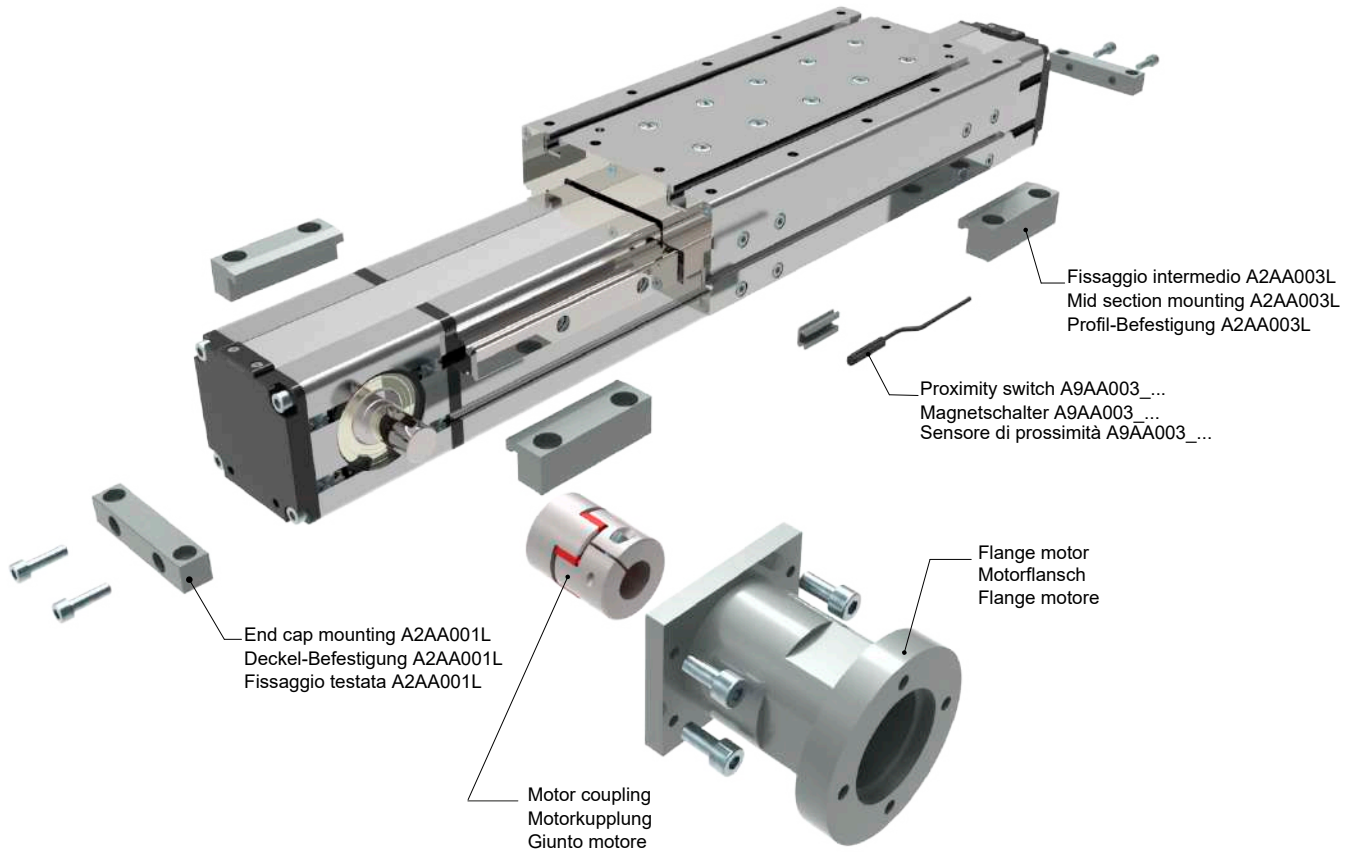
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati



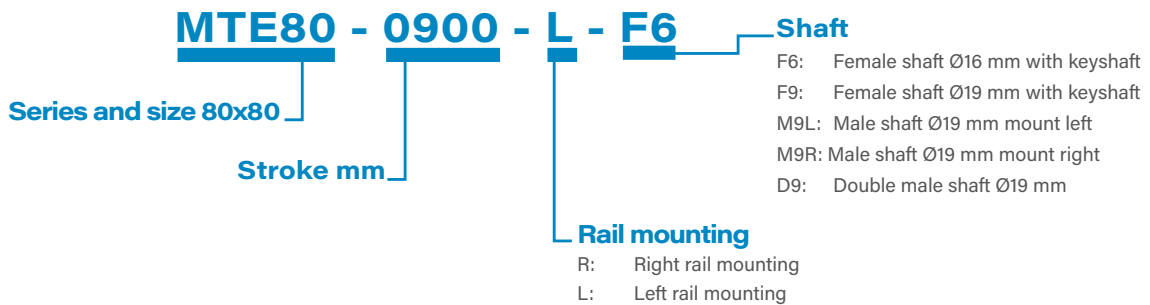




**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		42x75		
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6000		
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100		
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	130		
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		26		
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 12 mm ATL 5-Profil Riemen 12 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 12 mm				
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1400		
Version - Version - Versione		H	L	
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	2,8	2,4	
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,32	0,32	
Max. load* - Max. Belastung*- Carico max*	Fx	N	615	
	Fy	N	1275	
	Fz	N	1275	
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	18	9
	My	Nm	110	55
	Mz	Nm	110	55
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	28	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4	37	
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05		
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	250		
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,3		

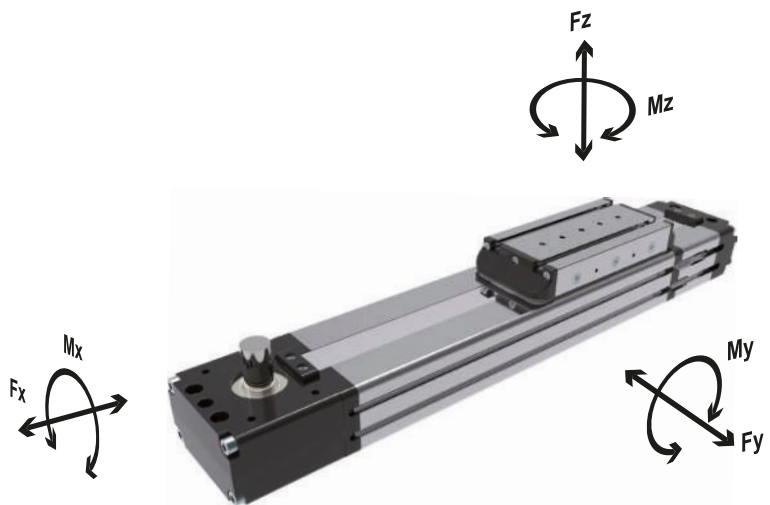
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

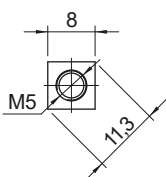
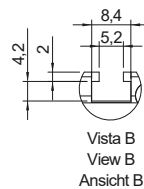
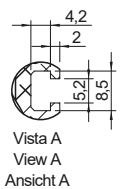
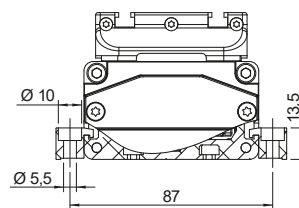
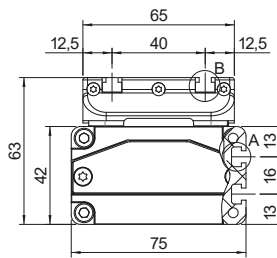
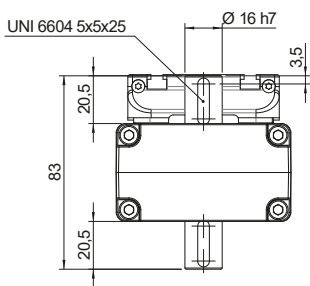
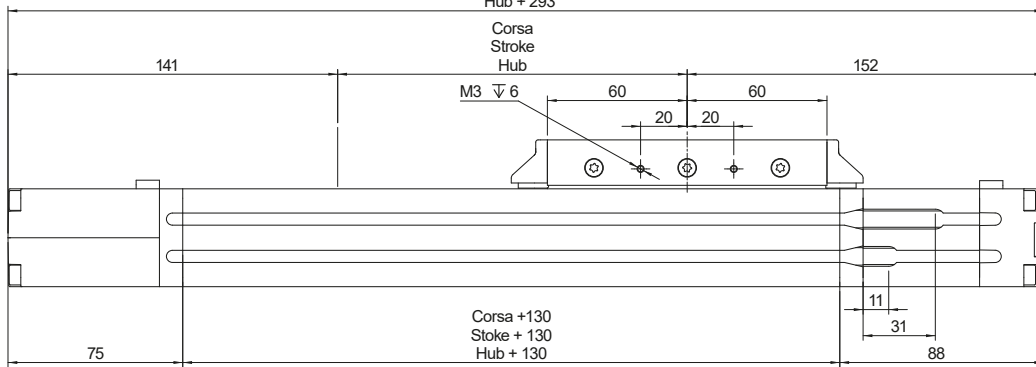
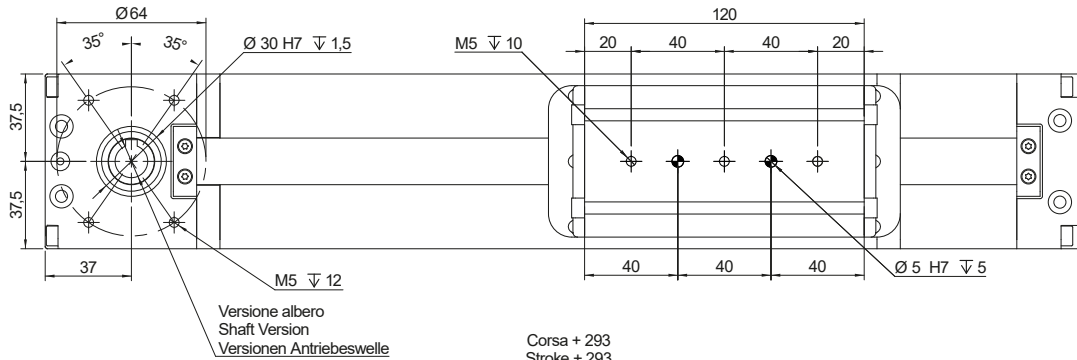
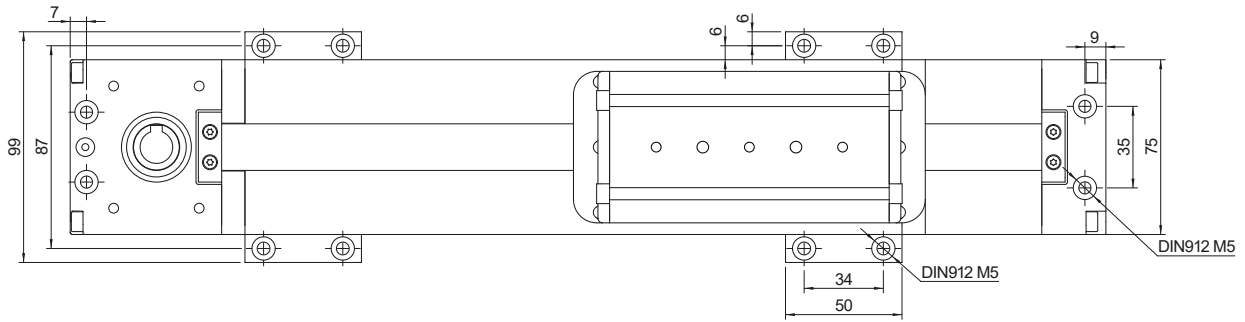
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

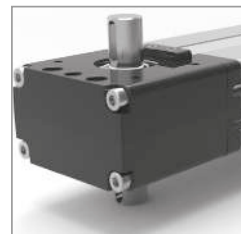




Part n.: DQM05  
Bestellcode: DQM05  
Codice: DQM05



Down mount M6L  
Antriebswelle  
unten M6L  
Lato sotto M6L

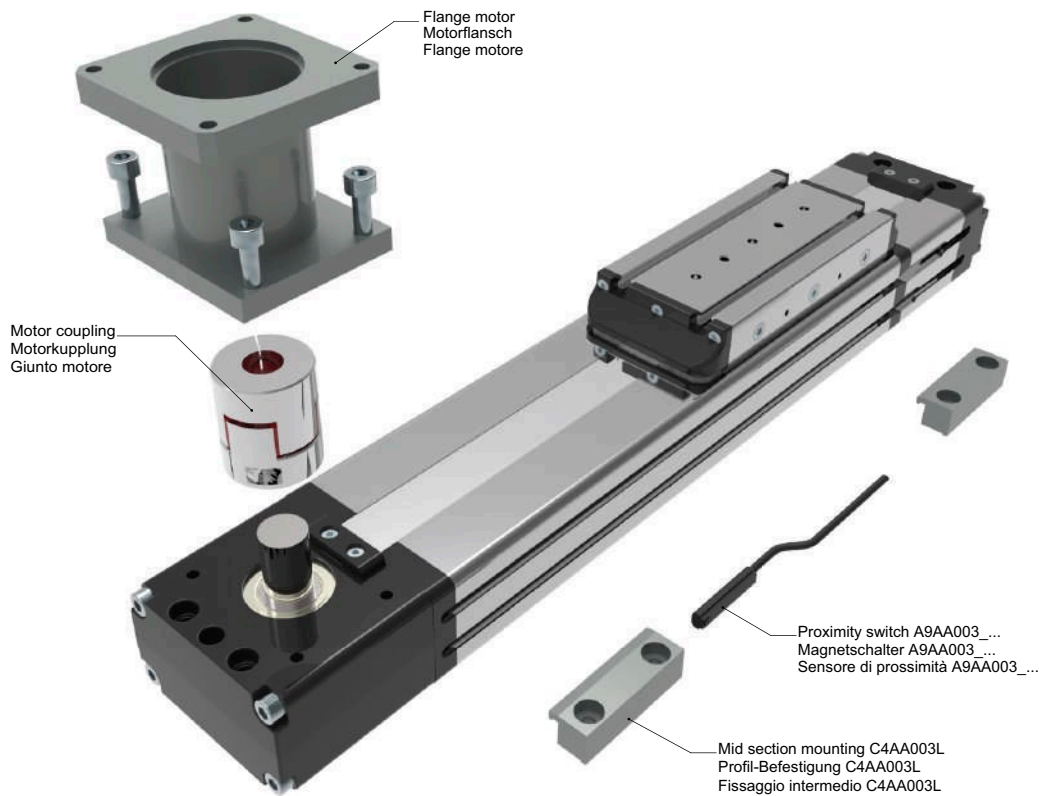


Dual mount D6  
Doppelwelle D6  
Doppio albero D6



Up mount M6R  
Antriebswelle  
oben M6R  
Lato alto M6R





**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTF42 H - 0900 - F2**

**Series and size 42x75**

Serie und BaugöÙe 42x75  
Serie e taglia 42x75

Versione | Version | **Version**

Single runner block :L  
Ein Führungswagen  
Pattino guida singolo

Double runner block :H  
Zwei Führungswagen  
Pattino guida doppio

**Stroke mm**

Hub mm  
Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount down  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition unten  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sotto
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount up  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition oben  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sopra
- D6: Double male shaft Ø16 mm  
Doppelwelle mit Ø16 mm  
Doppio albero maschio Ø16 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		42x75	
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3	
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6000	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	130	
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		26	
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 12 mm ATL 5-Profil Riemen 12 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 12 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1400	
runner block - Führungswagen - Pattini guida		H	L
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	2,8	2,4
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,32	0,32
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	615
	Fy	N	1275
	Fz	N	1275
Moments* - Max. Belastungsmoment*- Momenti max*	Mx	Nm	18
	My	Nm	110
	Mz	Nm	110
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	28
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4	37
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05	
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	250	
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,3	

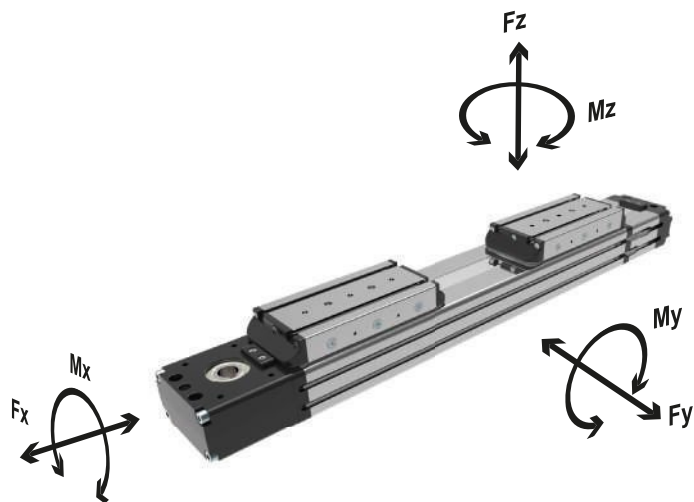
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

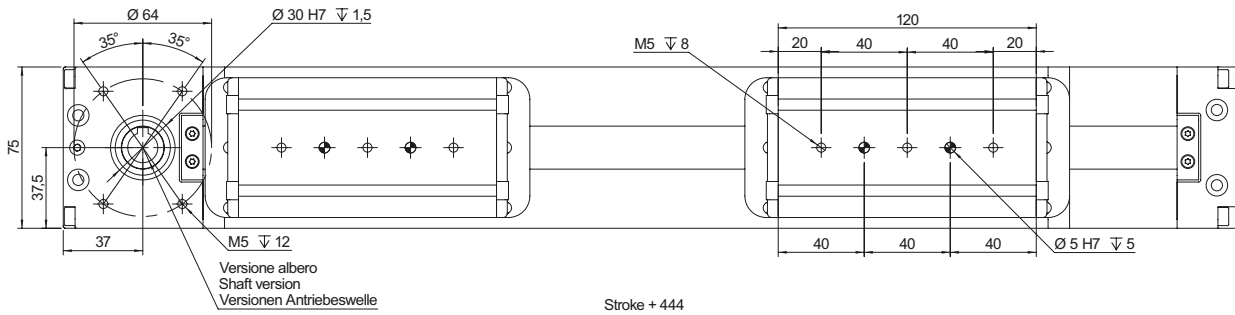
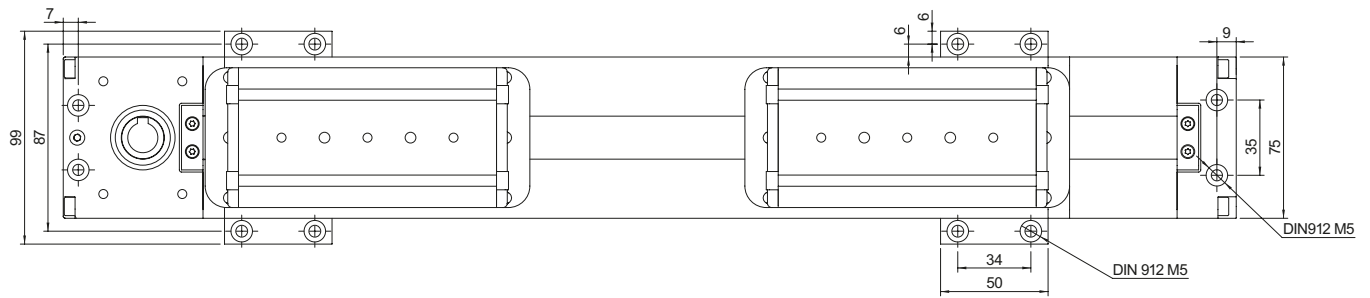
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

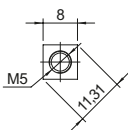
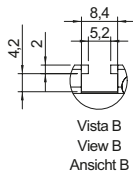
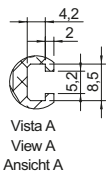
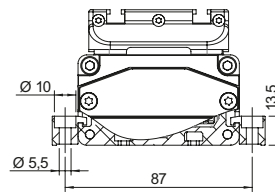
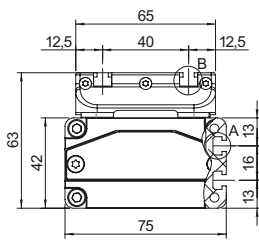
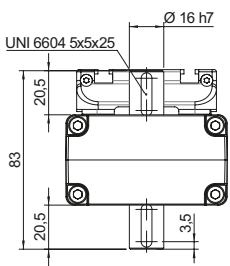
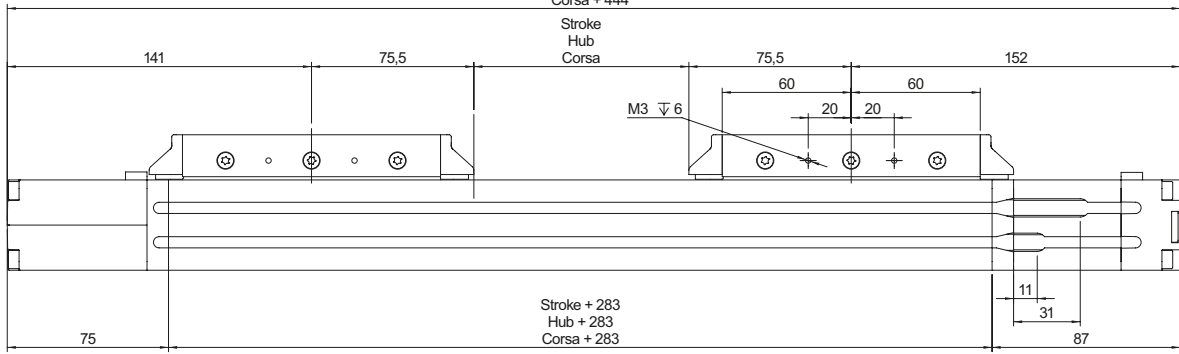
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati





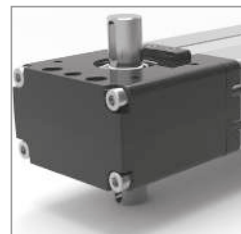
Stroke + 444  
Hub + 444  
Corsa + 444



Part n.: DQM05  
Bestellcode: DQM05  
Codice: DQM05



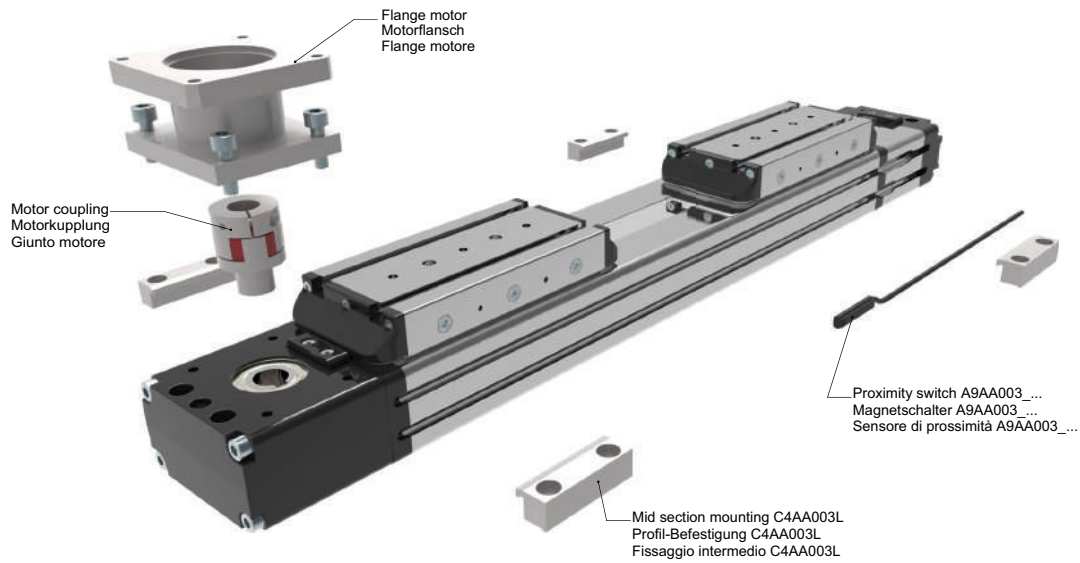
Down mount M6L  
Antriebswelle  
unten M6L  
Lato sotto M6L



Dual mount D6  
Doppelwelle D6  
Doppio albero D6



Up mount M6R  
Antriebswelle  
oben M6R  
Lato alto M6R



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTF42 D L A - 0900 - F2**

**Series and size 42x75**  
Serie und Baugöße 42x75  
Serie e taglia 42x75

**Double carriage**  
Zwei Laufwagen  
Doppio Carrello

**Single runner block**  
Ein Führungswagen  
Singolo pattino

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**See picture 1**  
Sehen sie die Zeichnung 1  
Vedi figura 1

**Double runner block**  
Zwei Führungswagen  
Doppio pattino

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount down  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition unten  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sotto
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount up  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition oben  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sopra
- D6: Double male shaft Ø16 mm  
Doppelwelle mit Ø16 mm  
Doppio albero maschio Ø16 mm

Picture 1 | Zeichnung 1 | Figura 1



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia		55x55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s	3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm	120
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia		24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 16 mm ATL 5-Profil Riemen 16 mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 16 mm		
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm	1500
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	4,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,37
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N 820
	Fy	N 10800
	Fz	N 10800
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm 395
	My	Nm 480
	Mz	Nm 480
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4 36
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4 45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N	300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	>0,5

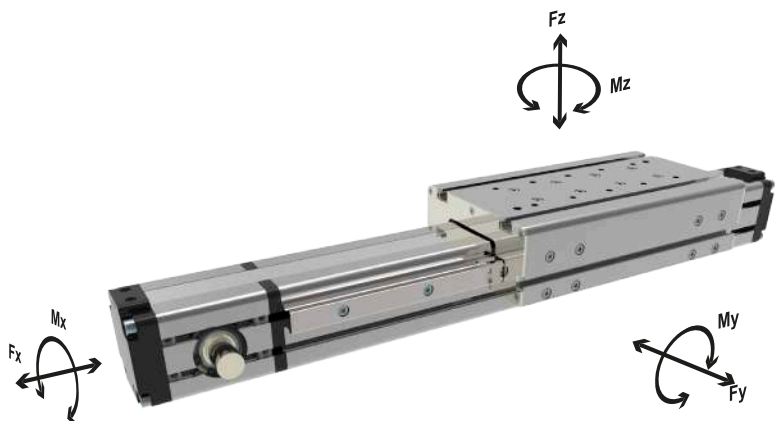
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

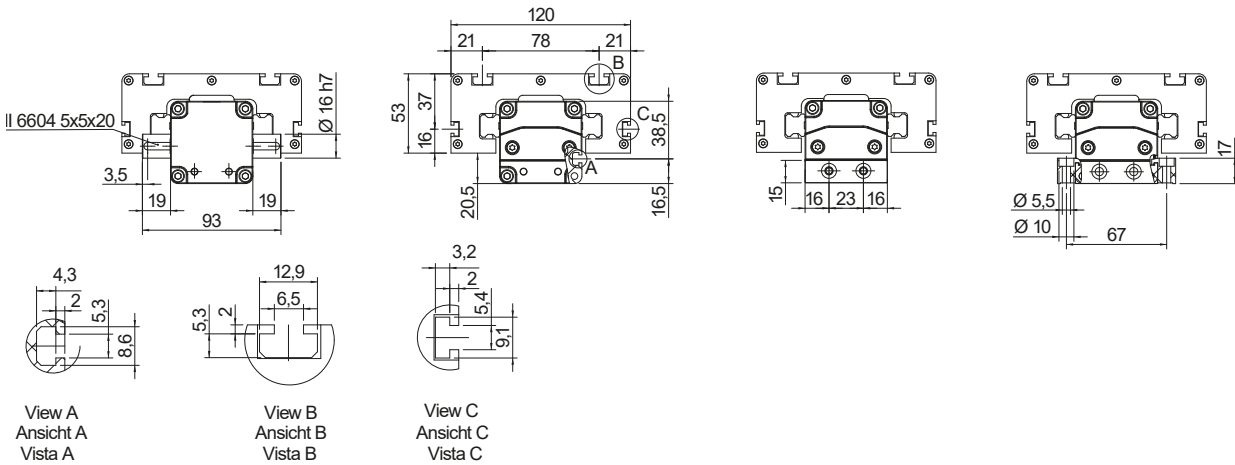
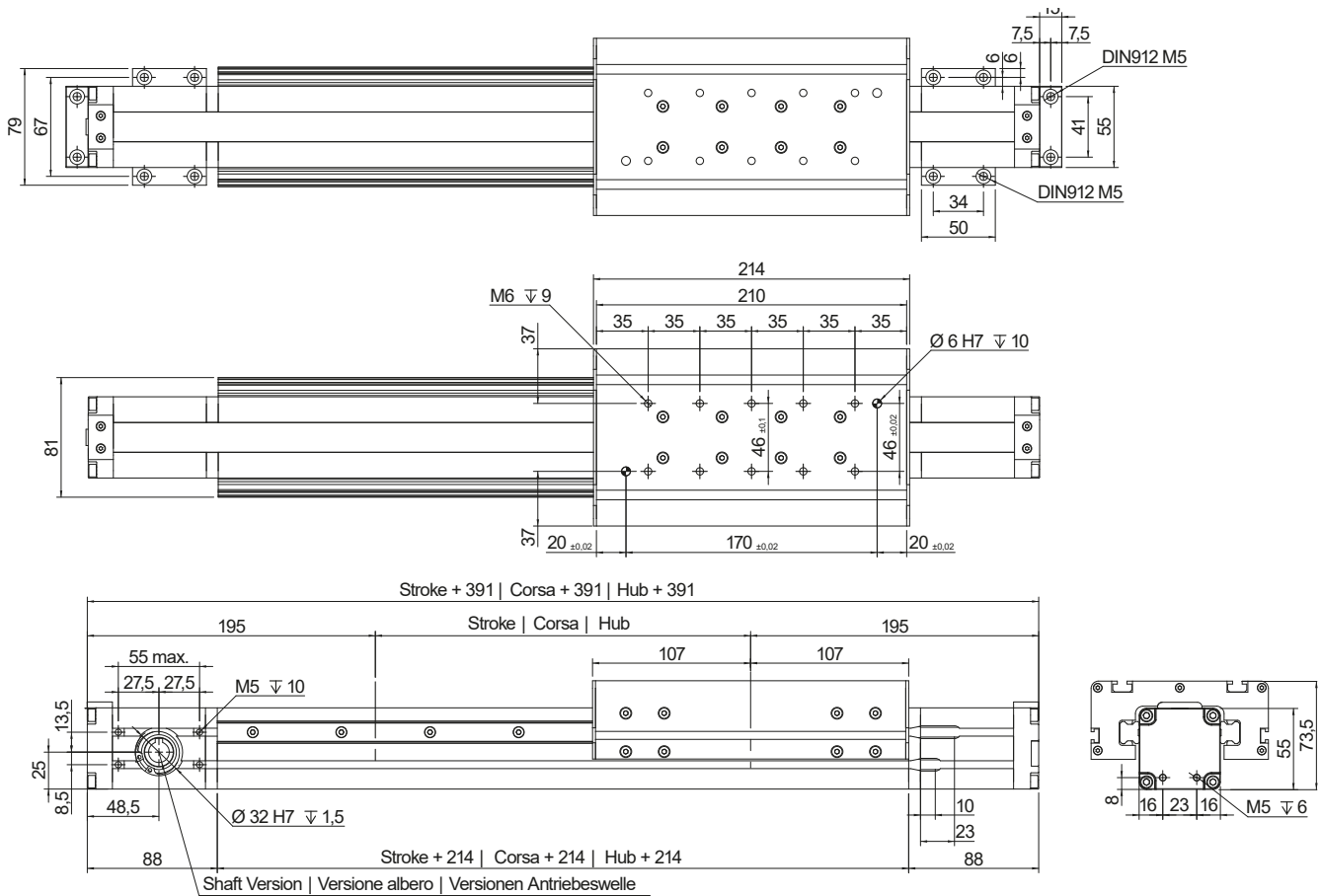
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati







Codice: DQM05  
Part n.: DQM05  
Bestellcode: DQM05

Codice: DTM05-M5  
Part.n.: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5



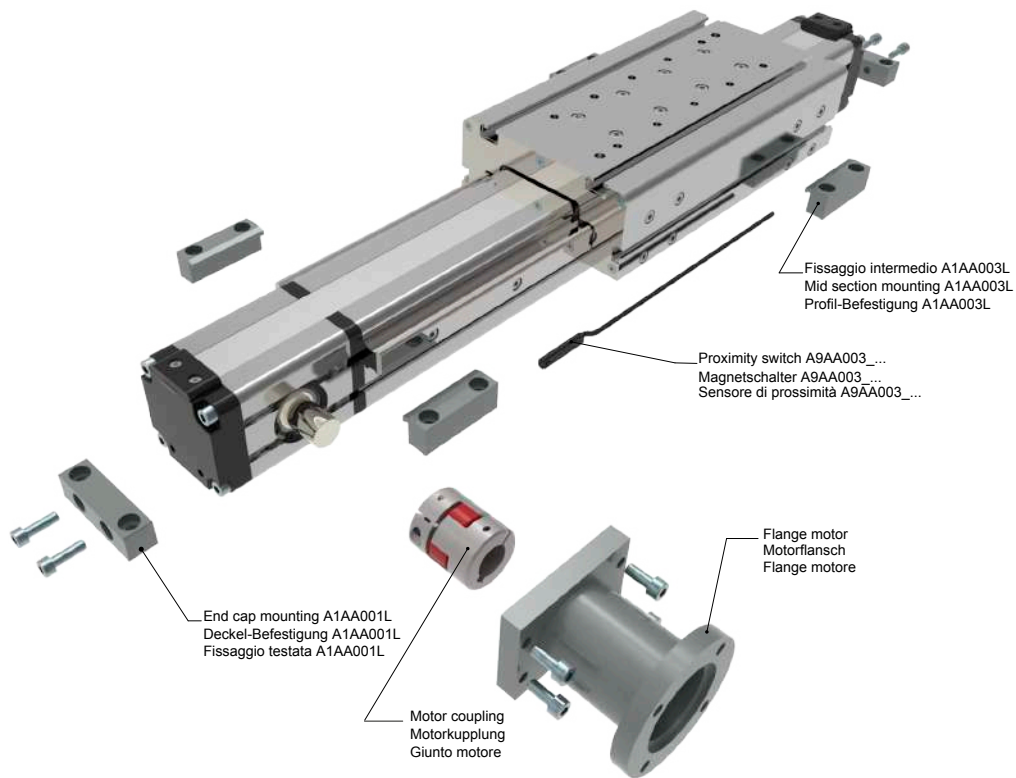
Left mount M6L  
Antriebswelle  
links M6L  
Lato sinistro M6L



Dual mount D6  
Doppelwelle D6  
Doppio albero D6



Right mount M6R  
Antriebswelle  
rechts M6R  
Lato destro M6R



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTS55 - 0900 - F2**

**Series and size 55x55**  
Serie und BaugöÙe 55x55  
Serie e taglia 55x55

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F2: Female shaft Ø12 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø12 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø12 mm con chiavetta
- F4: Female shaft Ø14 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø14 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø14 mm con chiavetta
- M6L: Male shaft Ø16 mm mount left  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato sinistro
- M6R: Male shaft Ø16 mm mount right  
Außenwelle mit Ø16 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø16 mm lato destro
- D6: Double male shaft Ø16 mm  
Doppelwelle mit Ø16 mm  
Doppio albero maschio Ø16 mm

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			80x80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		3
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		6700
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		160
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			32
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane ATL 5 profile clearance 0, width 25 mm ATL 5-Profil Riemen 25mm Breite 5mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo ATL passo 5 larghezza 25 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		1000
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		8,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		1,1
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N	1950
	Fy	N	20200
	Fz	N	20200
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	620
	My	Nm	730
	Mz	Nm	730
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	183
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm4	226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,7

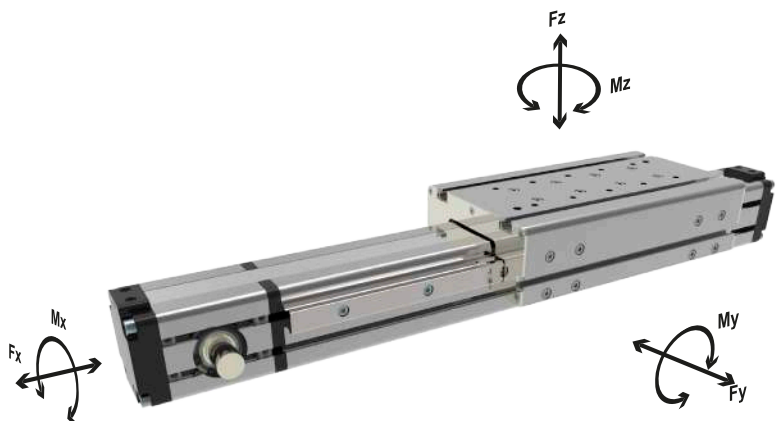
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

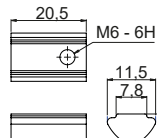
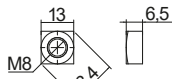
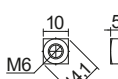
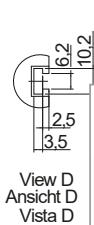
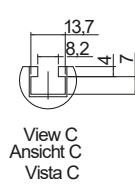
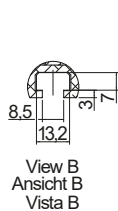
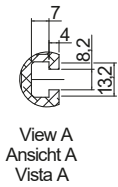
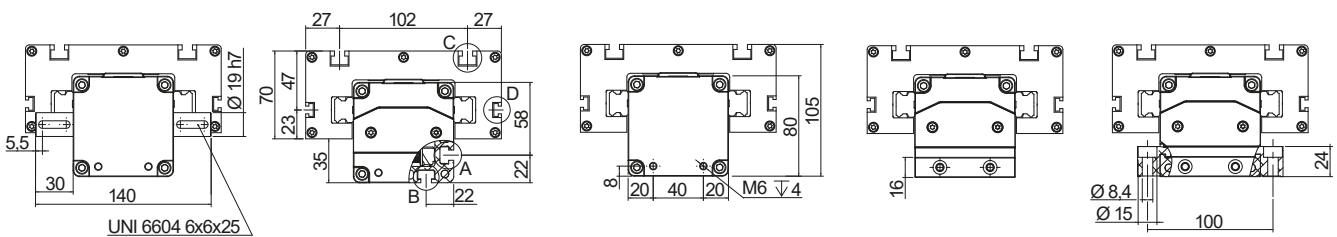
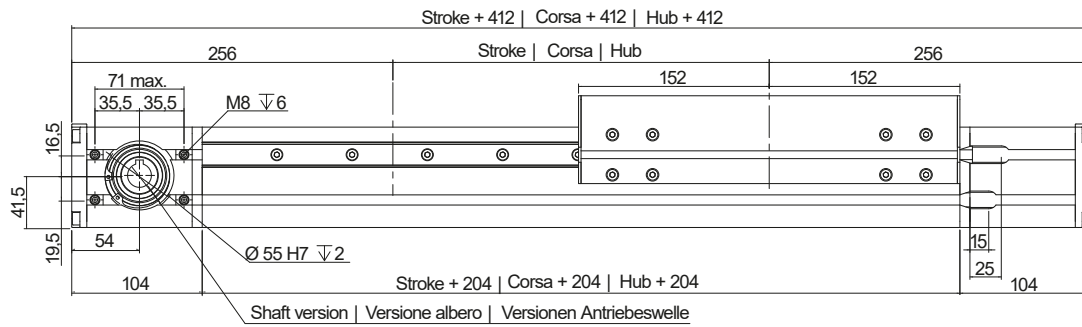
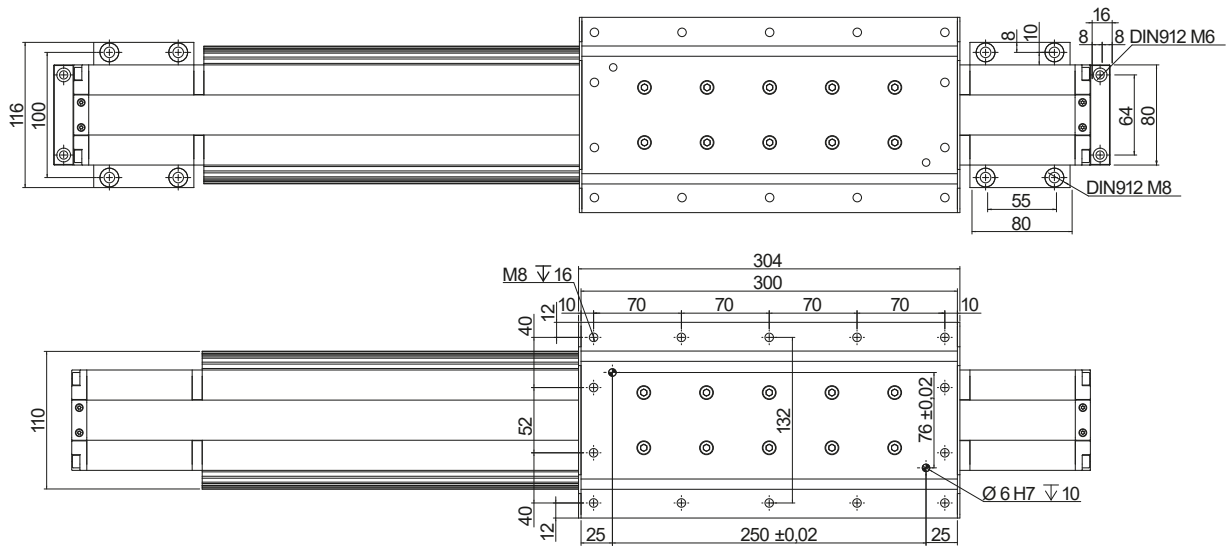
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati





Left mount M9L  
Antriebswelle  
links M9L  
Lato sinistro M9L



Dual mount D9  
Doppelwelle D9  
Doppio albero D9

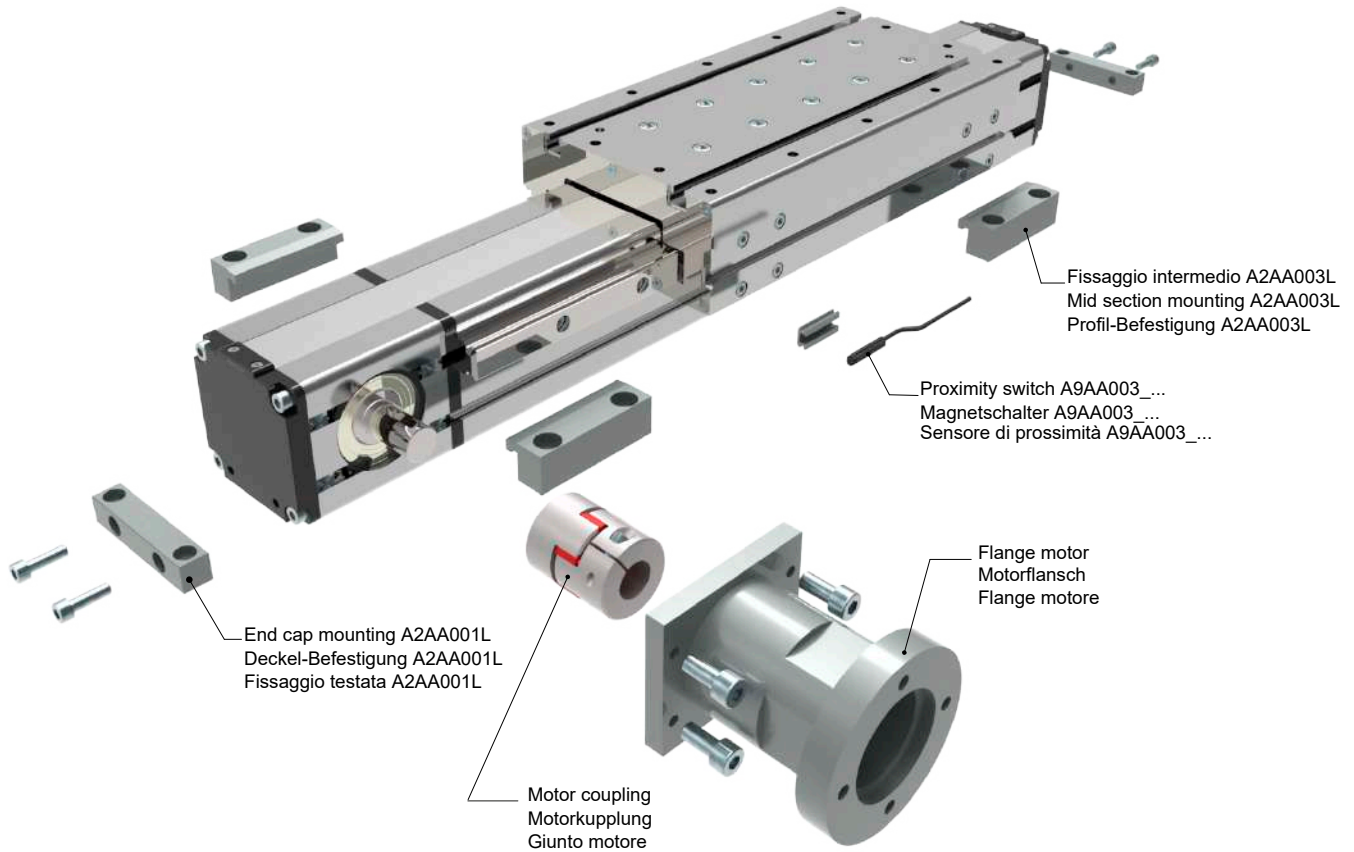


Right mount M9R  
Antriebswelle  
rechts M9R  
Lato destro M9R

Part n.: DQM06  
Bestellcode: DQM06  
Codice: DQM06

Part n.: DQM08  
Bestellcode: DQM08  
Codice: DQM08

Part n.: DTM08-M6  
Bestellcode: DTM08-M6  
Codice: DTM08-M6



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTS80 - 0900 - F9**

**Series and size 80x80**  
Serie und BaugöÙe 80x80  
Serie e taglia 80x80

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F6: Female shaft Ø16 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø16 mm con chiavetta
- F9: Female shaft Ø19 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø19 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø19 mm con chiavetta
- M9L: Male shaft Ø19 mm mount left  
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø19 mm lato sinistro
- M9R: Male shaft Ø19 mm mount right  
Außenwelle mit Ø19 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø19 mm lato destro
- D9: Double male shaft Ø19 mm  
Doppelwelle mit Ø19 mm  
Doppio albero maschio Ø19 mm



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA   TECHNISCHE DATEN   DATI TECNICI			
Size - Baugröße - Taglia			55X55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		1
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1500
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		130
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			26
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane HTD5 profile clearance 0, width 25 mm HTD5-Profil Riemen 26 mm Breite 5 mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo HTD5 passo 5 larghezza 25 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		750
Base weight - Gewicht bei 0 mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		3,7
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,52
Max. load* - Max. Belastung* - Carico max*	Fx	N	1250
	Fy	N	3000
	Fz	N	3000
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	45
	My	Nm	220
	Mz	Nm	220
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	36
	Iy	cm4	45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,1
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		2300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,7

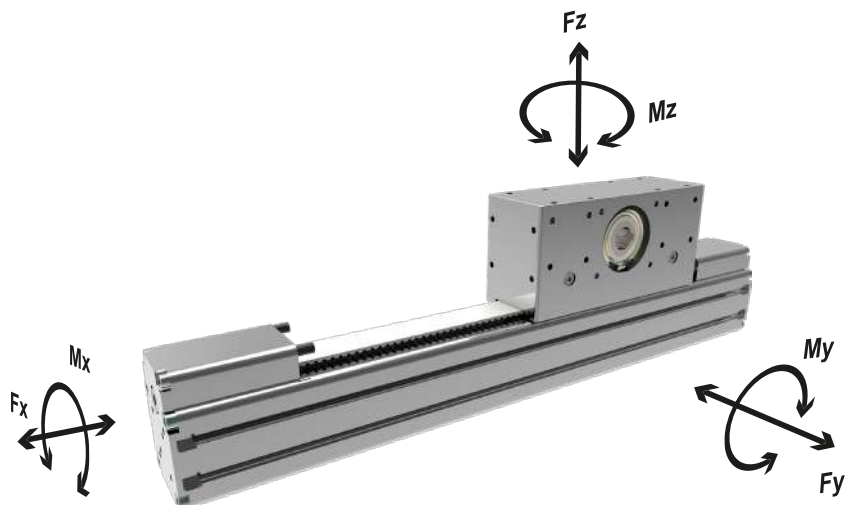
\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

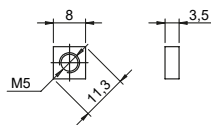
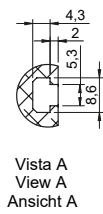
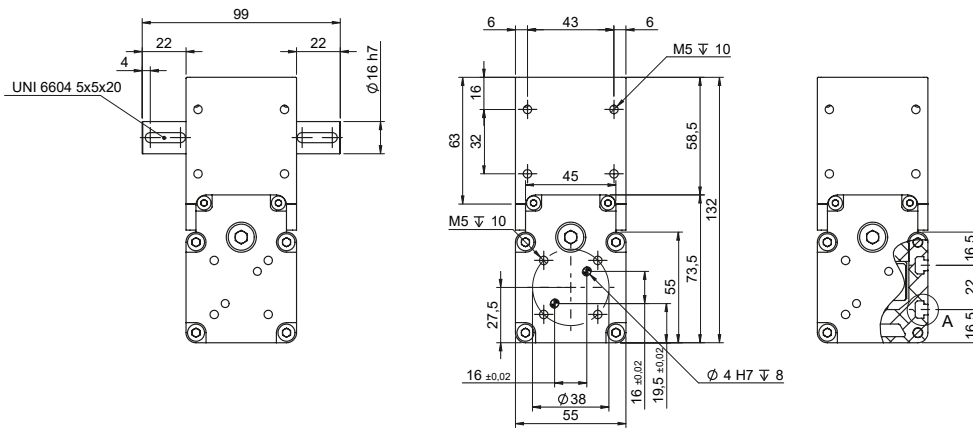
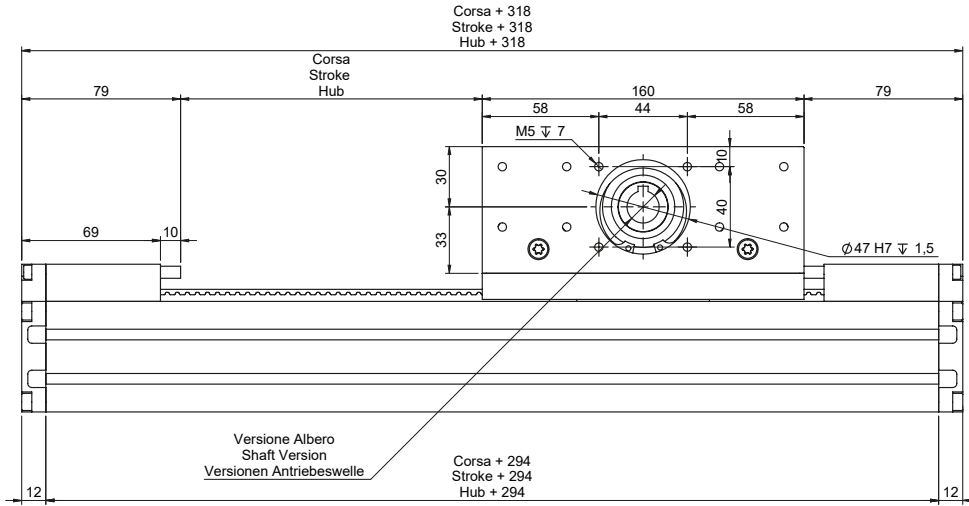
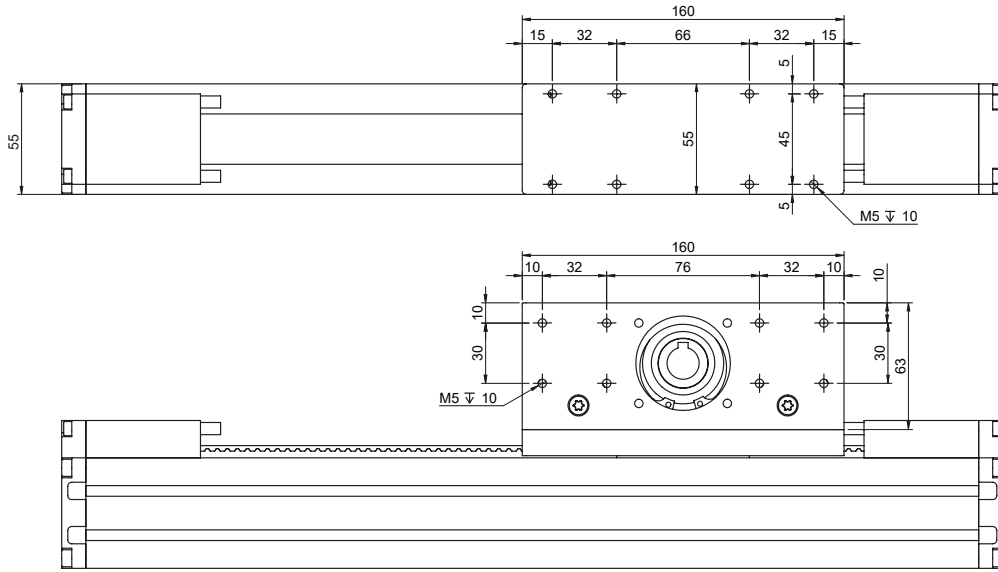
\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

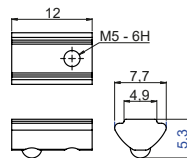
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

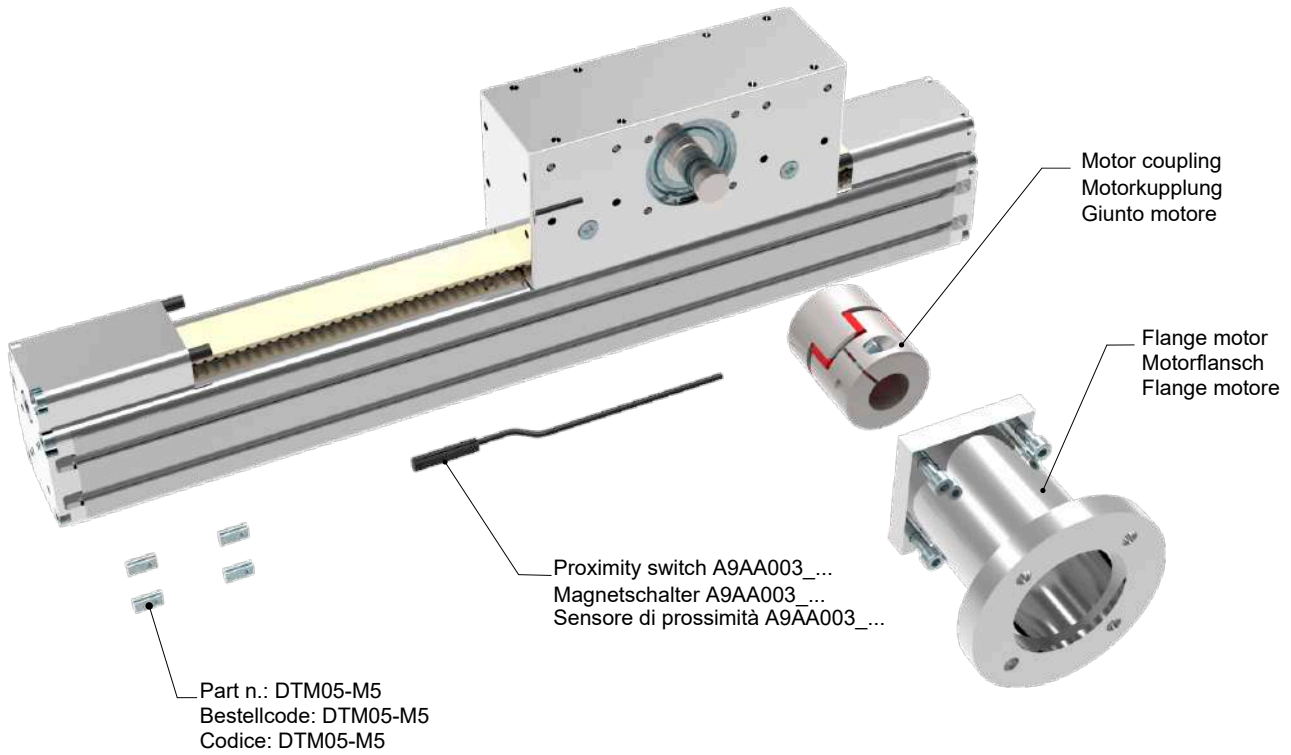




Codice: DQM05  
Part.n: DQM05  
Bestellcode: DQM05



Codice: DTM05-M5  
Part.n: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTZ55L - 0900 - M16**

**Series and size 55X55**  
 Serie und Baugöße 55X55  
 Serie e taglia 55X55

**Stroke mm**  
 Hub mm  
 Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

F16: Female shaft Ø16 mm with keyshaft  
 Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder  
 Albero femmina Ø16 mm con chiavetta

M16: Male shaft Ø16 mm  
 Außenwelle mit Ø16 mm  
 Albero maschio uscita Ø16

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			55X55
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		1
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1500*
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		130
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			26
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane HTD5 profile clearance 0, width 25 mm HTD5-Profil Riemen 26 mm Breite - 5 mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo HTD5 passo 5 larghezza 25 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		500
Base weight - Gewicht bei 0 mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		5,1
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,6
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N	1250
	Fy	N	7800
	Fz	N	7800
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	395
	My	Nm	480
	Mz	Nm	480
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	36
	Iy	cm <sup>4</sup>	45
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,1
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,7

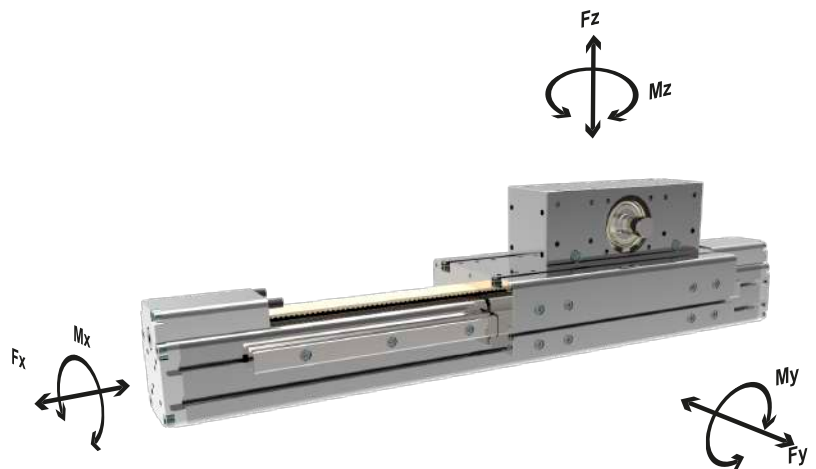
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

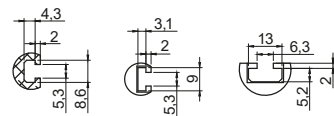
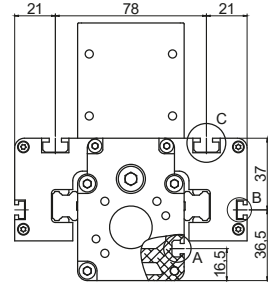
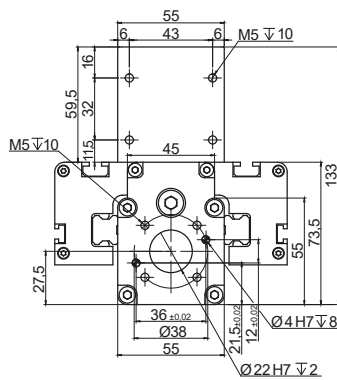
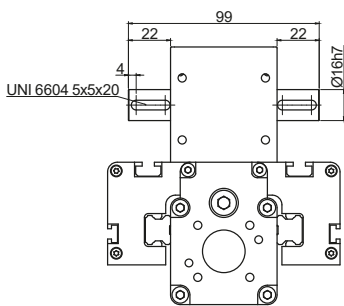
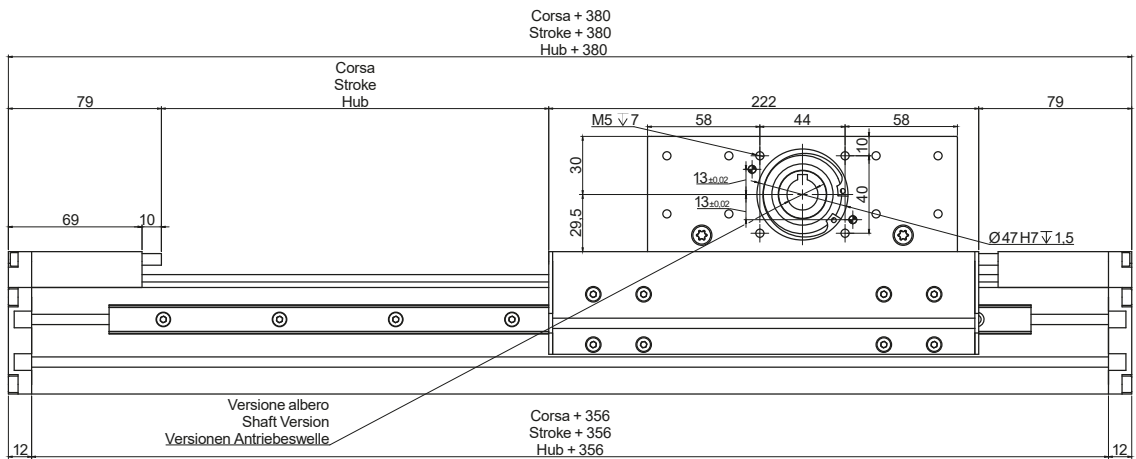
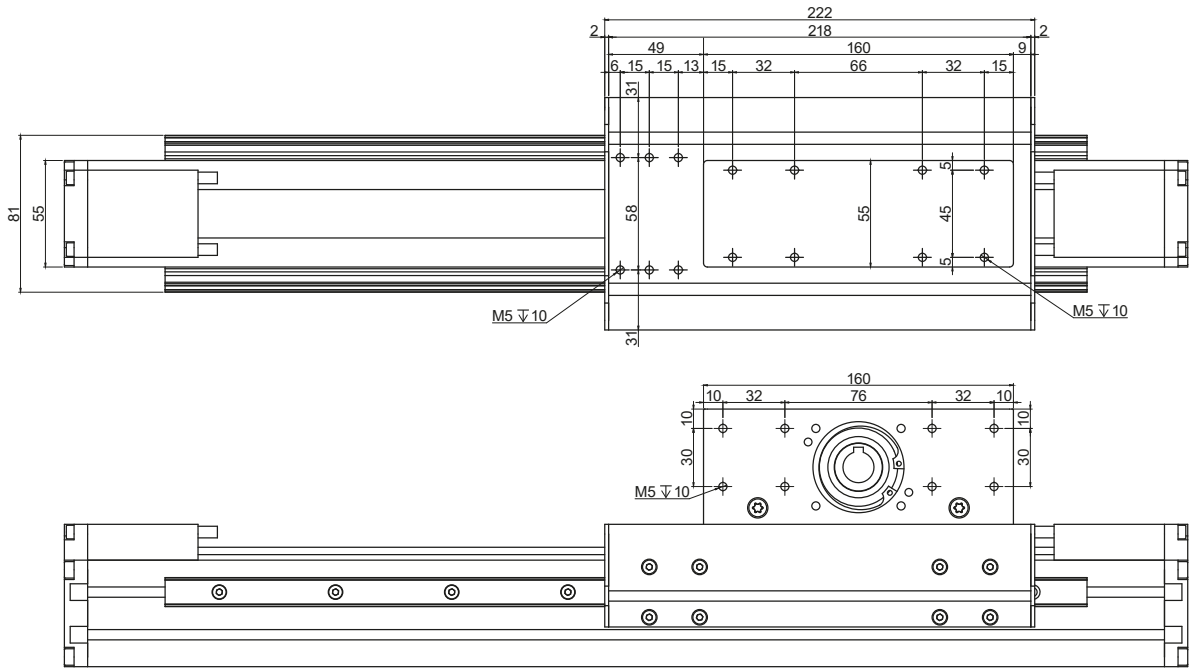
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

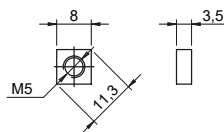
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

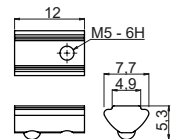




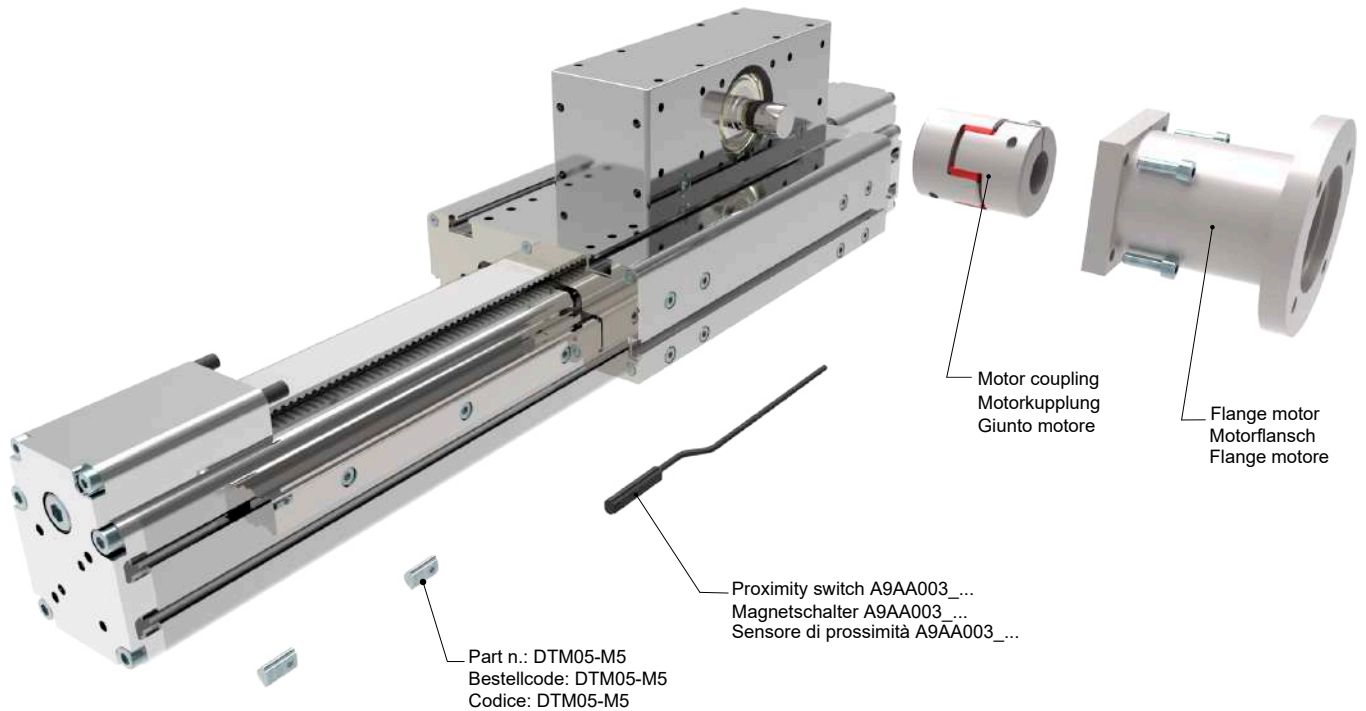
Vista A View A Ansicht A  
 Vista B View B Ansicht B  
 Vista C View C Ansicht C



Codice: DQM05  
 Part.n: DQM05  
 Bestellcode: DQM05



Codice: DTM05-M5  
 Part.n: DTM05-M5  
 Bestellcode: DTM05-M5



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimit  A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTZ55S - 0900 - M6L**

**Series and size 55X55**  
 Serie und Baug  e 55X55  
 Serie e taglia 55X55

**Stroke mm**  
 Hub mm  
 Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

- F6: Female shaft  $\varnothing$ 16 mm with keyshaft  
 Hohlwelle mit  $\varnothing$ 16 mm und Passfeder  
 Albero femmina  $\varnothing$ 16 mm con chivetta
- M6L: Male shaft  $\varnothing$ 16 mm mount left  
 Außenwelle mit  $\varnothing$ 16 mm und Wellenposition rechts  
 Albero maschio uscita  $\varnothing$ 16 mm lato sinistro
- M6R: Male shaft  $\varnothing$ 16 mm mount right  
 Außenwelle mit  $\varnothing$ 16 mm und Wellenposition links  
 Albero maschio uscita  $\varnothing$ 16 mm lato destro
- D6: Double male shaft  $\varnothing$ 16 mm  
 Doppelwelle mit  $\varnothing$ 16 mm  
 Doppio albero maschio  $\varnothing$ 16 mm



**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA   TECHNISCHE DATEN   DATI TECNICI			
Size - Baugröße - Taglia			80X80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		1
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1500
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		192
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane HTD8 profile clearance 0, width 30 mm HTD8-Profil Riemen 30 mm Breite - 8 mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo HTD passo 8 larghezza 30 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		900
Base weight - Gewicht bei 0 mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		12
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,9
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N	2500
	Fy	N	4500
	Fz	N	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	90
	My	Nm	390
	Mz	Nm	390
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	183
	Iy	cm4	226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,1
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,6

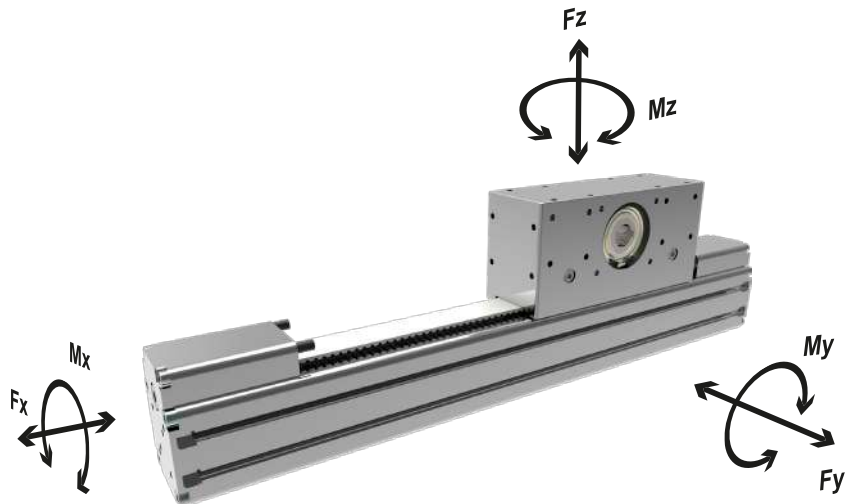
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

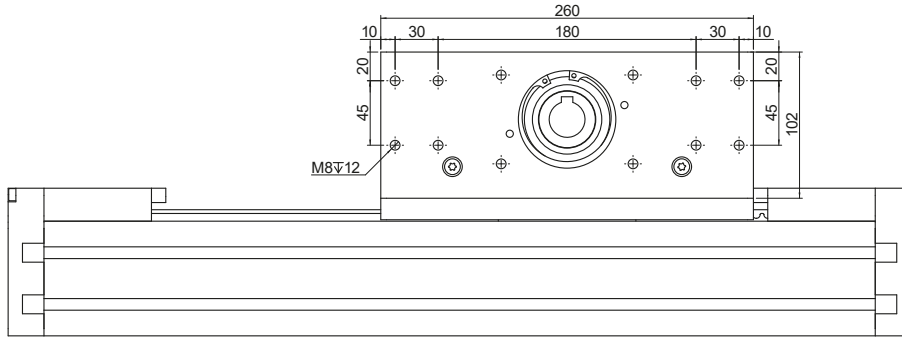
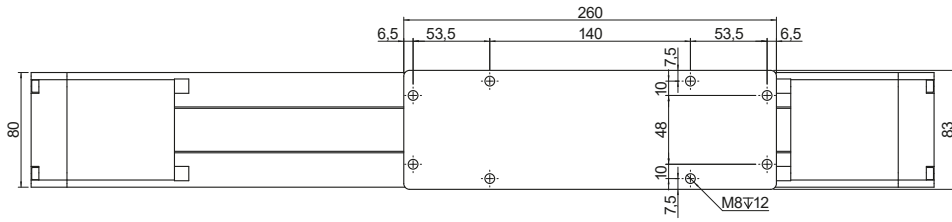
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

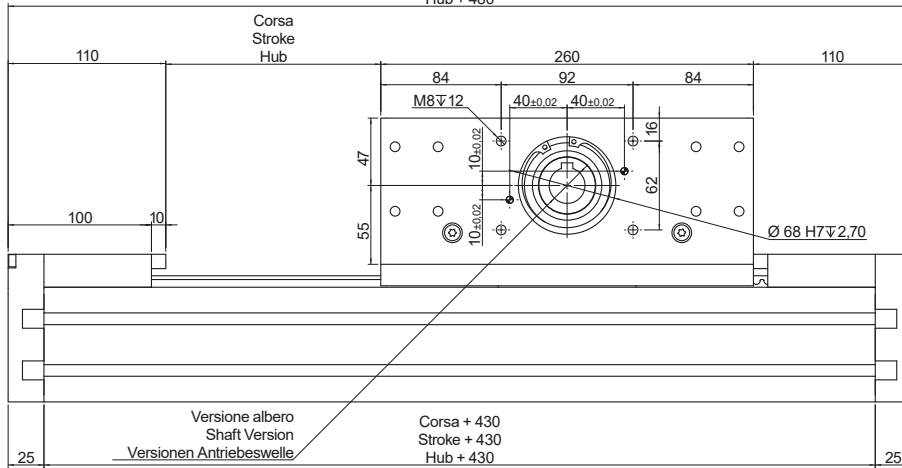
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati



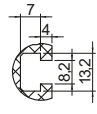
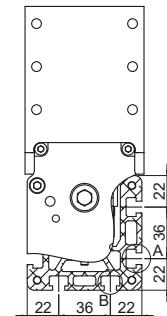
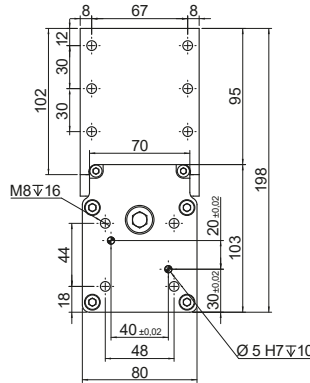
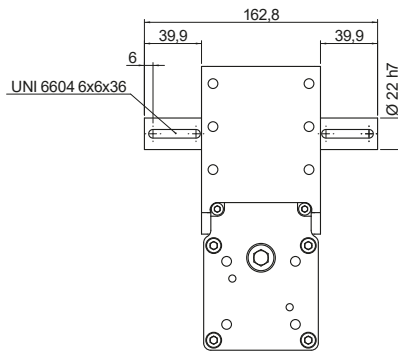


Corsa + 480  
Stroke + 480  
Hub + 480

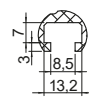


Versione albero  
Shaft Version  
Versionen Antriebswelle

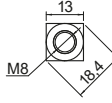
Corsa + 430  
Stroke + 430  
Hub + 430



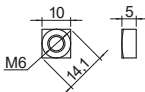
Vista A  
View A  
Ansicht A



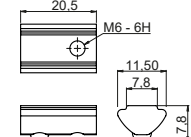
Vista B  
View B  
Ansicht B



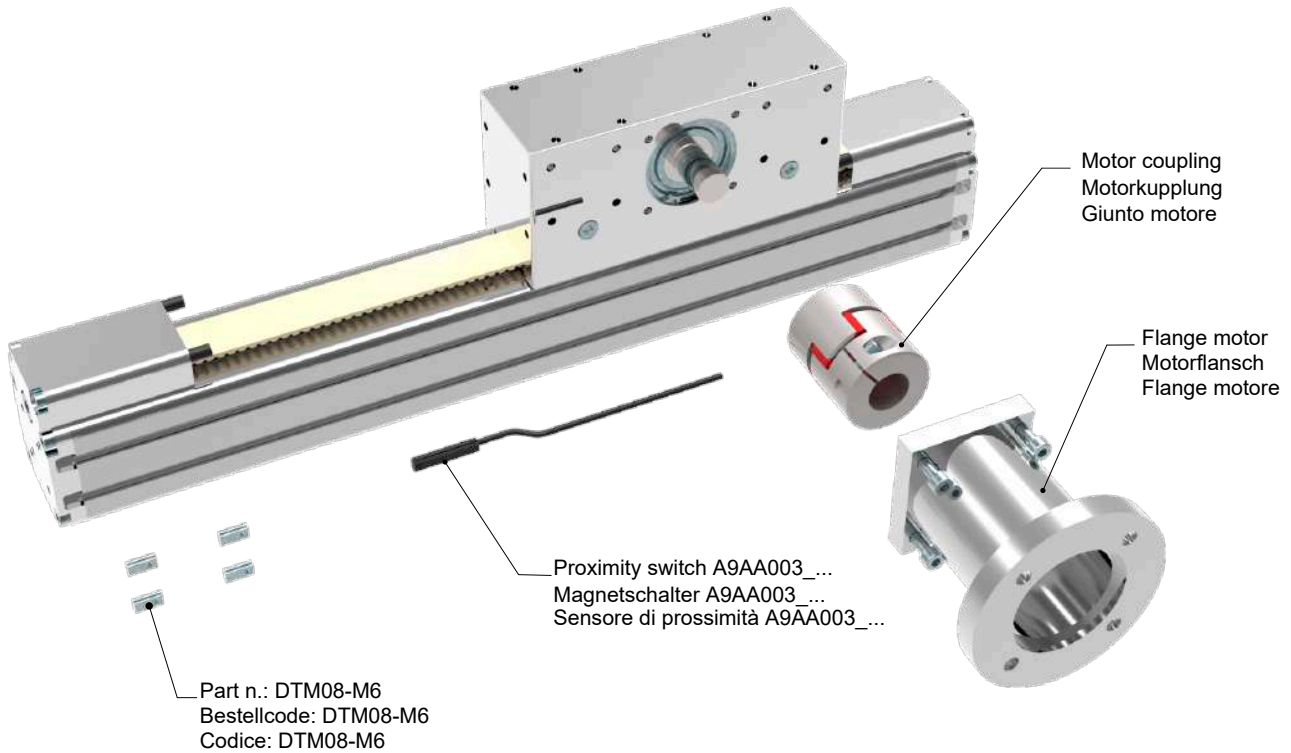
Codice: DQM08  
Part.n: DQM08  
Bestellcode: DQM08



Codice: DQM06  
Part.n: DQM06  
Bestellcode: DQM06



Codice: DTM08-M6  
Part.n: DTM08-M6  
Bestellcode: DTM08-M6



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTZ80L - 0900 - M22**

**Series and size 80X80**  
 Serie und BaugöÙe 80X80  
 Serie e taglia 80X80

**Stroke mm**  
 Hub mm  
 Corsa mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

F22: Female shaft Ø22 mm with keyshaft  
 Hohlwelle mit Ø22 mm und Passfeder  
 Albero femmina Ø22 mm con chiavetta

M22: Male shaft Ø22 mm  
 Außenwelle mit Ø22 mm  
 Albero maschio uscita Ø22

**Belt driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Zahnriemen und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a cinghia e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA   TECHNISCHE DATEN   DATI TECNICI			
Size - Baugröße - Taglia			80x80
Max. speed - Max. Geschwindigkeit - Velocità max	m/s		2
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1500
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm		100
Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung - Corsa/giro puleggia	mm		192
Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe - nr. denti puleggia			24
Teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane HTD8 profile clearance 0, width 30 mm HTD8 Profil Riemen 30 mm Breite 8mm Achsabstand Tipo di cinghia profilo HTD8 passo 8 larghezza 30 mm			
Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle - Max nr. di giri in ingresso	rpm		900
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		15
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		1,55
Max. load* - Max. Belastung - Carico max*	Fx	N	2500
	Fy	N	4500
	Fz	N	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	620
	My	Nm	980
	Mz	Nm	980
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm4	183
	Iy	cm4	226
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,05
Max. radial load on input shaft - Max. axiallylasten an der Antriebswelle Carico assiale max all'albero motore	N		300
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm		>0,5

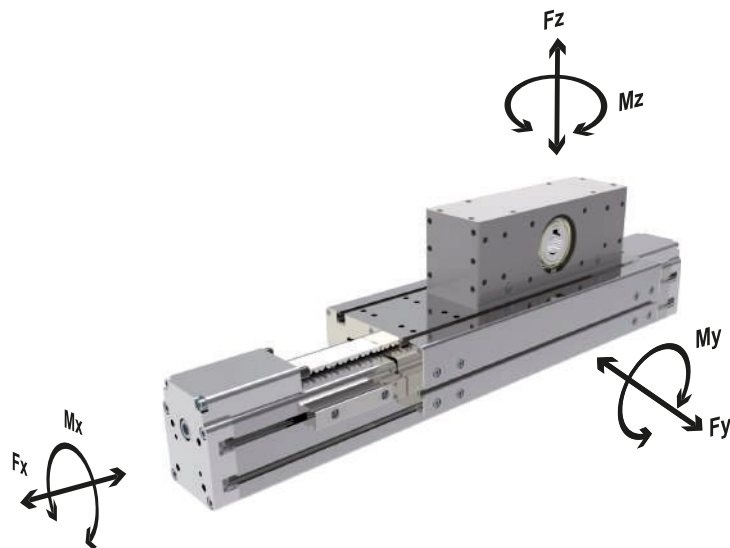
\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

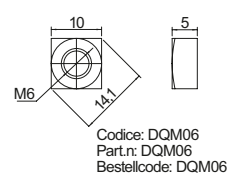
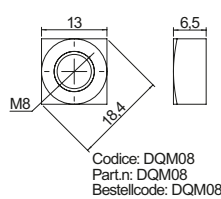
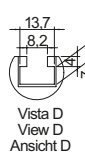
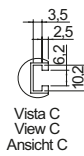
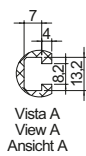
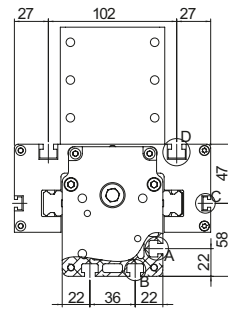
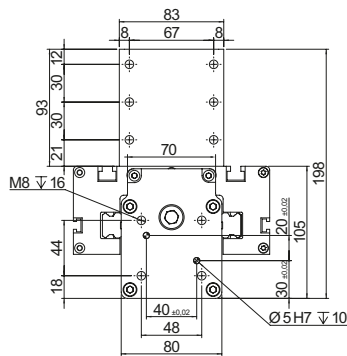
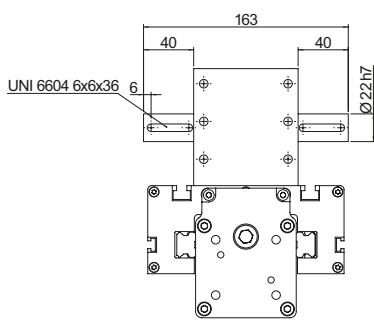
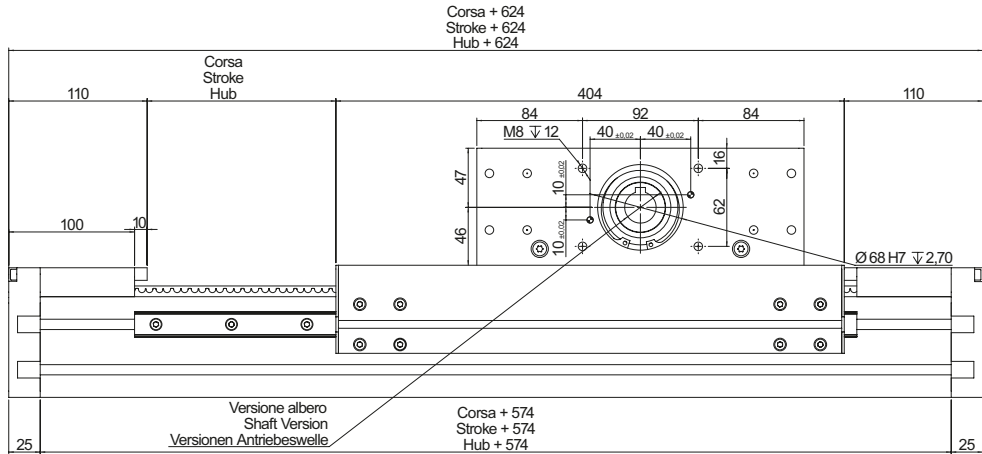
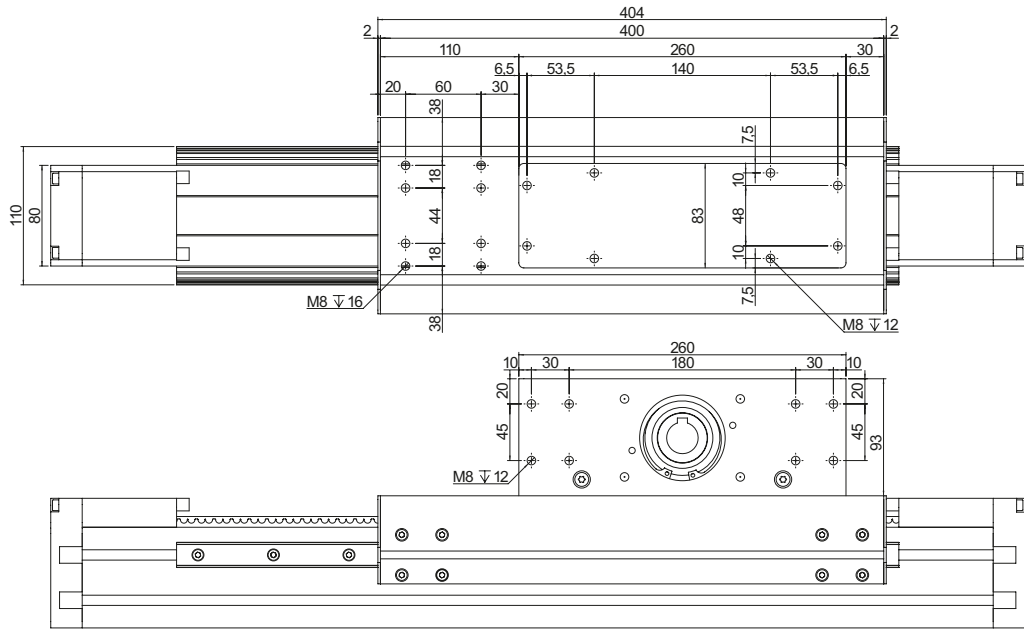
\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

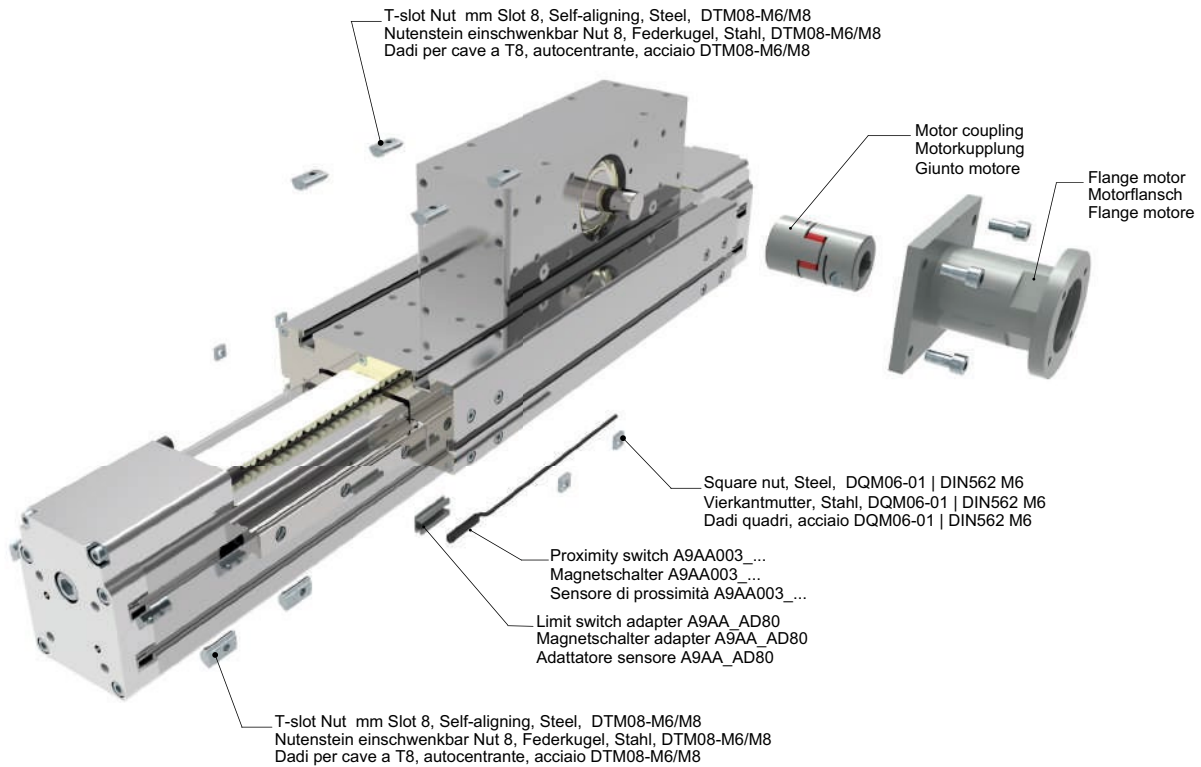
\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati







**ORDERING INFORMATION** | *Bestallangaben Baureihe* | *Codici per l'ordinazione*

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTZ80 - 0900 - F25**

**Series and size 80x80**  
Serie und Baugöße 80x80  
Serie e taglia 80x80

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Shaft** | *Versionen Antriebswelle* | *Versione Albero*

F25: Female shaft Ø16 mm with keyshaft  
Hohlwelle mit Ø16 mm und Passfeder  
Albero femmina Ø16 mm con chiave

M25L: Male shaft Ø25 mm mount left  
Außenwelle mit Ø25 mm und Wellenposition rechts  
Albero maschio uscita Ø25 mm lato sinistro

M25R: Male shaft Ø25 mm mount right  
Außenwelle mit Ø25 mm und Wellenposition links  
Albero maschio uscita Ø25 mm lato destro





**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			42x45
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		0,75*
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm		1000
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm		12
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		1,8
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,45
Max. load** - Max. Belastung** - Carico max**	Fx	N	980 750
	Fy	N	1250 1250
	Fz	N	1250 1250
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	20 20
	My	Nm	45 45
	Mz	Nm	45 45
Inertia moment profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	15,1
Inertia moment profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>	15,5
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm		± 0,02
Screw class ***- klasse Kugelgewinde*** - Classe vite***			T7
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,2	0,15

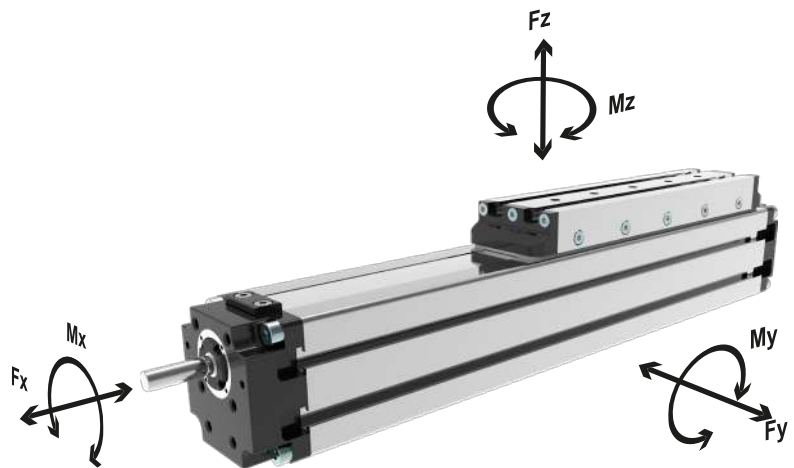
\* It depends from stroke and the spindle lead  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

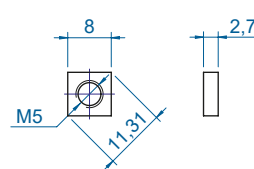
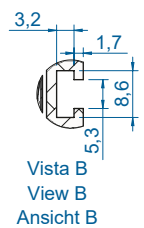
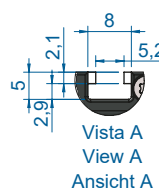
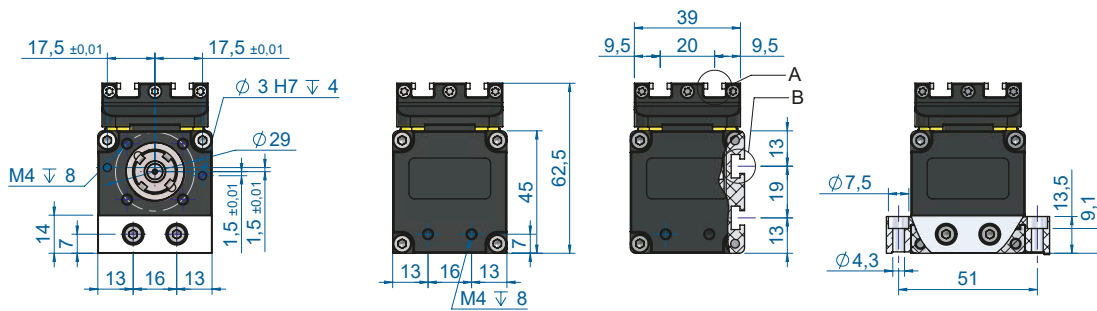
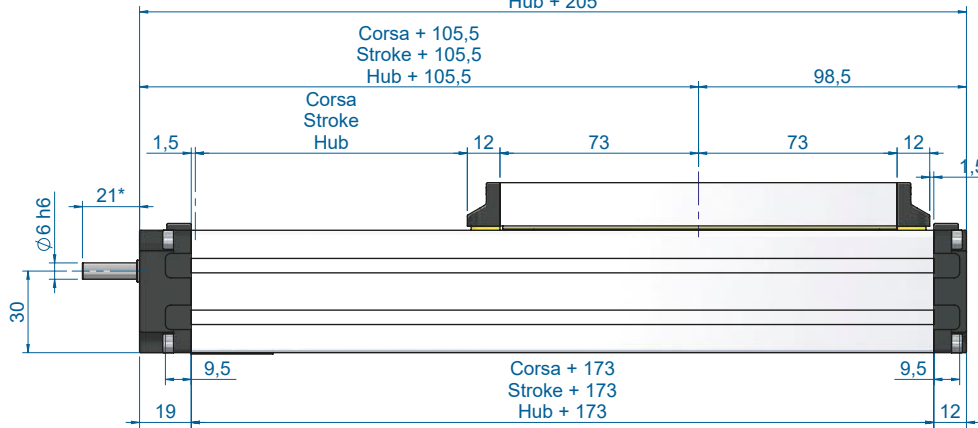
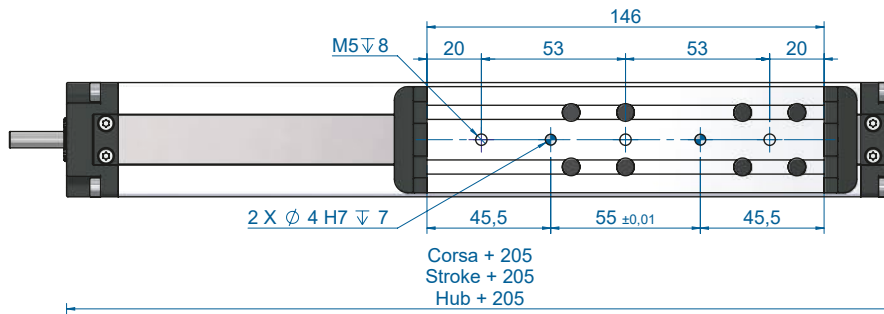
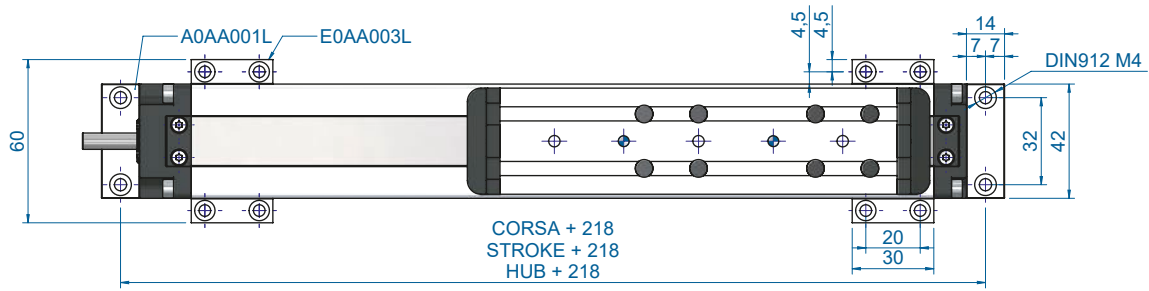
\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.  
 \*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.  
 \*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

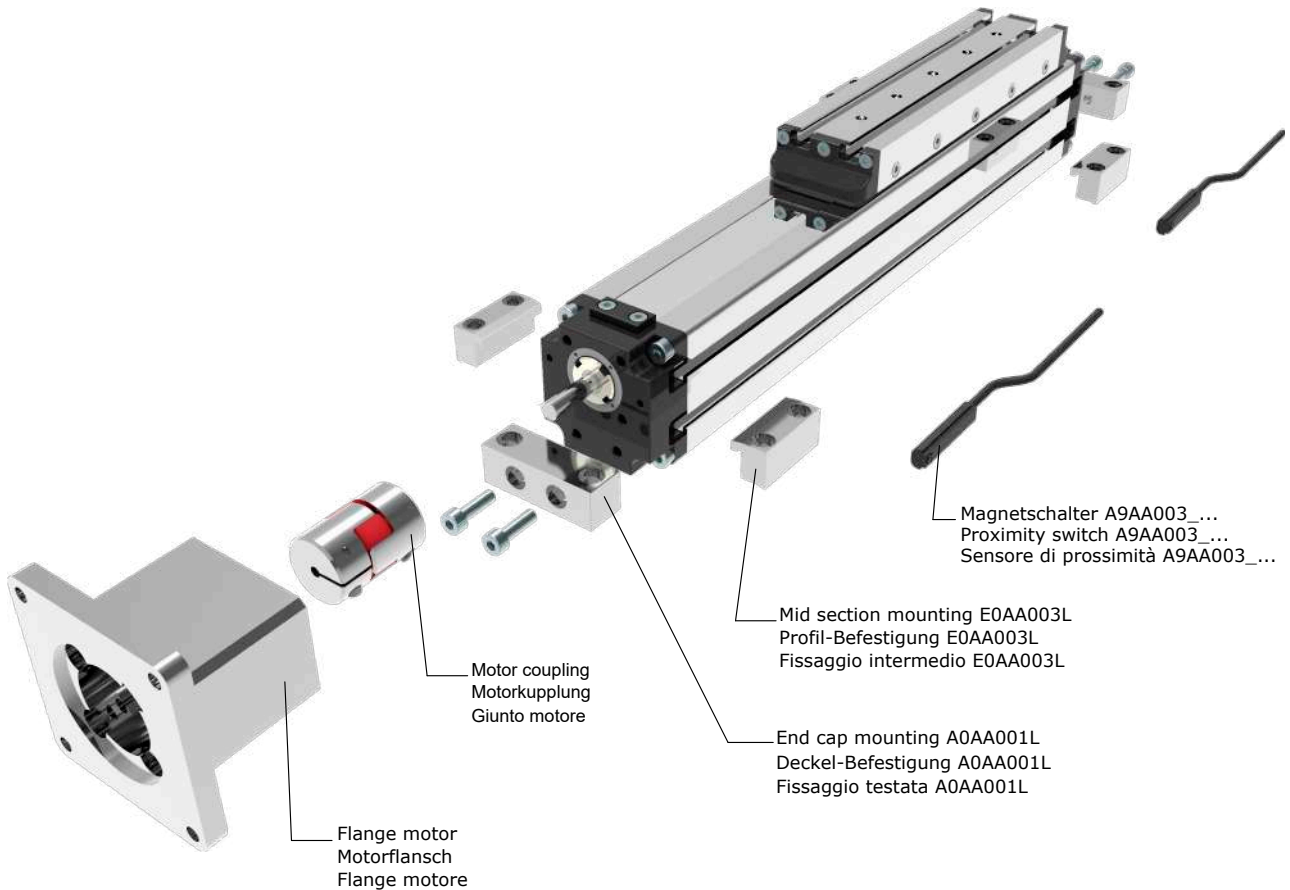
\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.  
 \*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.  
 \*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.





Codice: DQM05\_02  
Part. n: DQM05\_02  
Bestellcode: DQM02\_02

\*Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente  
\*Measure likely to change according to customer request  
\*Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTV42-0500-12 05-R A**

**Series MTV**  
Serie MTV  
Serie MTV

**Size 42x45**  
Baugröße 42x45  
Grandezza 42x45

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindle  
Dim. Vite Ø12 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata

**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlauführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			55x60		
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		1		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	16	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm	16			
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	3,2			
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	0,6			
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	1850	1420	1025
	Fy	N	4500	4500	4500
	Fz	N	4500	4500	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	30		
	My	Nm	155		
	Mz	Nm	155		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	47,3		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>	49,5		
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,02			
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**	T7				
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,2	0,15	0,1	

\* It depends from stroke and the spindle pitch  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

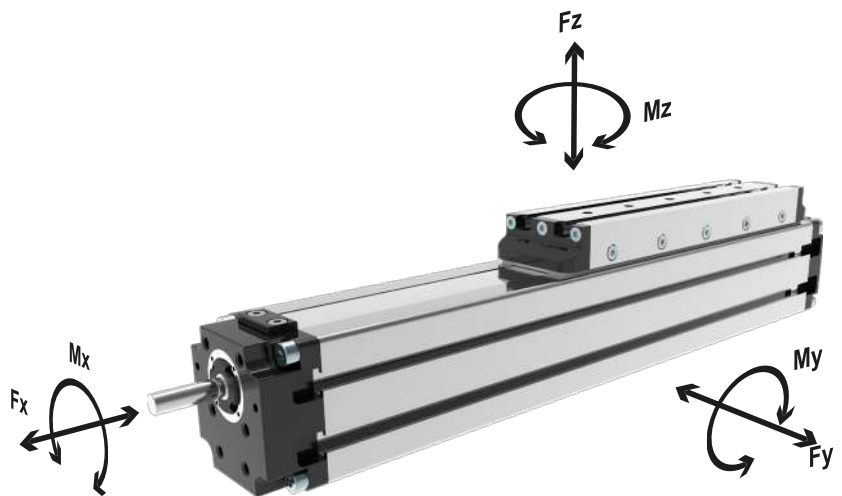
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

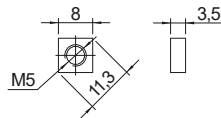
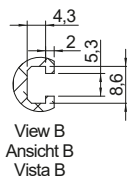
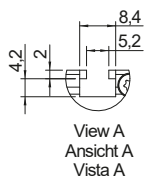
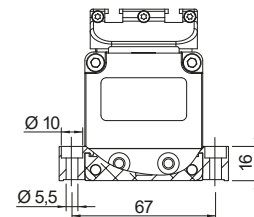
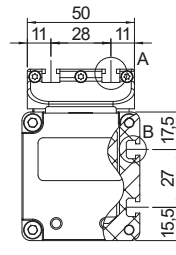
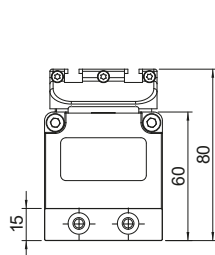
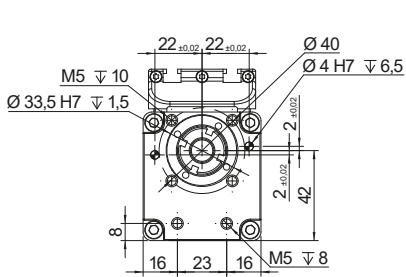
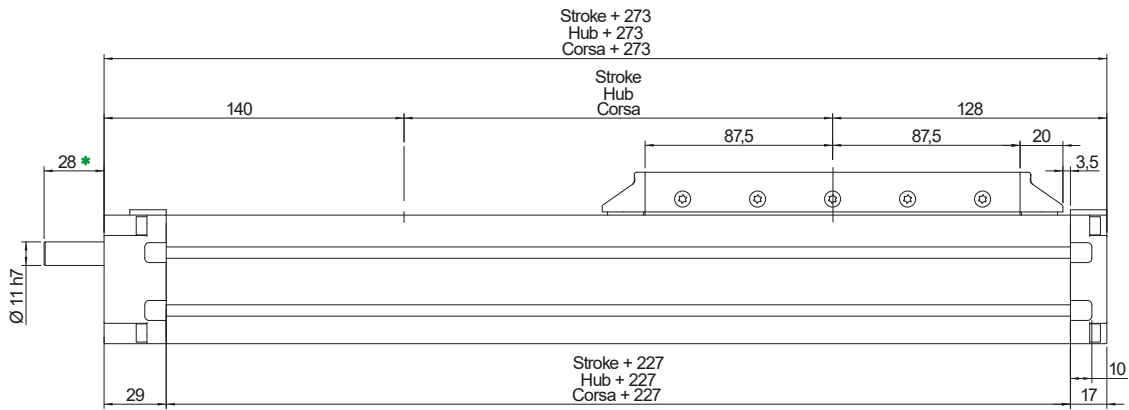
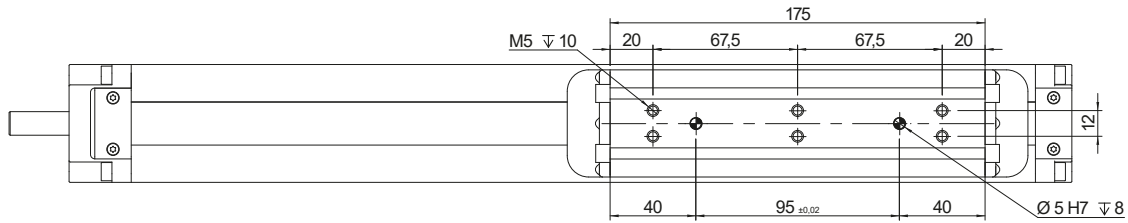
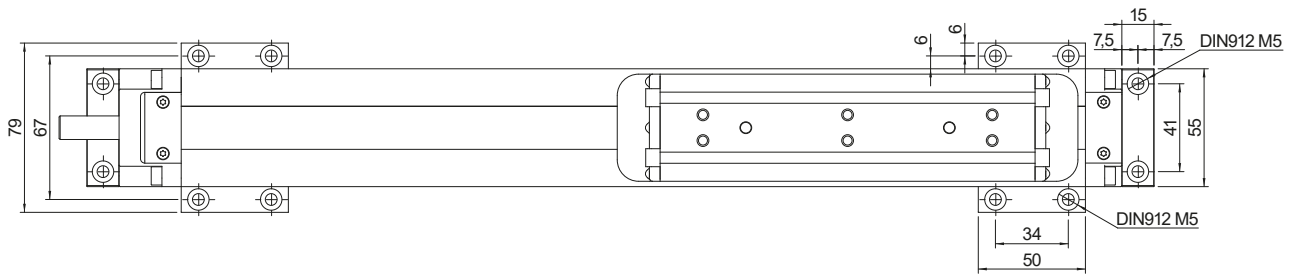
The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

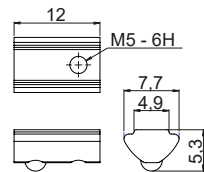
\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.



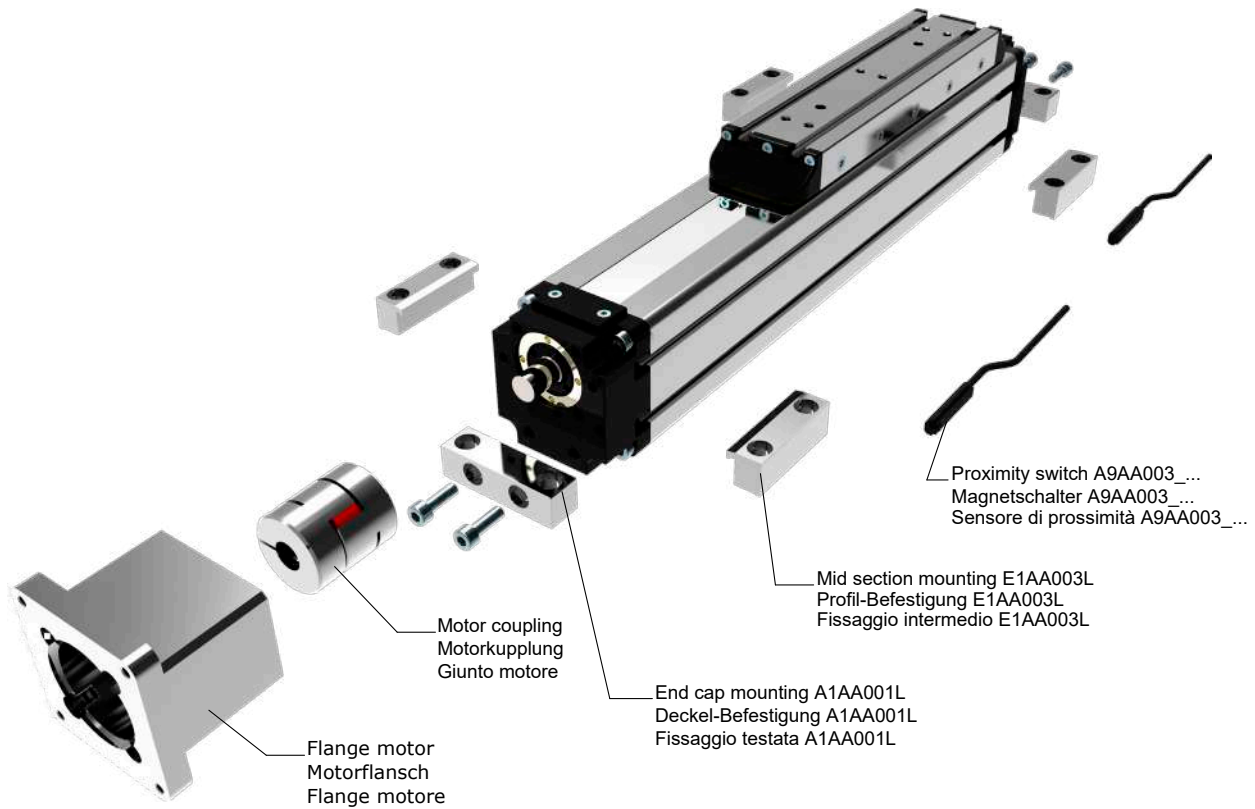


Codice: DQM05  
Part n: DQM05  
Bestellcode: DQM05



Codice: DTM05-M5  
Part.n: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5

\* Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch  
Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTV55-0500-16 05-R A**

**Series MTV**  
Serie MTV  
Serie MTV

**Size 55x60**  
Baugröße 55x60  
Grandezza 55x60

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindel  
Dim. Vite Ø16 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
16 = 16 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata



**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			80x85		
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		1,25		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	20	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm	20			
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	7,5			
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,2			
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	3597	2996	1798
	Fy	N	8500		
	Fz	N	8500		
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	90		
	My	Nm	500		
	Mz	Nm	500		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	190		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>	190,2		
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,02			
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite***	T5 - T7				
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,3	0,2	0,15	

\* It depends from stroke and the spindle pitch  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

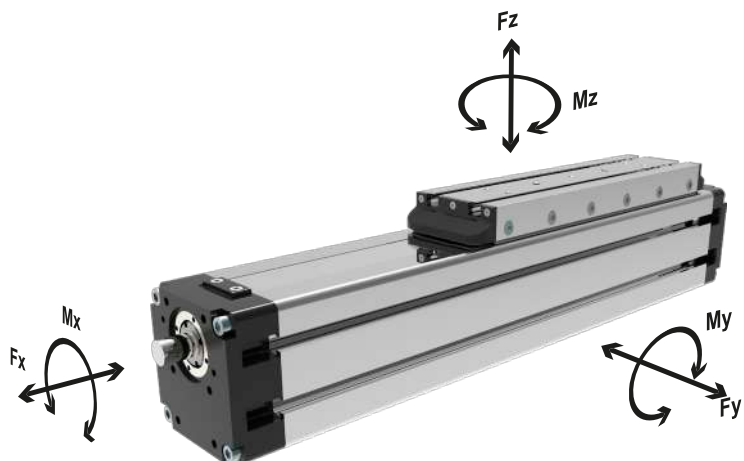
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

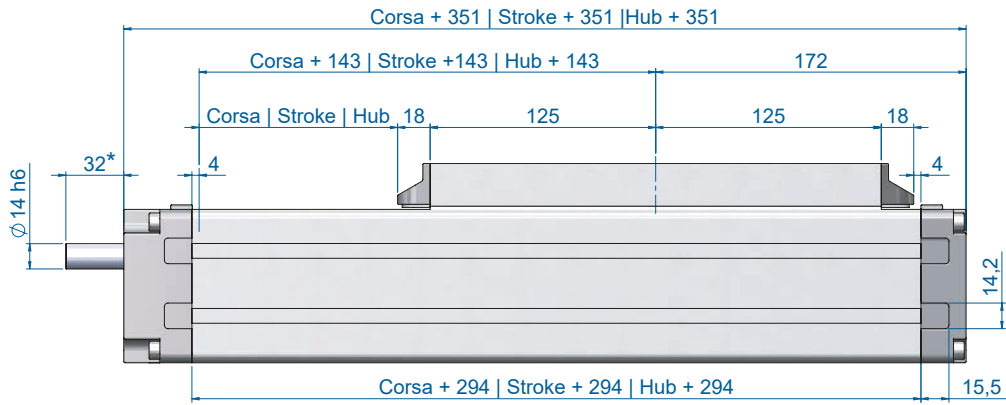
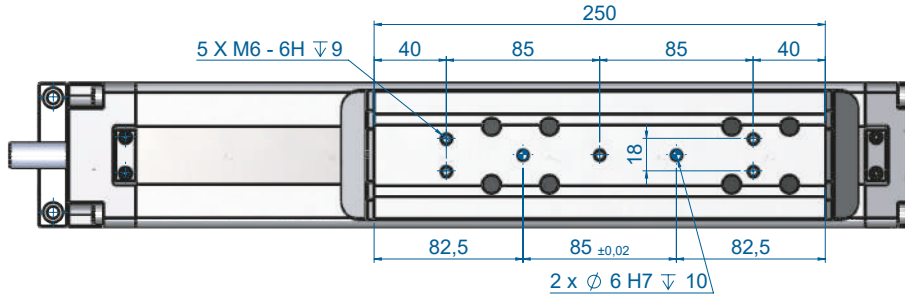
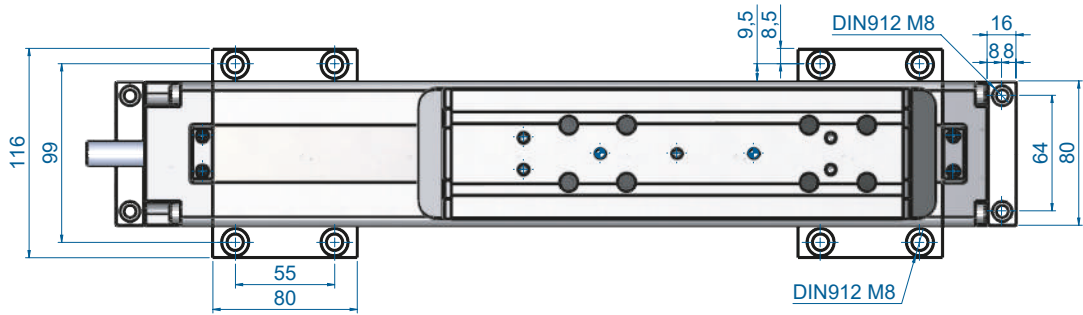
The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

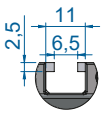
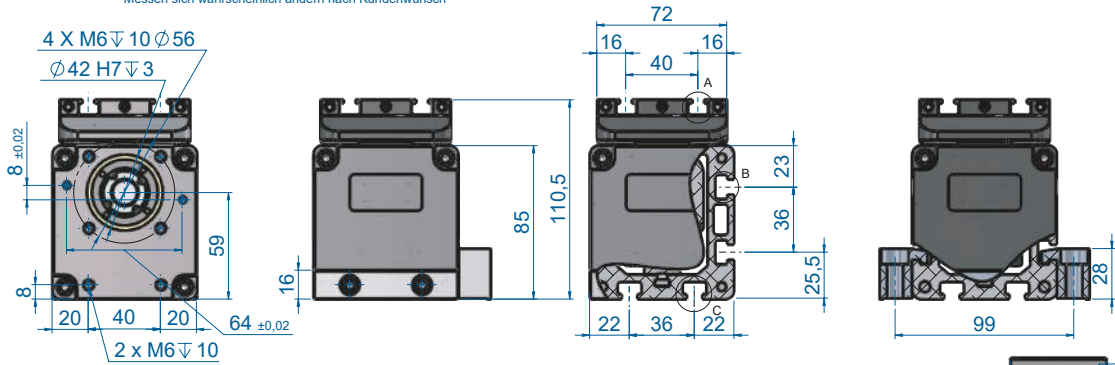
\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.

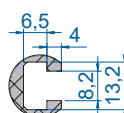




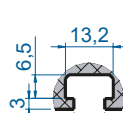
\*Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente  
 \*Measure likely to change according to customer request  
 \*Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch



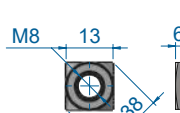
Vista A  
View A  
Ansicht A



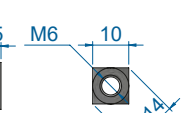
Vista B  
View B  
Ansicht B



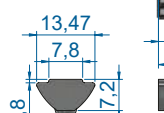
Vista C  
View C  
Ansicht C



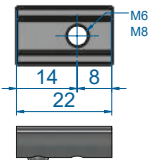
Codice: DQM08  
Part.n: DQM08  
Bestellcode: DQM08



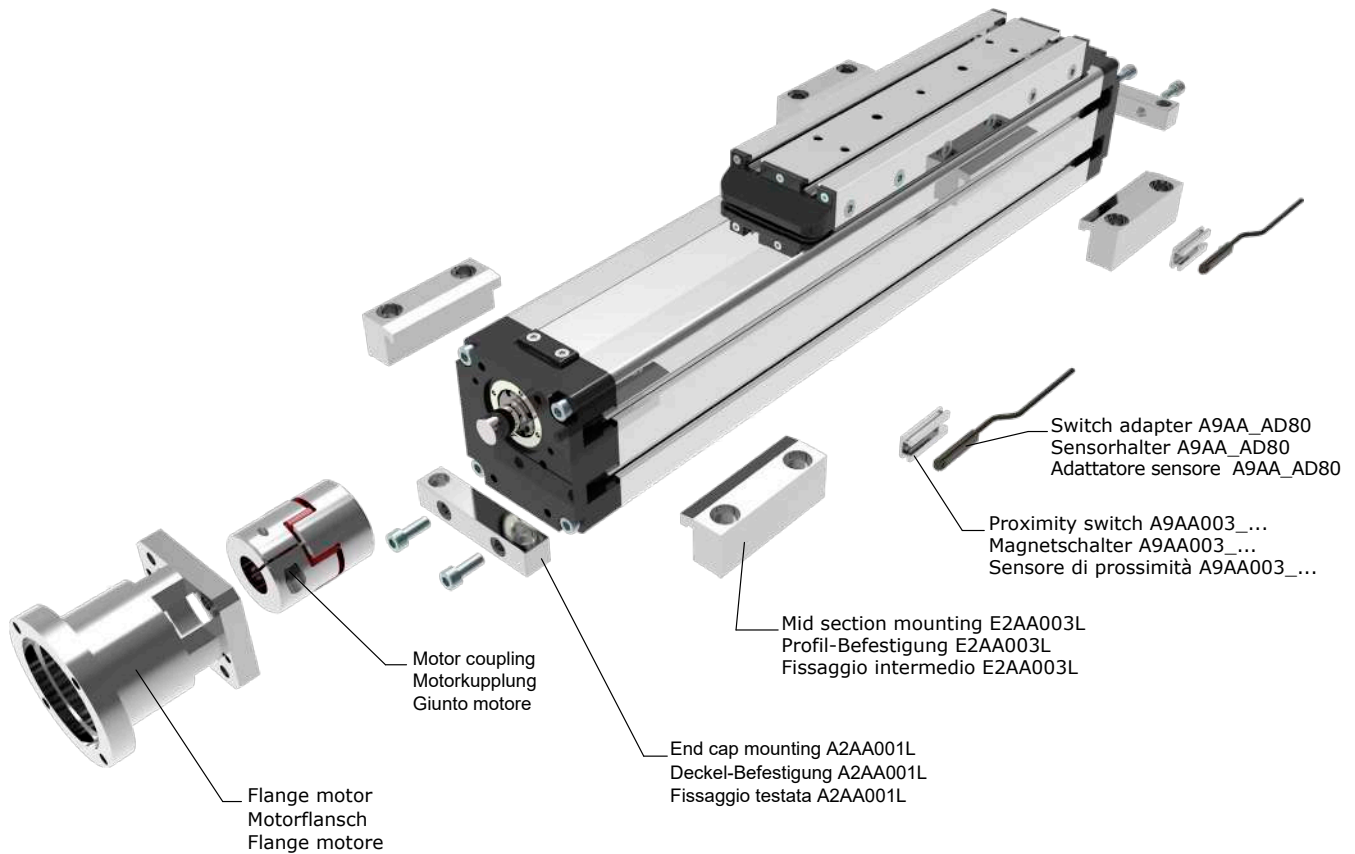
Codice: DQM06  
Part.n: DQM06  
Bestellcode: DQM06



Codice: DTM08-XX  
Part.n: DTM08-XX  
Bestellcode: DTM08-XX



M6  
M8



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTV80-0500-20 05-R A**

**Series MTV**  
Serie MTV  
Serie MTV

**Size 80x85**  
Baugröße 80x85  
Grandezza 80x85

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindle  
Dim. Vite Ø16 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
20 = 20 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata

**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

	Carriages Laufwagen Carrelli	Max stroke Max Hub Corsa max	Min stroke Min Hub Corsa min	Pitch Steigung Passo vite	Ø screw** Ø gewinde** Ø vite**	Base weight Grundmasse Peso base	Add for 100 mm Masse pro 100 mm Hub Peso ogni 100 mm	Inertia moment Ix Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Ix	Inertia moment Iy Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Iy
		mm	mm	mm	mm	kg	kg	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>
MUK40-1	1	1200	--	5 10	12	1,2	0,45	13	107
MUK40-2	2	1200	--	5 10	12	2,1	0,45		

	Pitch Steigung Passo vite	Max Fx*	Max Fy*	Max Fz*	Max Mx*	Max My*	Max Mz*
		N	N	N	Nm	Nm	Nm
MUK40-1	5	1600	2000	2000	119	105	105
	10	1400					
MUK40-2	5	1600	2500	2500	240	290	290
	10	1400					

\* The moments and the loads above are max. values. For any further information, please contact our technical department.

\* Die angegebenen Momente und Belastungen sind max. Werte, die nicht überschritten werden sollen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unser Konstruktionsbüro.

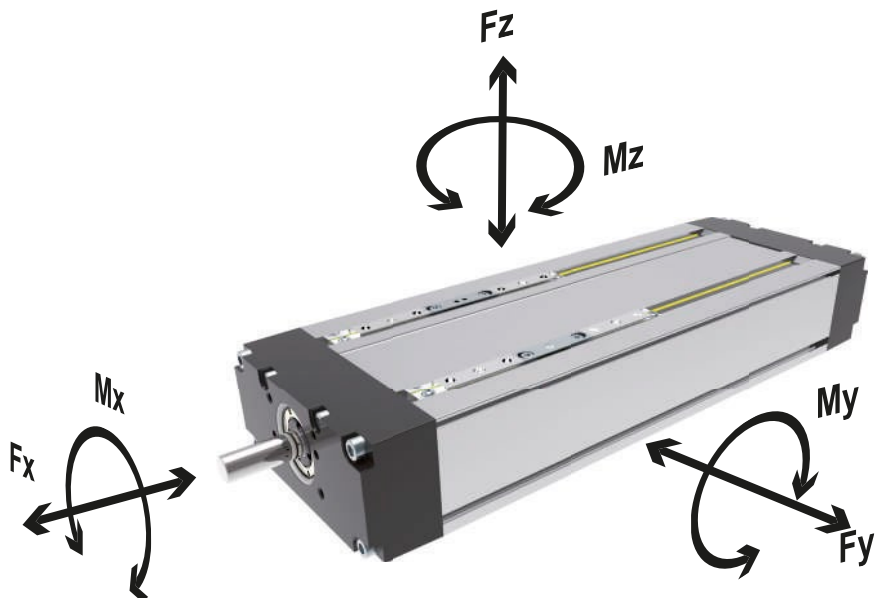
\* I carichi e i momenti indicati sono massimi consigliati, per ulteriori informazioni consultare il ns ufficio tecnico.

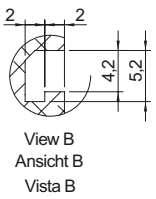
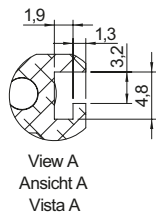
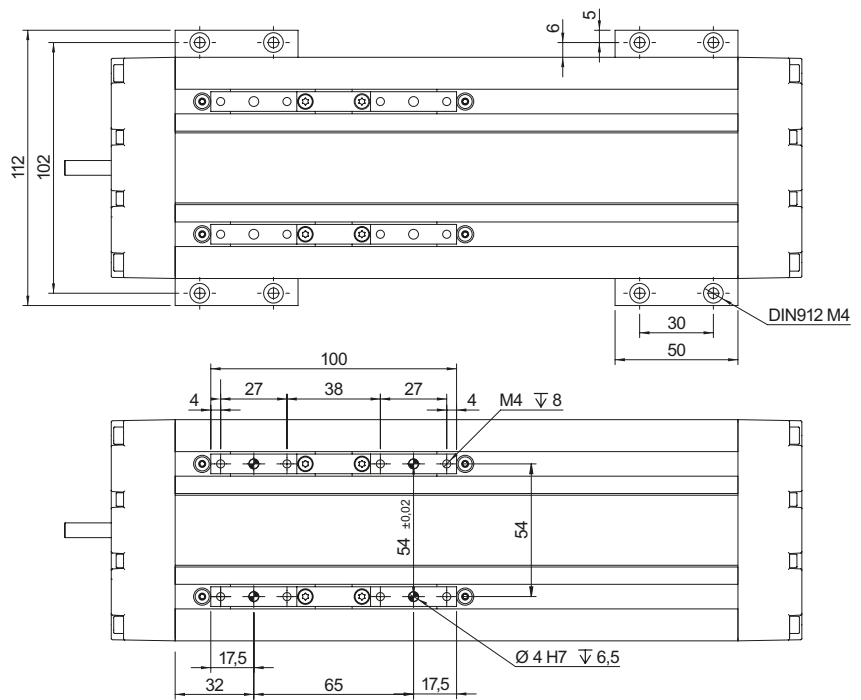
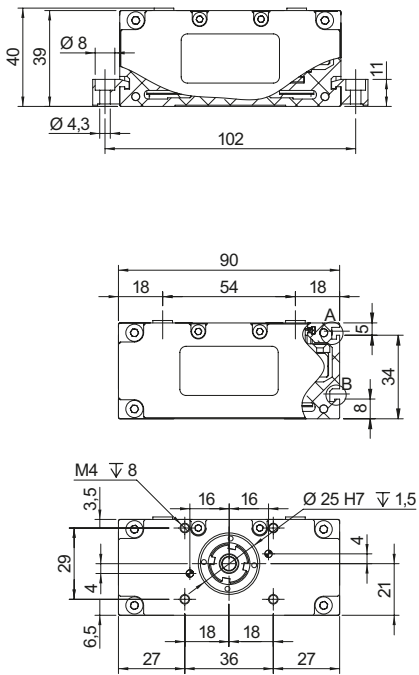
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

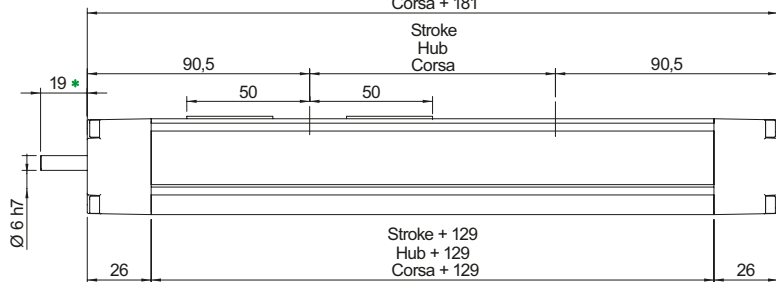
\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.





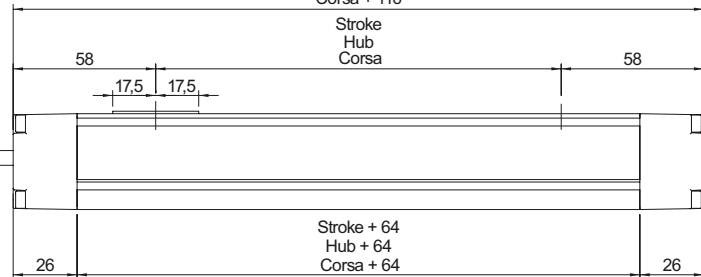
Double Carriage  
Tandem-Wagen  
Doppio Carrello

Stroke + 181  
Hub + 181  
Corsa + 181

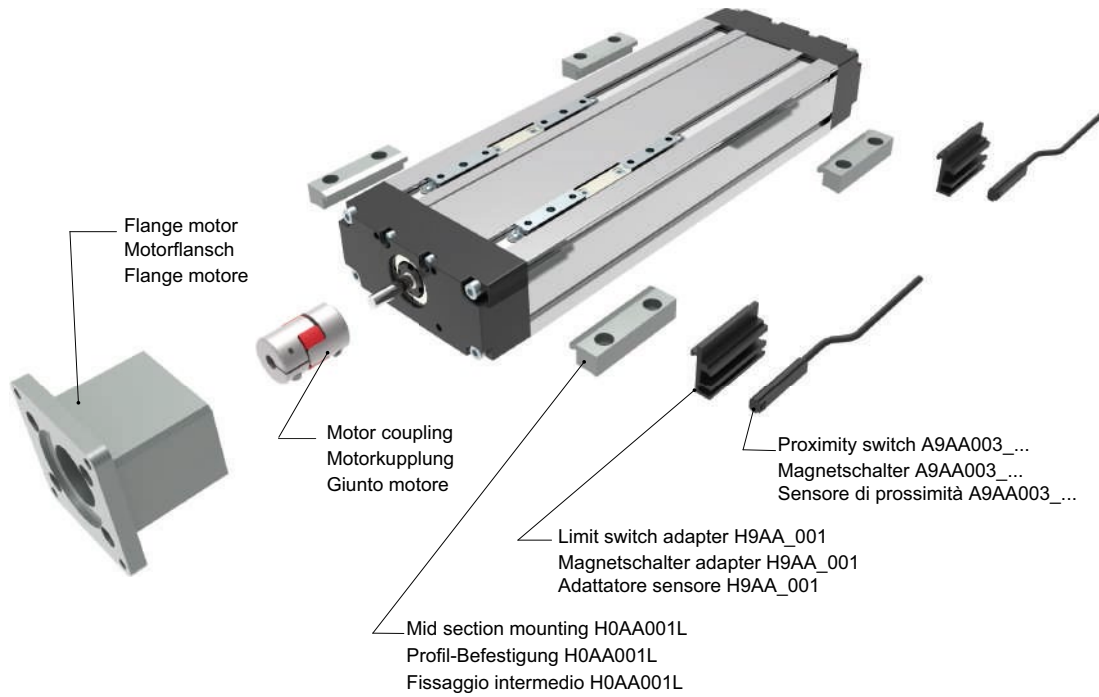


Single Carriage  
Uno-Wagen  
Carrello Singolo

Stroke + 116  
Hub + 116  
Corsa + 116



\* Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch  
Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MUK40-1-0500-12 05-R A**

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Series MUK**  
Serie MUK  
Serie MUK

**Size 40x90**  
Baugröße 40x90  
Grandezza 40x90

**N. Carriages 1-2**  
Anzahl Wagen 1-2  
Numero carrelli 1-2

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindle  
Dim. Vite Ø12 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata





**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

	Carriages Laufwagen Carrelli	Max stroke Max Hub Corsa max	Min stroke Min Hub Corsa min	Pitch Steigung Passo vite	Ø screw** Ø gewinde** Ø vite**	Base weight Grundmasse Peso base	Add for 100 mm Masse pro 100 mm Hub Peso ogni 100 mm	Inertia moment Ix Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Ix	Inertia moment Iy Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Iy
		mm	mm	mm	mm	kg	kg	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>
MUK50-1	1	1500	--	5	16	1,6	0,55	30	209
				10					
				16					
MUK50-2	2	1500	--	5	16	2,8	0,55	30	209
				10					
				16					

	Pitch Steigung Passo vite	Max Fx*	Max Fy*	Max Fz*	Max Mx*	Max My*	Max Mz*
		N	N	N	Nm	Nm	Nm
MUK50-1	5	1850	3500	3500	275	310	310
	10	1420					
	16	1025					
MUK50-2	5	1850	6750	6750	475	800	800
	10	1420					
	16	1025					

\* The moments and the loads above are max. values. For any further information, please contact our technical department.

\* Die angegebenen Momente und Belastungen sind max. Werte, die nicht überschritten werden sollen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unser Konstruktionsbüro.

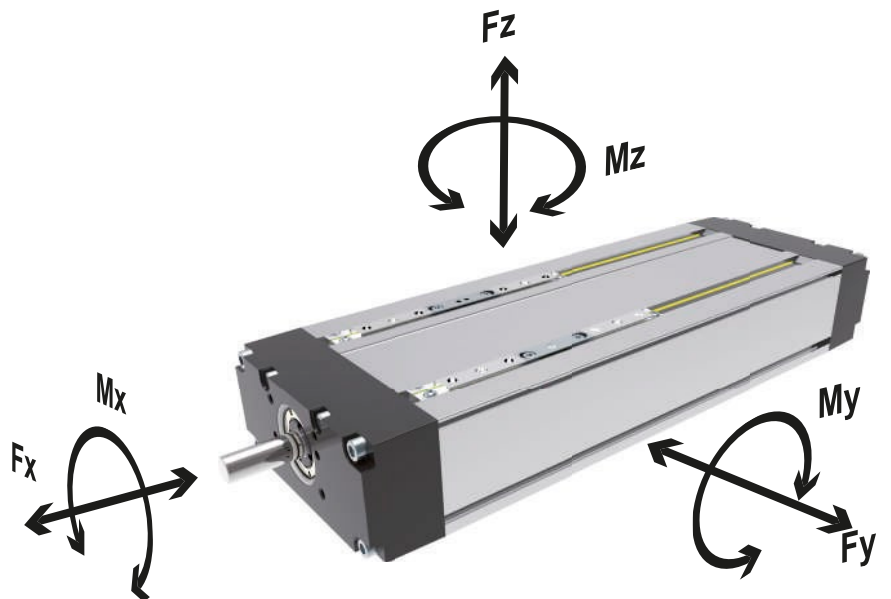
\* I carichi e i momenti indicati sono massimi consigliati, per ulteriori informazioni consultare il ns ufficio tecnico.

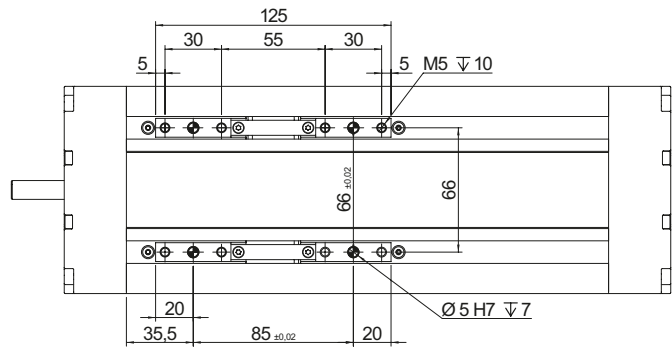
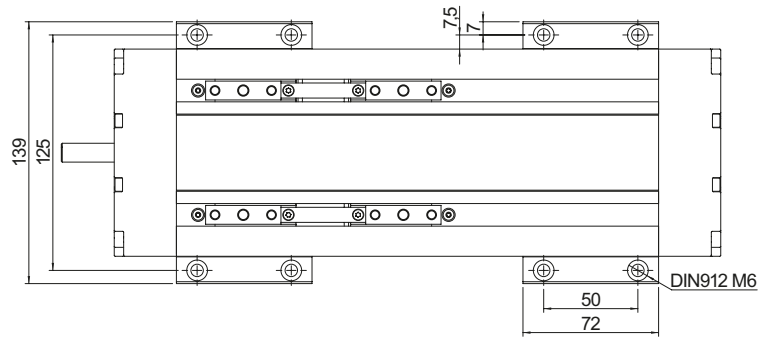
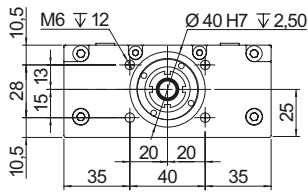
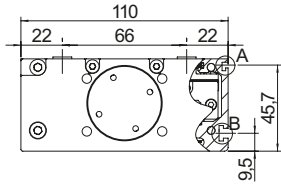
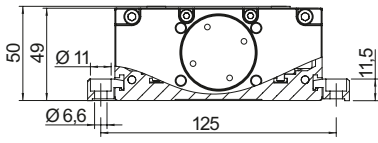
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

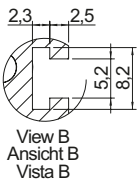
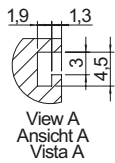
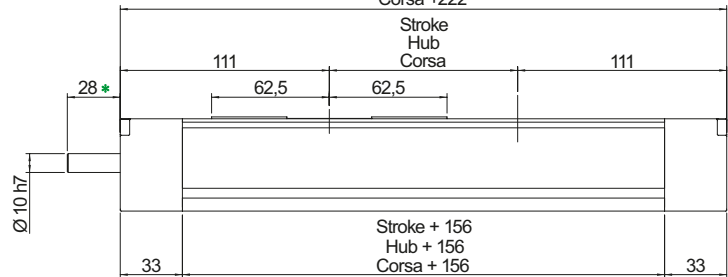
\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificate con diversi classi di precisione e trapezoidali.





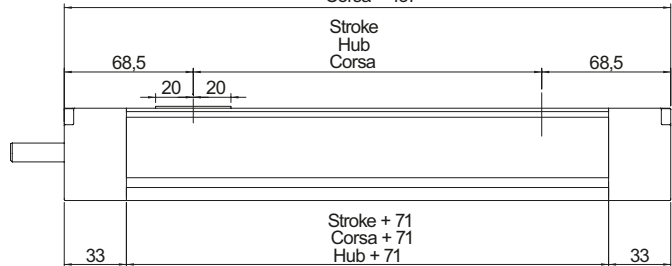
Double Carriage  
Tandem-Wagen  
Doppio Carrello

Stroke + 222  
Hub + 222  
Corsa + 222

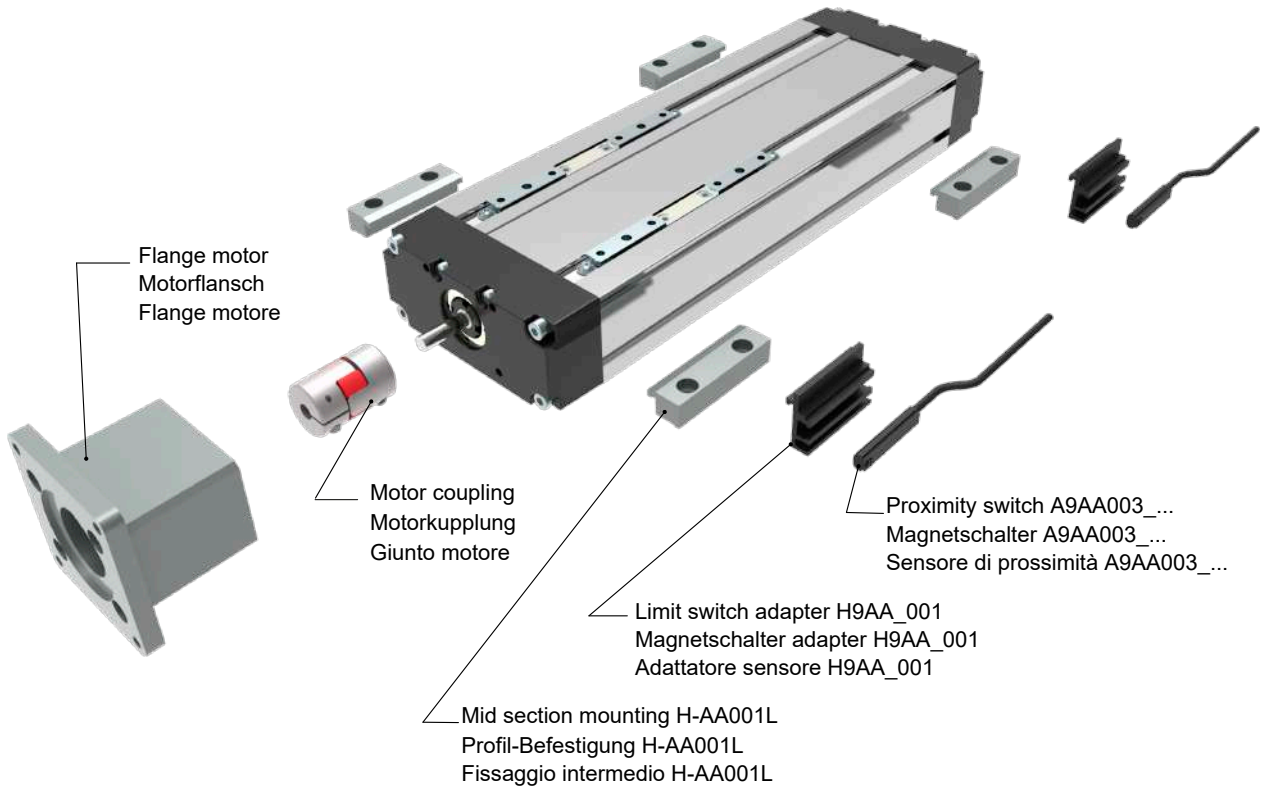


Single Carriage  
Uno-Wagen  
Carrello Singolo

Stroke + 137  
Hub + 137  
Corsa + 137



⊙ Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch  
Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente



**ORDERING INFORMATION | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione**

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MUK50 -1 -0500 -16 05 -R A**

**Serie MUK**  
Serie MUK  
Serie MUK

**Size 50x110**  
Baugröße 50x110  
Grandezza 50x110

**N. Carriages 1-2**  
Anzahl Wagen 1-2  
Numero carrelli 1-2

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindel  
Diam. Vite Ø16 mm

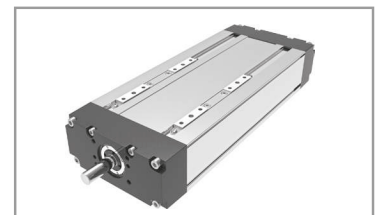
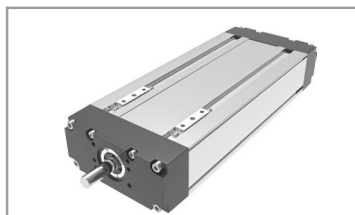
**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
16 = 16 mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata



**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

	Carriages Laufwagen Carrelli	Max stroke Max Hub Corsa max	Min stroke Min Hub Corsa min	Pitch Steigung Passo vite	Ø screw** Ø gewinde** Ø vite**	Base weight Grundmasse Peso base	Add for 100 mm Masse pro 100 mm Hub Peso ogni 100 mm	Inertia moment Ix Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Ix	Inertia moment Iy Flächenträgheitsmoment Momento d'inerzia Iy
		mm	mm	mm	mm	kg	kg	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>
MUK65-1	1	1500	--	5	20	2,8	0,75	90	687
				10					
				20					
MUK65-2	2	1500	--	5	20	4,1	0,75	90	687
				10					
				20					

	Pitch Steigung Passo vite	Max Fx*	Max Fy*	Max Fz*	Max Mx*	Max My*	Max Mz*
		N	N	N	Nm	Nm	Nm
MUK65-1	5	3597	8500	8500	550	330	330
	10	2996					
	16	1798					
MUK65-2	5	3597	11200	11200	950	1150	1150
	10	2996					
	16	1798					

\* The moments and the loads above are max. values. For any further information, please contact our technical department.

\* Die angegebenen Momente und Belastungen sind max. Werte, die nicht überschritten werden sollen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unser Konstruktionsbüro.

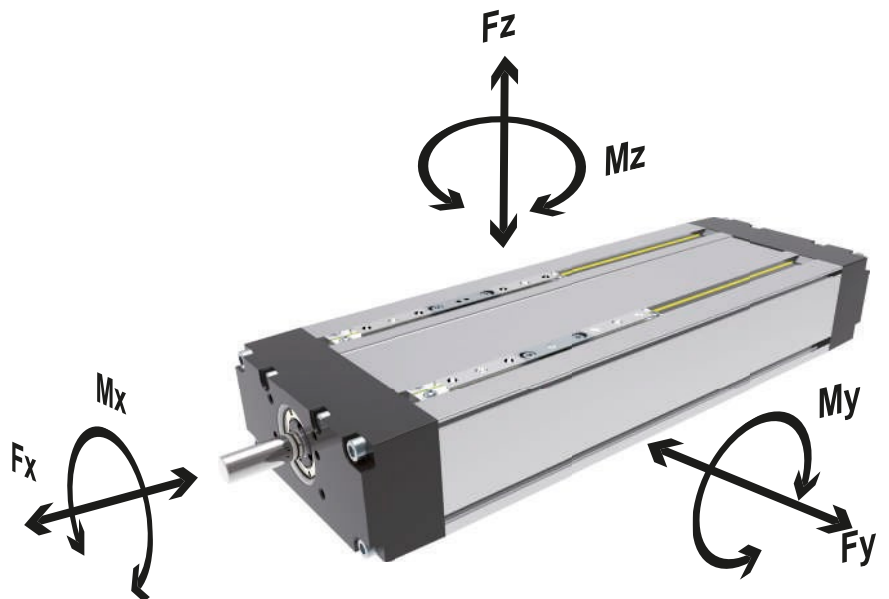
\* I carichi e i momenti indicati sono massimi consigliati, per ulteriori informazioni consultare il ns ufficio tecnico.

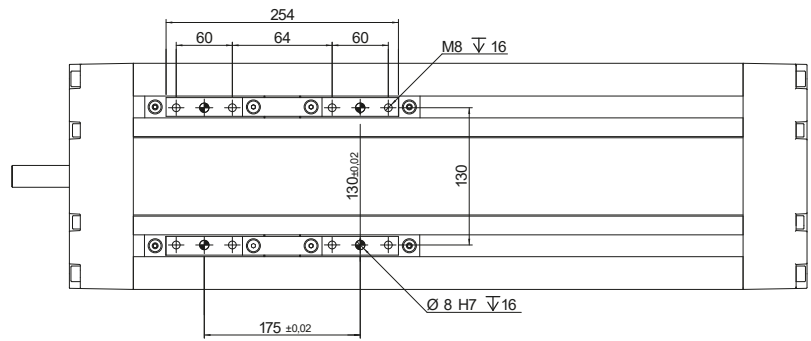
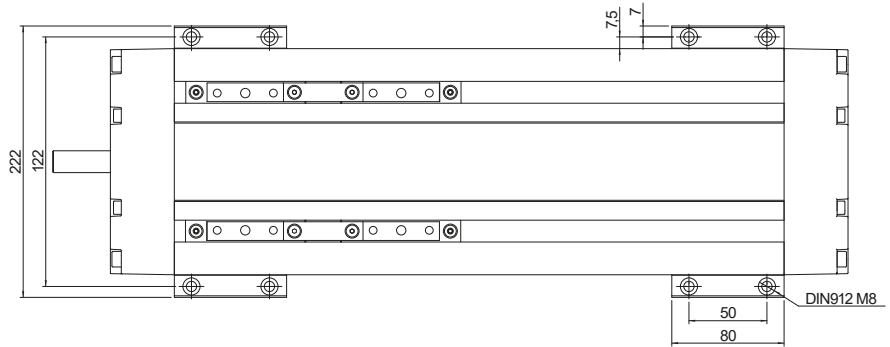
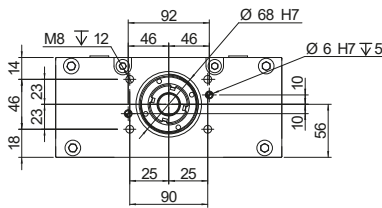
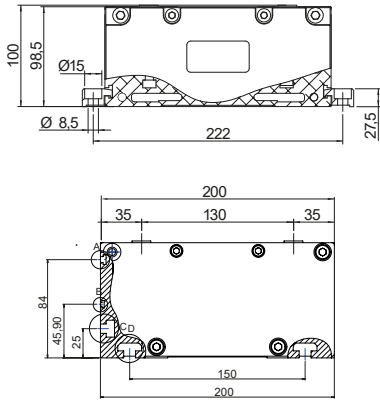
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

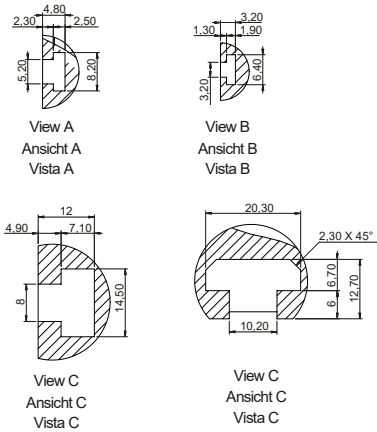
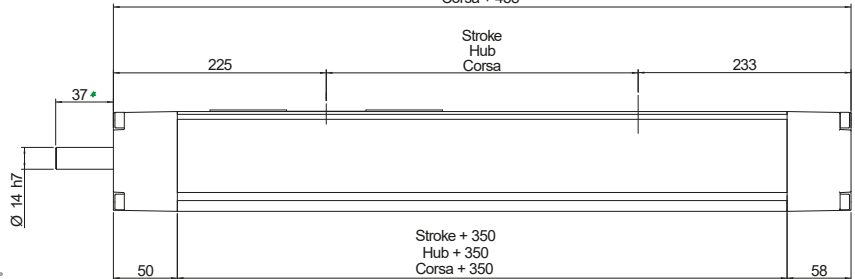
\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificate con diversi classi di precisione e trapezoidali.





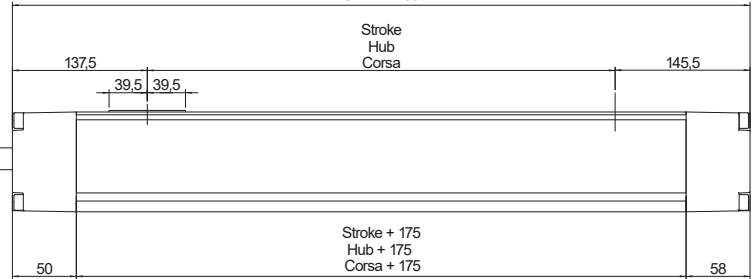
Double Carriage  
Tandem-Wagen  
Doppio Carrello

Stroke + 458  
Hub + 458  
Corsa + 458

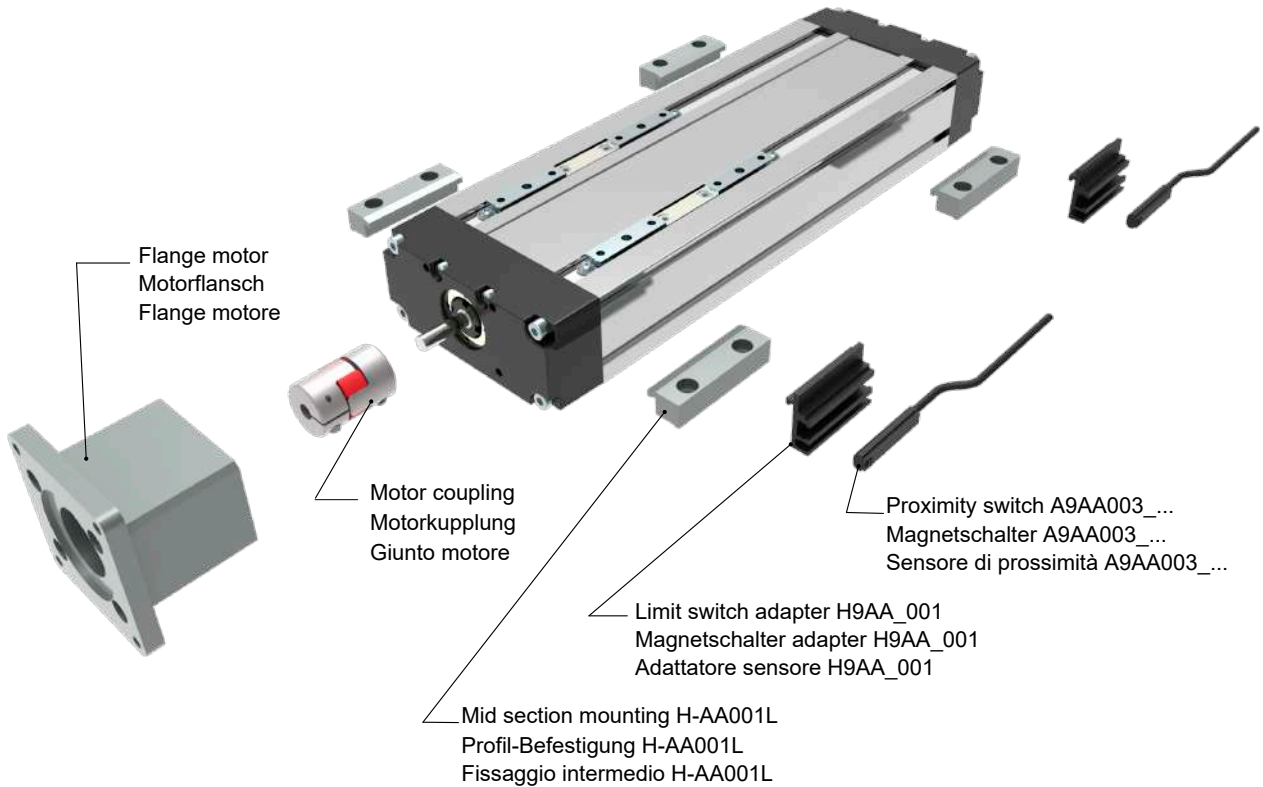


Single Carriage  
Uno-Wagen  
Carrello Singolo

Stroke + 283  
Hub + 283  
Corsa + 283



Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch  
Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MUK65 -1 -0500 -20 05 -R A**

**Serie MUK**  
Serie MUK  
Serie MUK

**Size 65x145**  
Baugröße 65x145  
Grandezza 65x145

**N. Carriages 1-2**  
Anzahl Wagen 1-2  
Numero carrelli 1-2

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindel  
Diam. Vite Ø20 mm

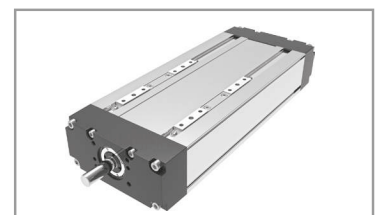
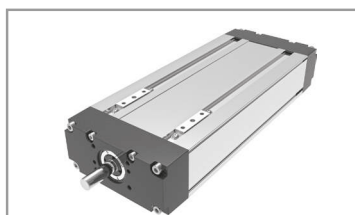
**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
20 = 20 mm

**Shaft** | Versionen Antriebeswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata





**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

TECHNICAL DATA   TECHNISCHE DATEN   DATI TECNICI					
Size - Baugröße - Taglia					55x60
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s				1
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	16	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm		16		
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg		3,2		
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg		0,6		
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	1850	1420	1025
	Fy	N	4500	4500	4500
	Fz	N	4500	4500	4500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm		395	
	My	Nm		480	
	Mz	Nm		480	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>		47,3	
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>		49,5	
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm				± 0,02
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**					T7
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,2	0,15		

\* It depends from stroke and the spindle pitch  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

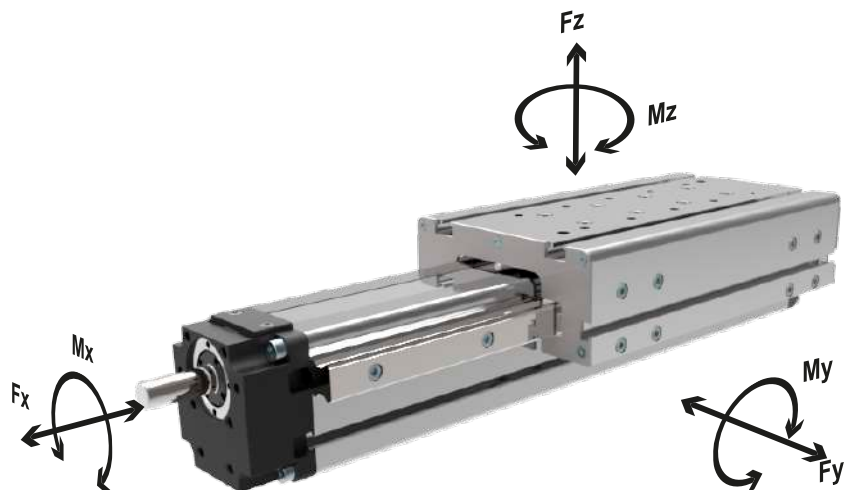
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

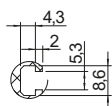
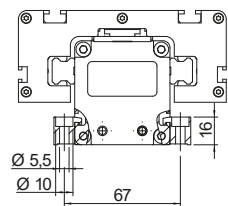
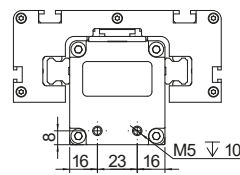
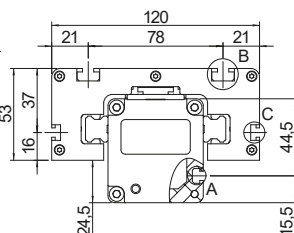
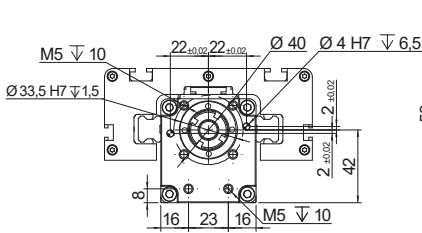
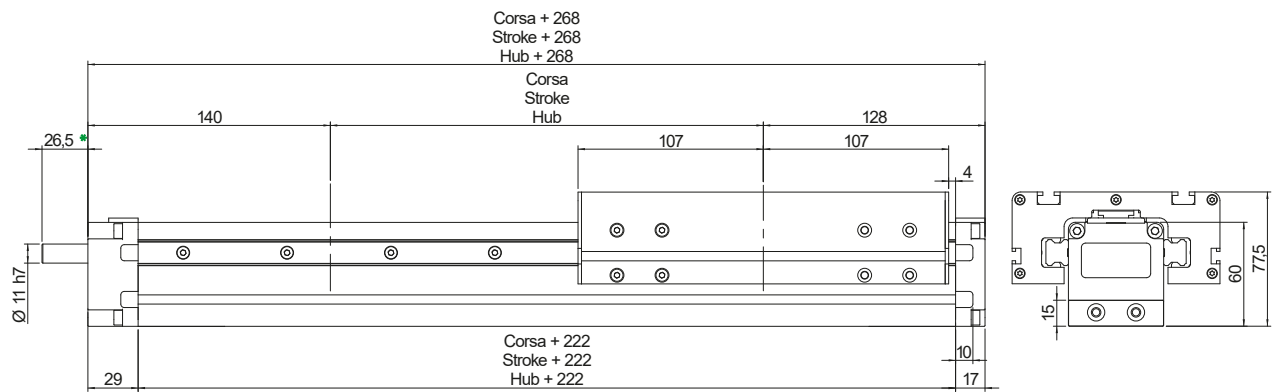
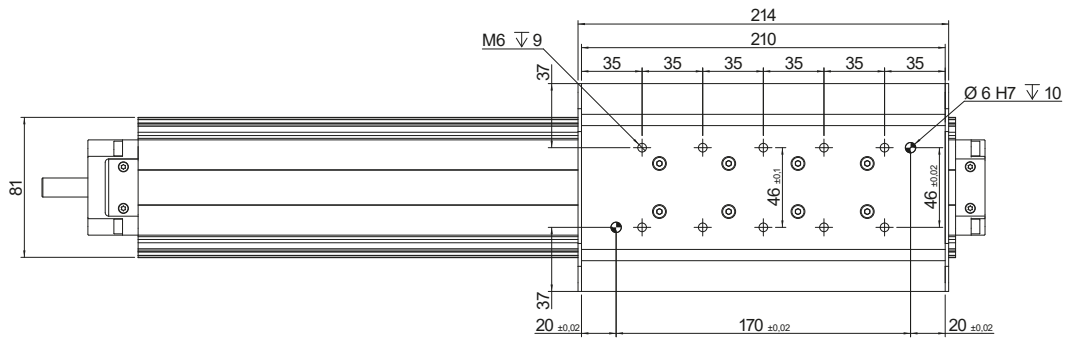
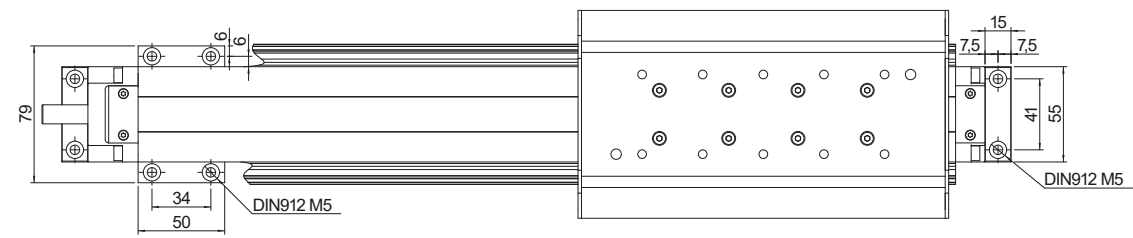
The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

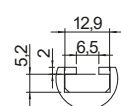
\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugellrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.

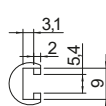




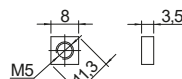
Vista A  
View A  
Ansicht A



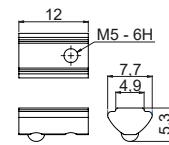
Vista B  
View B  
Ansicht B



Vista C  
View C  
Ansicht C

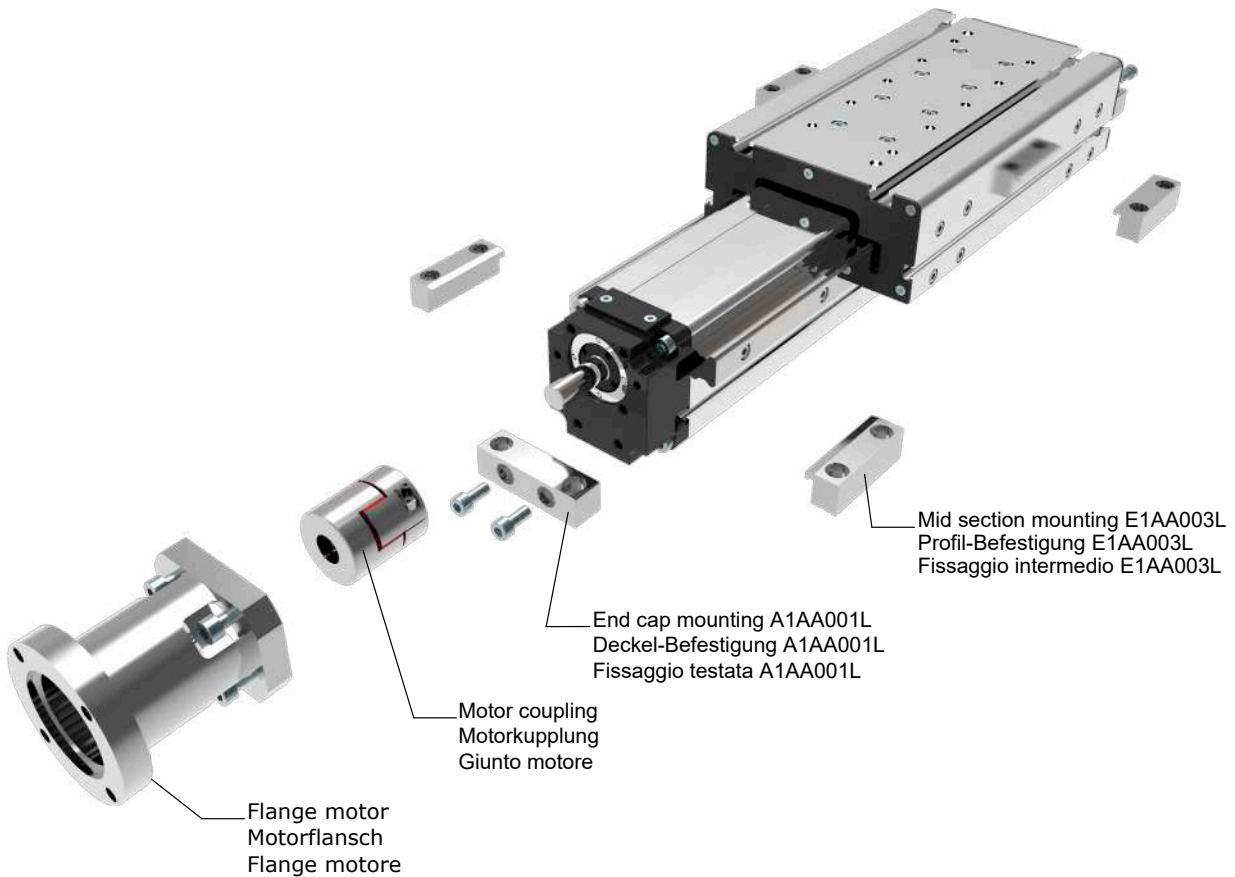


Codice: DQM05  
Part n: DQM05  
Bestellcode: DQM05



Codice: DTM05-M5  
Part.n: DTM05-M5  
Bestellcode: DTM05-M5

Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente  
Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MVS55-0500-16 05-R A**

**Series MVS**  
Serie MVS  
Serie MVS

**Size 55x60**  
Baugröße 55x60  
Grandezza 55x60

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindle  
Dim. Vite Ø16 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
16 = 16 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata

**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung  
 Attuatori lineari a vite e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia					80x85
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s				1,25
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	20	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm				20
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg				7,5
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg				1,2
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	3597	2996	1798
	Fy	N			8500
	Fz	N			8500
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm			90
	My	Nm			500
	Mz	Nm			500
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>			190
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>			190,2
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm				± 0,02
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**					T7
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,4	0,3	0,2	

\* It depends from stroke and the spindle pitch  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

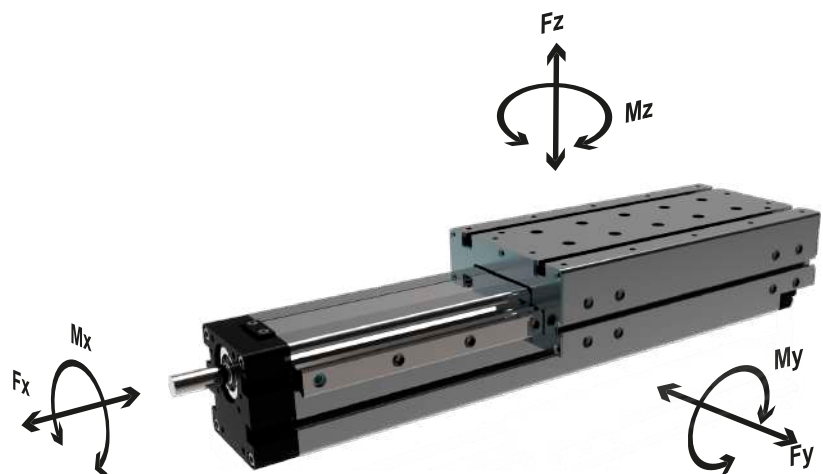
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

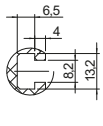
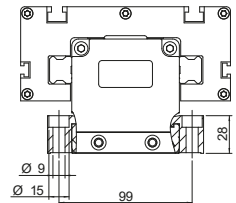
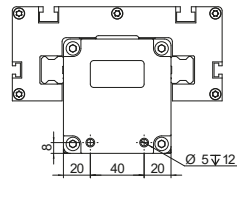
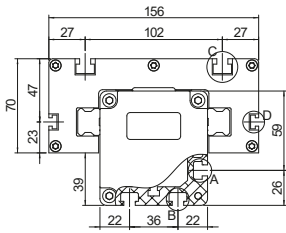
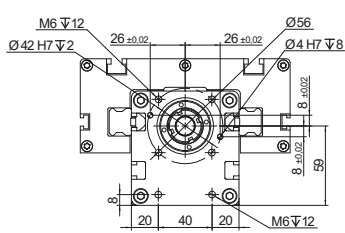
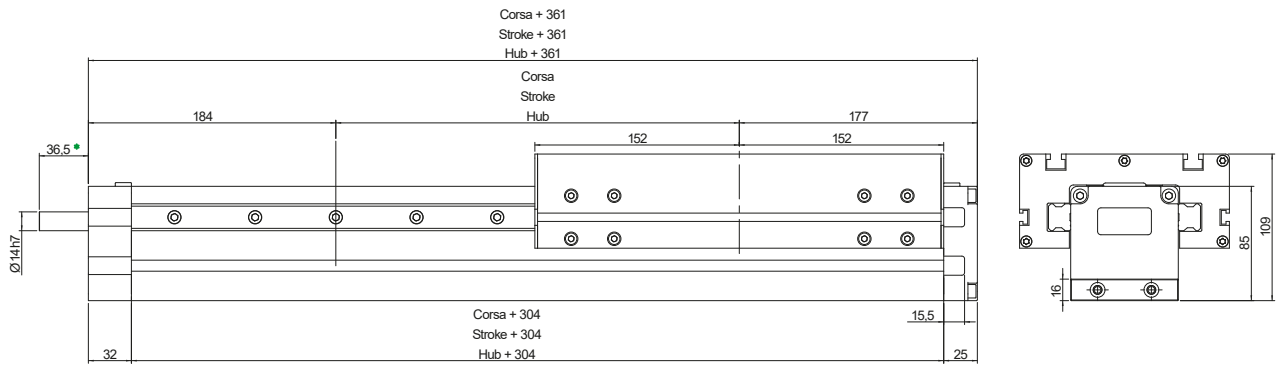
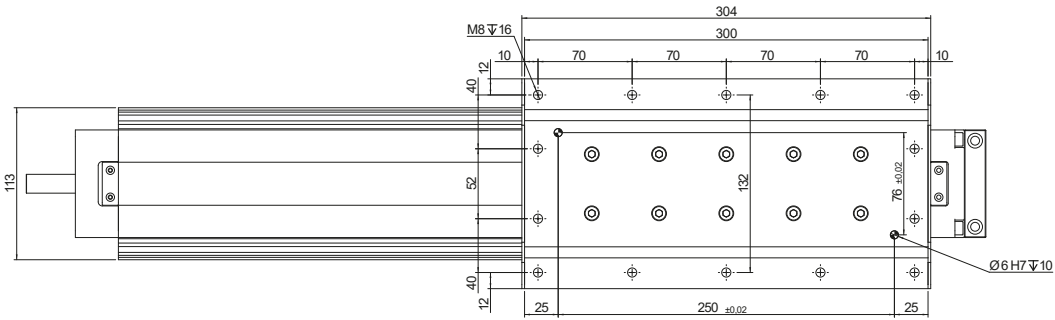
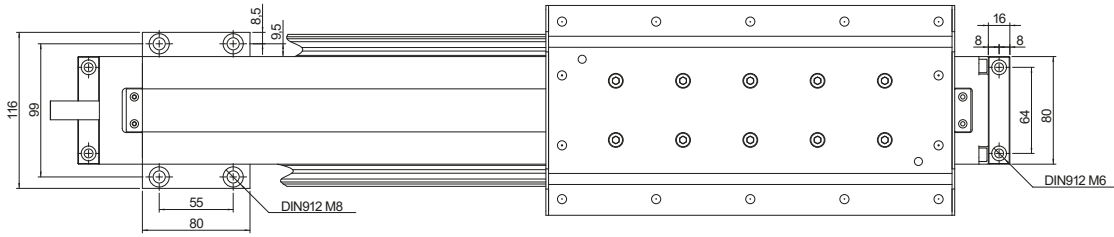
The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.

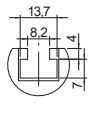




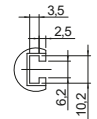
Vista A  
View A  
Ansicht A



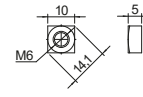
Vista B  
View B  
Ansicht B



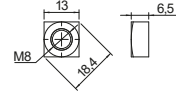
Vista C  
View C  
Ansicht C



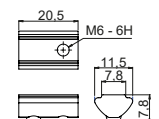
Vista D  
View D  
Ansicht D



Codice: DQM06  
Part n.: DQM06  
Bestellcode: DQM06

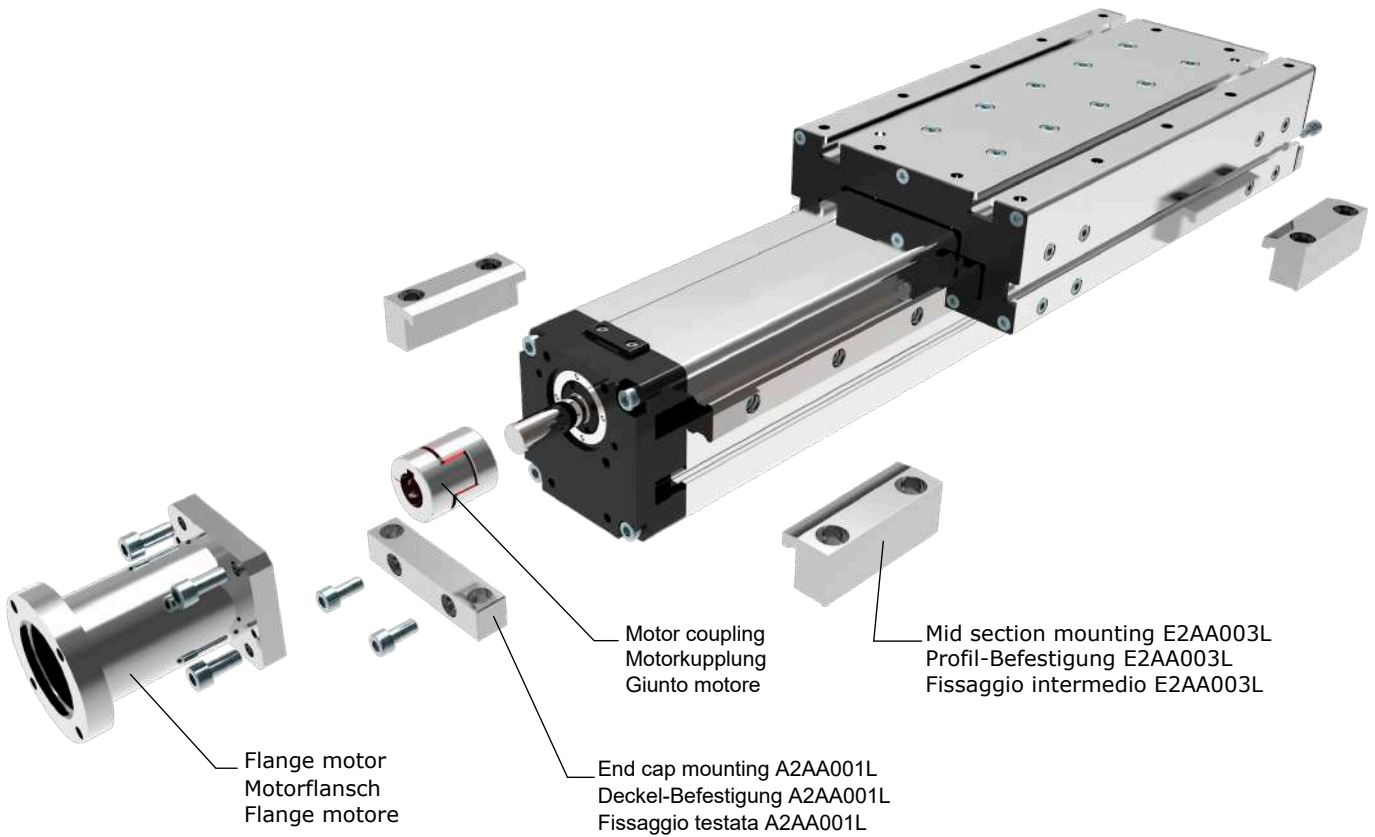


Codice: DQM08  
Part n.: DQM08  
Bestellcode: DQM08



Codice: DTM08-M6  
Part n.: DTM08-M6  
Bestellcode: DTM08-M6

Misura suscettibile di modifica su richiesta del cliente  
Measure likely to change according to customer request  
Messen sich wahrscheinlich ändern nach Kundenwunsch



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MVS80-0500-20 05-R A**

**Series MVS**  
Serie MVS  
Serie MVS

**Size 80x85**  
Baugröße 80x85  
Grandezza 80x85

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindle  
Dim. Vite Ø16 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
20 = 20 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

A: Without key shaft | Ohne Passfeder | Senza chiavetta  
B: With key shaft | Mit Passfeder | Con sede chiavetta

**Screw type** | Spindeltyp | Vite tipo

R: Rolled screw with ball recirculating  
Kugelrollspindel | Rullata a ricircolo di sfere  
T: Trapezoidal screw | Trapez spindel | Vite trapezia  
G: Grounded | Kugelgewinde | Vite rettificata



## MTL155 Series Baureihe MTL155 | Serie MTL155

### Screw driven guided linear unit

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlaufführung

Unità a vite e guida a ricircolo di sfere

#### TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI

Size - Baugröße - Taglia			155x60		
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		1,25*		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	16	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm	16			
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	5,9			
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,15			
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	7851	7023	7400
	Fy	N	4200		
	Fz	N	4200		
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	280		
	My	Nm	450		
	Mz	Nm	400		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	563,6		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitsmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>	600,5		
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,02			
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**		T7			
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,3	0,2	0,15	

\* It depends from stroke and the spindle pitch

\* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung

\* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

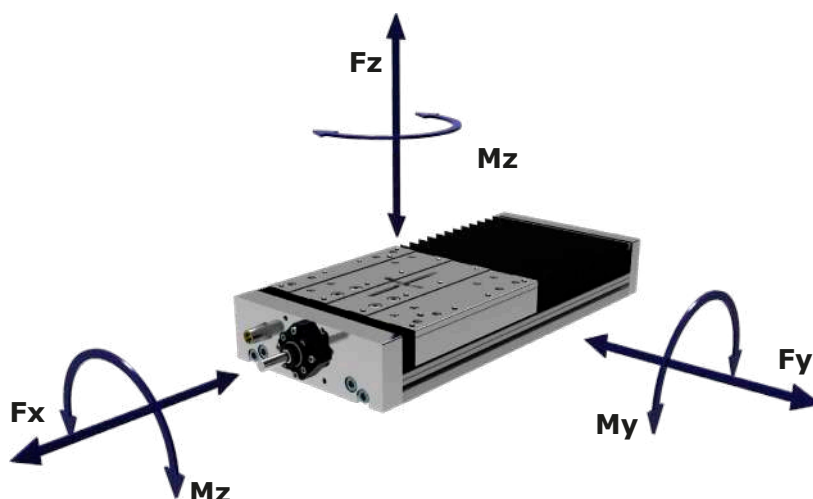
The A letters show the calculated value.

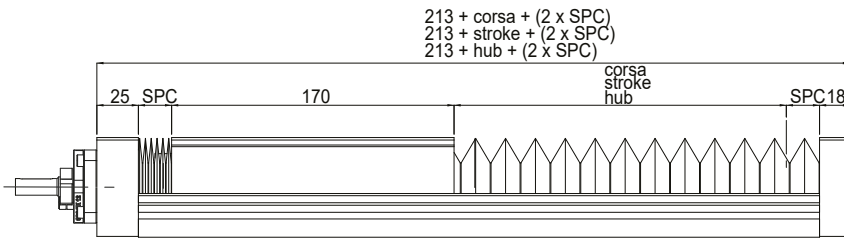
Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
La lettera A indica i valori complessivi calcolati

\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

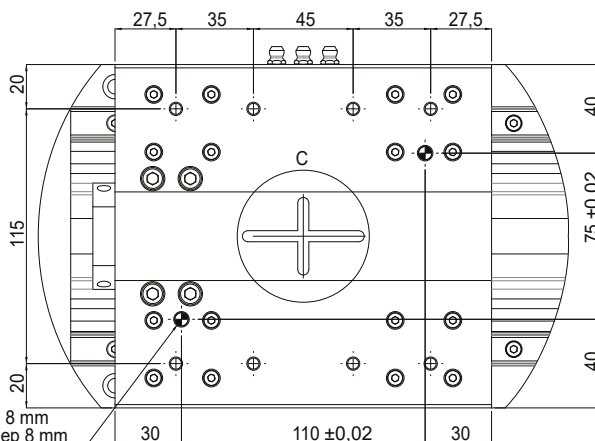
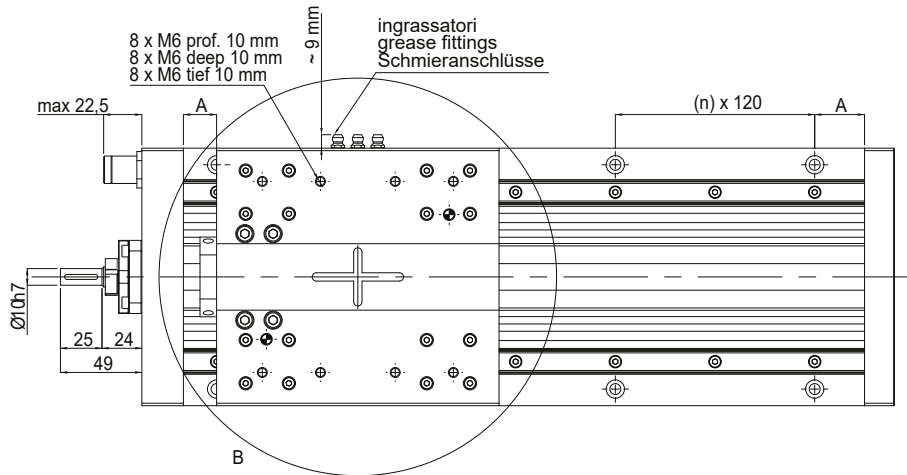
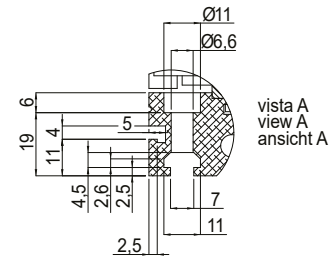
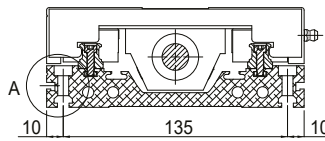
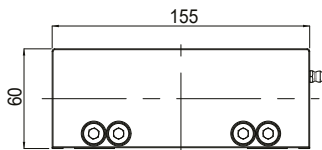
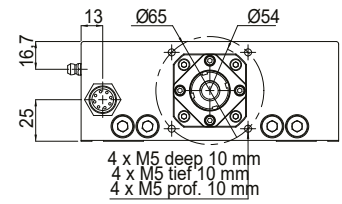
\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.

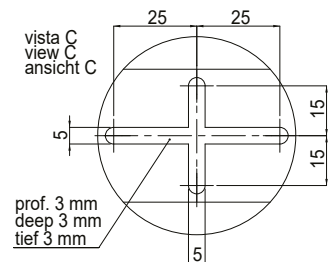


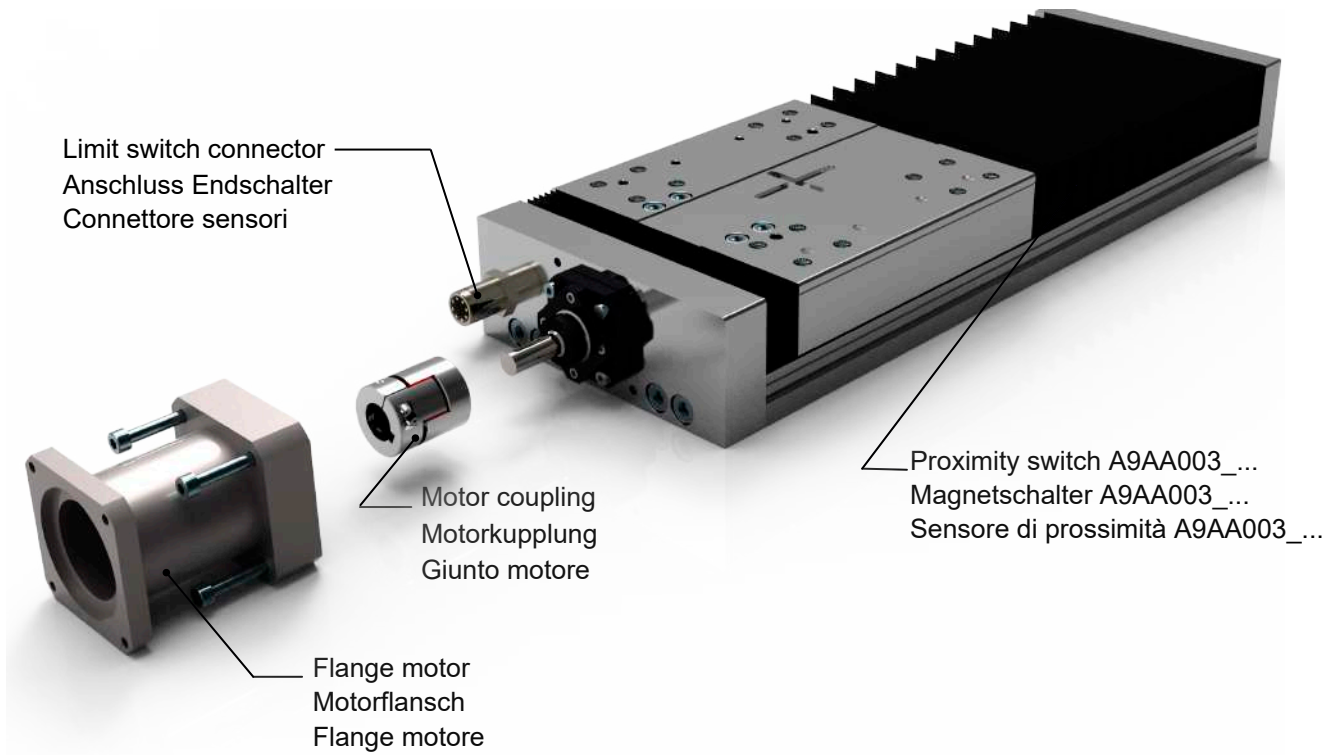


Please contact the technical department for the A and SPC dimensions  
 Bitte wenden Sie sich an unsere technische Abteilung  
 Per le quote A e SPC contattare il nostro ufficio tecnico



vista B  
 view B  
 ansicht B





**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTL 155-0500-16 05-A 1**

**Series MTL** | Serie MTL | Serie MTL

**Size 155x85** | Baugröße 155x85 | Grandezza 155x85

**Stroke mm** | Hub mm | Corsa mm

**Screw diam.** | Durchmesser Spindel | Dim. Vite Ø16 mm

**Screw pitch** | Spindelsteigung | Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
16 = 16 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero  
0: Without limit switch | Ohne Magnetschalter | Senza sensori  
1: With limit switch | Mit Magnetschalter | Con sensori

**Bellows** | Balg | Soffiretti  
A: With Bellows | Mit Balg | Con soffietti  
0: Without bellows | Ohne Balg | Senza soffietti

**Screw driven guided linear unit**

Linearantrieb mit Rundspindel und integrierter Kugelumlauführung  
 Unità a vite e guida a ricircolo di sfere

**TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI**

Size - Baugröße - Taglia			225x75		
Max. speed* - Max. Geschwindigkeit* - Velocità max*	m/s		1,5*		
Max. stroke length - Max. Hub - Corsa max	mm	1000	1250	1500	
Min. stroke length - Min. Hub - Corsa min	mm	100	100	100	
Pitch - Spindelsteigung - Passo vite	mm	5	10	206	
Screw diameter - Spindeldurchmesser - Diametro vite	mm	20			
Base weight - Gewicht bei 0mm Hub - Peso corsa 0 mm	Kg	10,4			
Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub - Peso corsa 100 mm	Kg	1,6			
Max. load** - Max. Belastung ** - Carico max**	Fx	N	11000	11200	10500
	Fy	N	9200		
	Fz	N	9200		
Moments* - Max. Belastungsmoment* - Momenti max*	Mx	Nm	670		
	My	Nm	560		
	Mz	Nm	670		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Ix	cm <sup>4</sup>	2208		
Inertia moment Aluminum profile - Flächenträgheitmoment - Momento d'inerzia profilo	Iy	cm <sup>4</sup>	2322,6		
Repeatability - Wiederholgenauigkeit - Ripetibilità	mm	± 0,02			
Screw class - klasse Kugelgewinde - Classe vite**		T7			
No load torque - Leerlaufmoment - Coppia resistente	Nm	0,3	0,25	0,2	

\* It depends from stroke and the spindle pitch  
 \* In Abhängigkeit von Hub und Spindelsteigung  
 \* Valore indicativo, dipende dalla corsa e dal passo vite

\*\* Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

\*\* Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

\*\* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

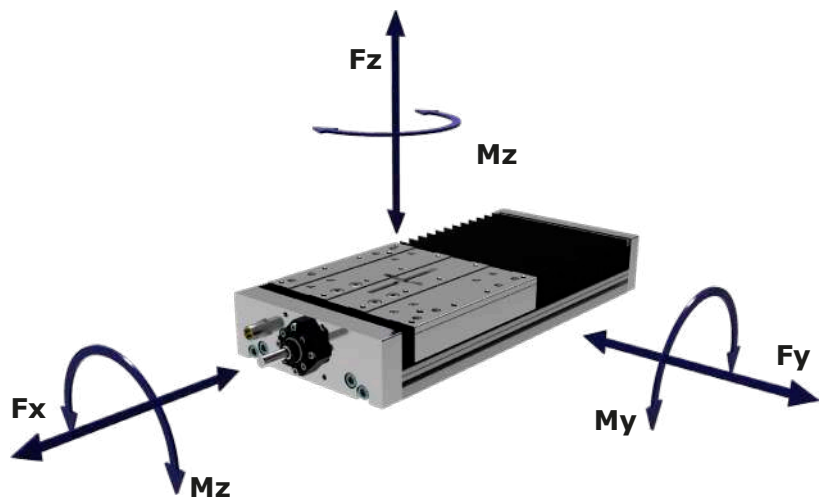
$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

The A letters show the calculated value.  
 Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.  
 La lettera A indica i valori complessivi calcolati

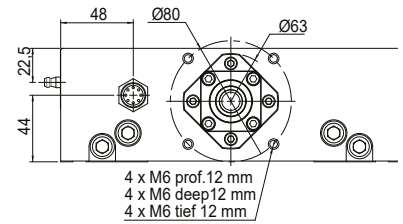
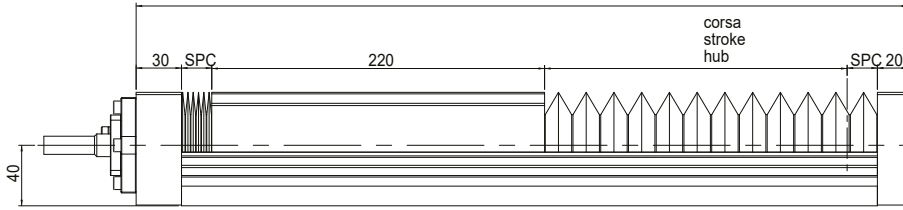
\*\*\* Different types of screws are available, rolled or ground with different tolerances and trapezoidal screws.

\*\*\* Verschiedene Spindelvarianten sind verfügbar. Kugelrollspindeln geschliffen in verschiedenen Genauigkeitsklassen sowie Trapezspindeln.

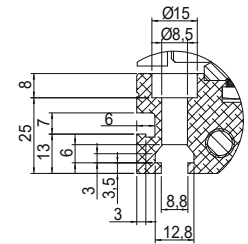
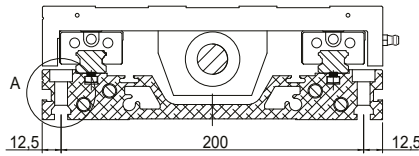
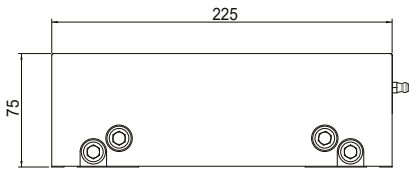
\*\*\* Tipologie di viti disponibili: rullate, rettificata con diversi classi di precisione e trapezoidali.



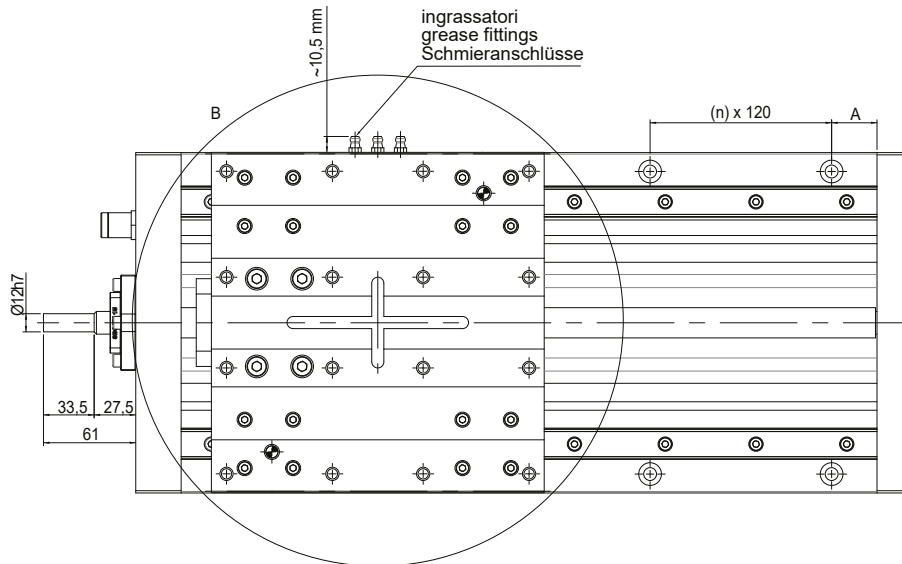
270 + corsa + (2 x SPC)  
 270 + stroke + (2 x SPC)  
 270 + hub + (2 x SPC)



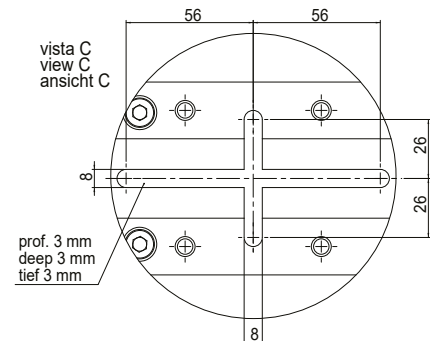
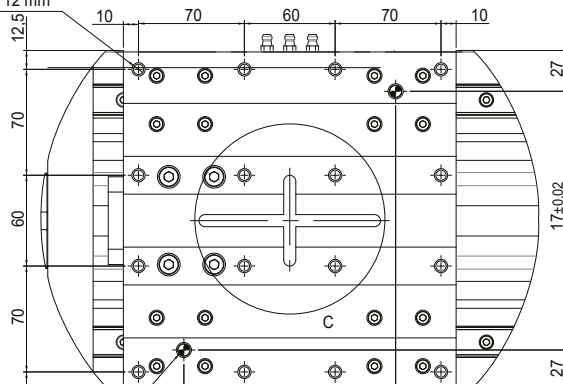
Per le quote A e SPC contattare il nostro ufficio tecnico  
 Please contact the technical department for the A and SPC dimensions  
 Bitte wenden Sie sich an unsere technische Abteilung



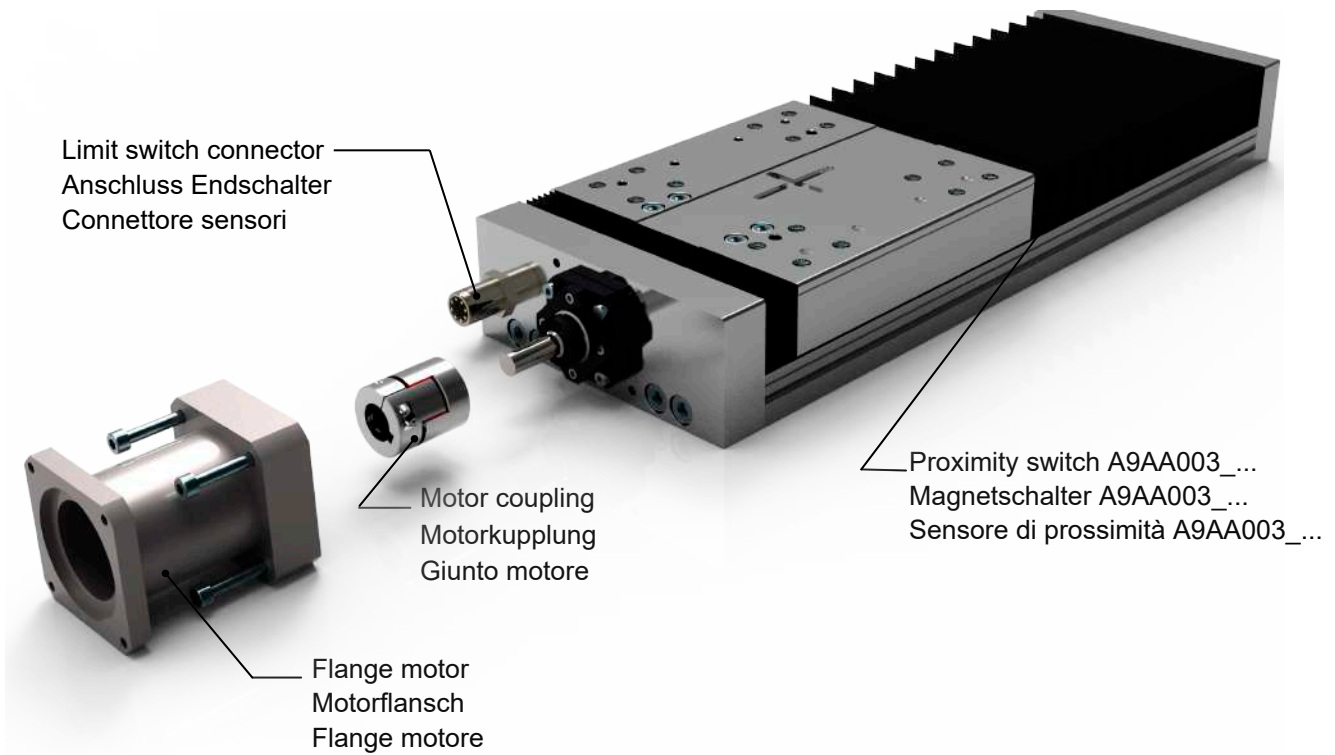
vista A  
 view A  
 ansicht A



16 x M8 prof. 12 mm  
 16 x M8 deep 12 mm  
 16 x M8 tief 12 mm



vista C  
 view C  
 ansicht C



**ORDERING INFORMATION** | Bestallangaben Baureihe | Codici per l'ordinazione

<sup>1</sup>Proximity switch A9AA003\_... | <sup>1</sup>Magnetschalter A9AA003\_... | <sup>1</sup>Sensore di prossimità A9AA003\_...

Part nr.   Ident nr.   Cod.	Cable   Kabel   Cavo	Output   Ausgangsfunktion   Uscita
A9AA003_01	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	PNP
A9AA003_02	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NPN
A9AA003_03	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	PNP
A9AA003_04	200 mm with M8 plug in   mit 200 mm kabel und M8 stecker   200 mm conn. M8	NPN
A9AA003_NC	with 2 mt cable   mit 2 mt kabel   con cavo 2 mt	NC

**MTL 225-0500-20 05-A 1**

**Series MTL**  
Serie MTL  
Serie MTL

**Size 225x75**  
Baugröße 225x75  
Grandezza 225x75

**Stroke mm**  
Hub mm  
Corsa mm

**Screw diam.**  
Durchmesser Spindel  
Dim. Vite Ø20 mm

**Screw pitch**  
Spindelsteigung  
Passo vite  
05 = 5 mm  
10 = 10 mm  
20 = 20 mm

**Shaft** | Versionen Antriebswelle | Versione Albero

0: Without limit switch | Ohne Magnetschalter | Senza sensori  
1: With limit switch | Mit Magnetschalter | Con sensori

**Bellows** | Balg | Soffiretti

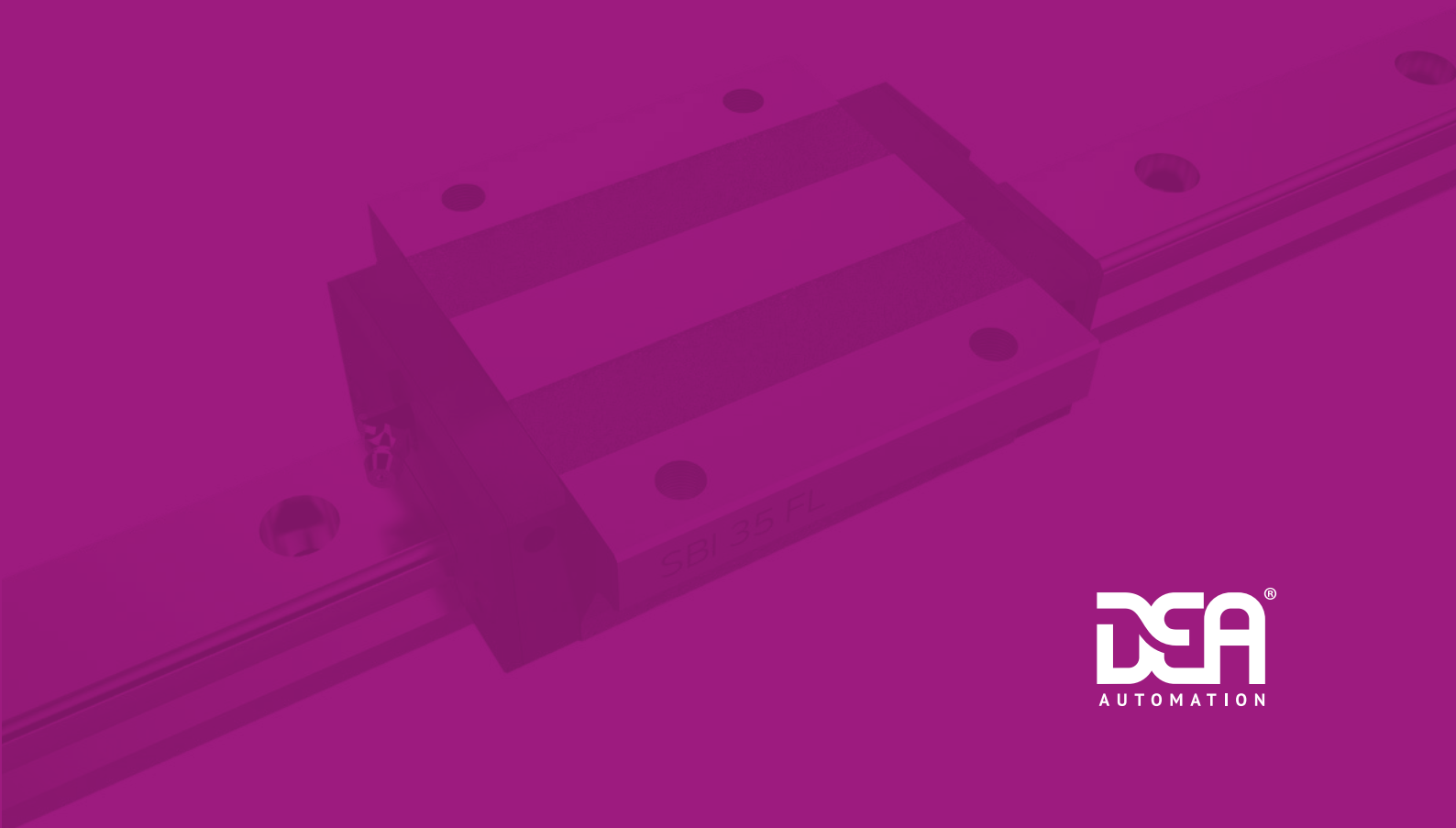
A: With Bellows | Mit Balg | Con soffietti  
0: Without bellows | Ohne Balg | Senza soffietti



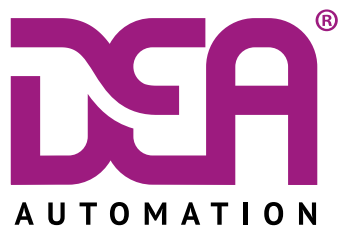
Contattaci  
+39 085.9141196

La DEA Automation S.r.l. è una società specializzata nella gestione e trasformazione del moto lineare in moto rotativo, nella manipolazione elettrica e pneumatica, automazione e robotica industriale.

[deaautomation.com](http://deaautomation.com)



**DEA**<sup>®</sup>  
AUTOMATION



DEA Automation s.r.l.  
Via Aterno, 133  
66020 San Giovanni Teatino (CH) ITALY  
T. +39 085.9141196  
info@deaautomation.com  
P.Iva e C.F. 13905331008

[deaautomation.com](http://deaautomation.com)